

REMINGTON®

EST. NEW YORK 1937



QuickCut Pro Hair Clipper HC4300

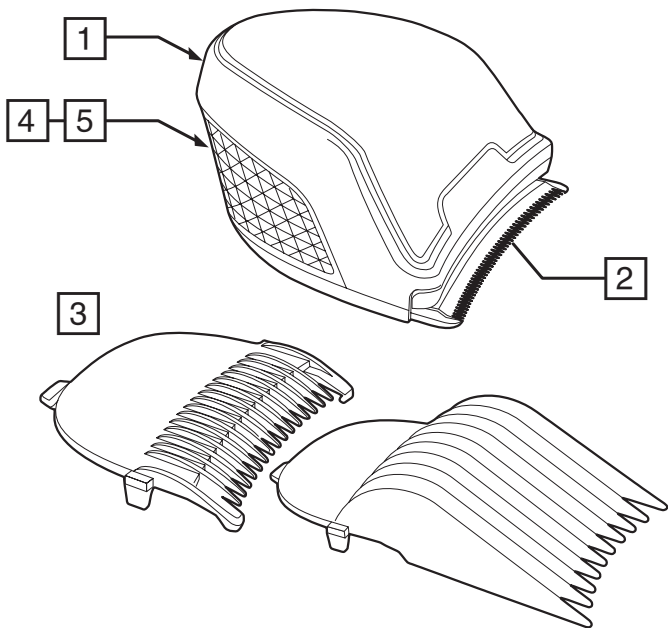


Fig. 1



Fig. 2




Fig. 3



Fig. 4

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury.
- The adaptor contains a transformer. Do not cut off the adaptor to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
-  The blades are washable under a running tap.
- The body of this appliance is not washable or water resistant. Do not put the appliance in liquid.
- **WARNING:** Detach the appliance from the charging adapter before cleaning it in water.
- Do not use the product with a damaged cord.
- **WARNING:** For recharging the battery, only use the charger supplied with the appliance - type reference PA-4515U.
- Always replace a damaged adaptor with one of the original type.
- The battery in this device is not replaceable.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- Do not use attachments other than those we supply.
- This appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet, except when charging.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

PARTS

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. On/off/turbo switch 2. Blade set 3. 9 attachment guide combs 4. Charger connector 5. Charging indicator | Not shown: <ul style="list-style-type: none"> • Cleaning brush • Oil bottle • Adaptor • Travel pouch |
|--|--|

GETTING STARTED

CHARGING YOUR APPLIANCE

Note: It is recommended to fully charge your appliance before using for the first time. Please refer to the charge times shown in this book.

- Connect the product to the adaptor and then to the mains.
- When charging the charge indicator will slowly flash.

CHARGE LEVEL INDICATORS

Charge Level	Indicator
Charging	LED blinks
Fully charged	LED solid

- Run time from fully charged is up to 70 minutes.
- Charge time from empty is 4 hours.

Note: To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then fully charge.

QUICK CHARGE FUNCTION

- 5 minutes charging will give an emergency burst of run time.

INSTRUCTIONS FOR USE

- For corded use connect the product to the adaptor, then to the mains.
- CAUTION Extended mains only use will result in the reduction of the battery life.

CORDLESS USE

- When the unit is switched on and fully charged, the product can be used in cordless mode for up to 70 minutes.
- Switch the product on by pressing the on/off switch.

BEFORE STARTING THE CUT

- Inspect the clipper making sure that it is free from hair and dirt.
- Before cutting, always comb the hair so it is tangle free and dry.

Guide Comb	Cutting length
1 (Grade 0)	1.5 mm
2	2 mm
3	2.5 mm

4 (Grade 1)	3 mm
5	4.5 mm
6 (Grade 2)	6 mm
7 (Grade 3)	9 mm
8 (Grade 4)	12 mm
9 (Grade 5)	15 mm
10 (Grade 6)	18 mm
11 (Grade 7)	21 mm
12 (Grade 8)	25 mm

- Use the clipper without any fixed combs for trimming hair close to the skin.
- This will trim hair to 1mm, holding the clipper so the blades are perpendicular to the skin will trim hair to 0.5mm.

TO ATTACH A COMB

- Hook the front edge of the comb to the front teeth of the wide trimmer blade. Then push the back of the comb down until it snaps in place.

TO REMOVE THE COMB

- Push up the back of the comb until it clicks off the clipper blade.

INSTRUCTIONS FOR CUTTING HAIR

- The QuickCut Clipper's ergonomic design provides many different ways of holding the clipper in use.
- For clipping the top of the head (see fig. 1).
- For clipping the back of the head (see fig. 2).
- For clipping the sides of the head (see fig. 3).
- For detailing (see fig. 4).
- For even cutting, allow the comb attachment/blade to cut its way through the hair. Do not force it through quickly. If you are cutting for the first time, start with the maximum comb attachment.
- For one all over cut length, attach the desired guide comb and slowly guide the clipper through the hair against the direction the hair normally grows.
- Remove the guide comb. To produce a clean straight line at the sideburns and the base of the neck, reverse the hair clipper. Place the reversed clipper at right angles to the head, tips of the blades lightly touching the skin and then work downwards.

The following instructions are for those users who want different trimming lengths on the sides, back and top of the head

STEP 1 – NAPE OF THE NECK

- Set the comb to 3mm or 6mm.
- Hold the clipper with the blade teeth pointing upwards. Begin starting at the centre of the head at the base of the neck.
- Slowly lift the clipper, working upwards and outwards through the hair, trimming just a little at a time.

STEP 2 – BACK OF THE HEAD

- With the comb set at 9mm or 12mm, cut the hair at the back of the head.

STEP 3 – SIDE OF THE HEAD

- With the comb set at 3mm or 6mm, trim sideburns. Then change to the longer 9mm guide comb and continue to cut the top of the head.

STEP 4 – TOP OF THE HEAD

- Use the longer length comb attachment and set it to 12mm or 15mm then cut hair on top of the head against the direction in which the hair normally grows.

STEP 5 – THE FINISHING TOUCHES

- Use the clipper without an attachment comb for close trimming around the base and sides of the neck and around the ears.
- To produce a clean straight line at the sideburns, reverse the hair clipper. Place the reversed clipper at right angles to the head, tips of the blades lightly touching the skin and then work downwards.

TURBO MODE

- To run in Turbo mode, slide the on/off switch to the turbo position.

CARE FOR YOUR HAIRCLIPPER

- To ensure long lasting performance of your clipper, clean the blades and unit regularly.
- Always keep the clipper in the provided travel pouch.
- Ensure the appliance is switched off and unplugged from the mains before cleaning.
- Do not use harsh or corrosive cleaners on the unit or blades.
- Cleaning should be done with a soft brush.
- After each use - brush the accumulated hair from the blades.

WASHABLE CLEANING

- The QuickCut Clipper is fully washable for easy cleaning.
- Ensure the appliance is switched off and unplugged from the mains.
- For best results, keep trimmer running while running it under the tap. Allow water to run through the washout port and over the blades. Recommended to rinse after each use.
- Ensure the clipper is dry after cleaning.
- For more thorough cleaning the blade set can be easily removed to wash any hair trimmings from the blades. To release the blade set, push the blade set release button found on the base of the clipper.
- Ensure the blades are dry after rinsing under the tap. To reattach, align the blade set onto the clipper and push the blade set towards the clipper body until it clicks into place.
- Place a small drop of cutter or sewing machine oil onto the blades at each end and at the middle point of the blades. Turn the unit on for a few seconds to distribute the oil then turn off and wipe off excess oil.

BATTERY REMOVAL

We strongly recommend that a professional removes the rechargeable battery. Parts of the shaver case, and tools have sharp edges and may cause injury if not handled correctly.

- The rechargeable battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- Disconnect the charging adapter before removing the battery.
- 1. Turn the trimmer on and discharge all remaining power.
- 2. Starting at the seam on either side of the top panel, pry open the seam working back and forth from one side to the other, following the seam until the top panel has been pried apart all the way from the rest of the clipper.

3. Remove the two screws from the inner housing.
4. Gently pry off the side panel and remove it.
5. Gently pry off the back panel (with switch) and remove it.
6. Gently pull the inner housing straight up and away to remove the inner housing shell.
7. Remove the two screws from the inner structure located on each side of the unit.
8. Remove the motor assembly and motor bracket.
9. Gently pull the circuit board and battery up out of the clipper.
10. Cut the red and black wires which lead to the battery.
 - The battery is to be disposed of safely.

RECYCLING



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/collection point.

ADAPTER SPECIFICATIONS

Manufacturer address and registration number	Spectrum Brands (UK) Limited, Regent Mill, Fir Street, Failsworth, Manchester M35 0HS Company number: 02394603
Adapter model number	PA-4515U
Input voltage	100 - 240 V~
Input AC Frequency	50/60Hz
Output voltage	4.5 V ===
Output current	1.5 A
Output power	6.75 W
Average active efficiency	≥75.88%
Efficiency at 10%	-
No load power consumption	≤0.1W

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Das Netzteil enthält einen Transformator. Bitte schneiden Sie den Netzstecker nicht ab, um ihn durch einen anderen Netzstecker zu ersetzen, da dies gefährlich sein kann.

 Die Klingen sind unter fließendem Wasser abwaschbar.

- Das Gehäuse des Gerätes ist nicht abwaschbar oder wasserfest. Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten.
- ACHTUNG: Lösen Sie das Geräteteil, das Sie in der Hand halten, vom Netzkabel, bevor Sie es unter Wasser reinigen.
- Um eine mögliche Gefährdung auszuschließen, sollte das Gerät nicht genutzt werden wenn das Kabel Beschädigungen aufweist.
- ACHTUNG: Benutzen Sie zum Aufladen des Akkus ausschließlich das mitgelieferte Netzteil - Typenbezeichnung PA-4515E.
- Ersetzen Sie ein beschädigtes Netzteil oder eine beschädigte Ladestation nur durch ein Original-Ersatzteil.
- Der Akku dieses Geräts ist nicht austauschbar.
- Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Lassen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt, ausgenommen, wenn es gerade aufgeladen wird.

- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an bzw. trennen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen vom Stromnetz.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln Sie es auch nicht um das Gerät.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

BESTANDTEILE

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Ein-/Aus-/Turbo-Taste 2. Klingenblock 3. 12 Kammaufsätze 4. Netzteilanschluss 5. Ladestandanzeige | <p>Nicht abgebildet:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reinigungsbürste (Nicht abgebildet) • Ölflasche (Nicht abgebildet) • Adapter (Nicht abgebildet) • Reise-Etui |
|--|--|

VORBEREITUNGEN

LADEN DES GERÄTS

Hinweis: Es wird empfohlen, das Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen. Bitte beachten Sie die in diesem Benutzerhandbuch angeführten Aufladezeiten.

- Schließen Sie den Ladeadapter an das Produkt und anschließend an das Stromnetz an.
- Während des Ladevorgangs blinkt die Ladekontrollanzeige langsam auf.

LADESTANDANZEIGEN

Ladestand	Anzeige
Ladevorgang	LED-Licht blinkt auf
Vollständig aufgeladen	LED-Licht leuchtet beständig

- Die Laufzeit bei voller Ladung beträgt bis zu 70 Minuten.
- Die Aufladezeit bei vollständiger Entladung beträgt 4 Stunden.

Hinweis: Um die Laufzeit Ihres Akkus zu erhalten, verwenden Sie das Gerät alle 6 Monate solange, bis der Akku komplett entladen ist, und laden Sie es anschließend vollständig auf.

SCHNELLADFUNKTION

- Der Haarschneider ist mit einer 5 Minuten Schnelladefunktion ausgestattet, und kann nach einer 5-minütigen Schnellladung wieder verwendet werden.

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Um das Gerät im Netzbetrieb zu benutzen, schließen Sie es zuerst an das Ladegerät und anschließend an das Stromnetz an.

ACHTUNG

- Ein häufiger Einsatz des Geräts im Netzbetrieb führt zu einer Verkürzung der Akkulaufzeit.

AKKUBETRIEB

- Ist das Gerät eingeschaltet und vollständig geladen, liegt die Betriebszeit bei Akkubetrieb bei bis zu 70 Minuten.

- Schalten Sie das Gerät durch Drücken des Ein-/Ausschalters ein.

VOR DEM SCHNEIDEN

- Überprüfen Sie den Haarschneider, achten Sie darauf, dass er frei von Haaren und Schmutz ist.
- Kämmen Sie das Haar vor dem Schneiden immer durch und beseitigen Sie Knoten und verhedderte Stellen.

Kammaufsatz	Schnittlänge
1 (Stufe 0)	1,5 mm
2	2 mm
3	2,5 mm
4 (Stufe 1)	3 mm
5	4,5 mm
6 (Stufe 2)	6 mm
7 (Stufe 3)	9 mm
8 (Stufe 4)	12 mm
9 (Stufe 5)	15 mm
10 (Stufe 6)	18 mm
11 (Stufe 7)	21 mm
12 (Stufe 8)	25 mm

- Für eine Schnittlänge von 1 mm verwenden Sie den Haarschneider ohne Kammaufsatz. Für eine Schnittlänge von 0,5 mm setzen Sie die Klinge senkrecht zur Haut auf.

EINEN KAMMAUFSATZ BEFESTIGEN

- Stecken Sie das vordere Ende des Aufsatzes auf die vorderen Zähne der breiten Trimmerklinge. Drücken Sie anschließend die Rückseite des Aufsatzes nach unten, bis er einrastet.

ENTFERNEN DES KAMMAUFSATZES

- Ziehen Sie die Rückseite des Aufsatzes nach oben, bis er sich hörbar von der Trimmerklinge löst.

HINWEISE ZUM HAARESCHNEIDEN

- Der QuickCut Haarschneider ist ergonomisch geformt und kann auf verschiedene Arten gehalten werden. Wir empfehlen Ihnen, den Haarschneider so zu halten, wie unten aufgeführt.
- Um Haare der oberen Kopfpattie zu schneiden (siehe Abb. 1).
- Um Haare am Hinterkopf zu schneiden (siehe Abb. 2).
- Um Haare an den Seiten zu schneiden (siehe Abb. 3).
- Zum Konturieren (siehe Abb. 4).
- Um einen einheitlichen Schnitt zu erzielen, lassen Sie den Kammaufsatz/die Klinge gleichmäßig durchs Haar gleiten. Die Bewegungen sollten nicht zu schnell sein. Wenn Sie das erste Mal schneiden, beginnen Sie mit dem größten Kammaufsatz.
- Um alle Haare auf dieselbe Länge zu schneiden, setzen Sie den gewünschten Führungskamm auf und führen Sie den Haarschneider entgegen der Wuchsrichtung durchs Haar.
- Nehmen Sie den Führungskamm ab. Für saubere und gerade Konturen der Koteletten und

Nackenlinie drehen Sie den Haarschneider um. Halten Sie den umgedrehten Haarschneider im rechten Winkel zu Ihrem Kopf, sodass die Enden der Klingen die Haut leicht berühren, und gehen Sie beim Konturieren von oben nach unten vor.

Die folgenden Anweisungen beziehen sich auf das Schneiden verschiedener Schnittlängen an der oberen Kopfpattie, dem Hinterkopf und den Seiten.

1. SCHRITT - NACKENBEREICH

- Stellen Sie den Aufsteckkamm auf 3 mm oder 6 mm ein.
- Halten Sie den Haarschneider mit den Zinken nach oben gerichtet. Beginnen Sie in der Mitte des Kopfs am Nackenansatz.
- Lassen Sie den Haarschneider langsam durch das Haar gleiten, arbeiten Sie sich nach oben und zu den Seiten vor und schneiden Sie langsam kleine Haarpartien.

2. SCHRITT - HINTERKOPF

- Mit der Einstellung von 9 mm oder 12 mm Länge schneiden Sie die Haare am Hinterkopf.

3. SCHRITT - SEITEN/KOTELETTEN

- Stellen Sie den Aufsteckkamm auf eine Länge von 3 mm oder 6 mm ein und trimmen Sie die Koteletten. Verwenden Sie anschließend den 9 mm Aufsteckkamm für längeres Haar und schneiden Sie die Haare der oberen Kopfpattie.

4. SCHRITT - OBERKOPF

- Verwenden Sie den Kammaufsatz für längere Haarlängen und stellen Sie ihn auf 12 mm oder 15 mm ein. Schneiden Sie dann das Haar am Oberkopf entgegen der Haarwuchsrichtung.
- Beginnen Sie immer am Hinterkopf zu schneiden.

5. SCHRITT - DER LETZTE SCHLIFF

- Verwenden Sie den Haarschneider für ein präzises Trimmen der Nackenlinie ohne Aufsteckkamm.
- Um die Koteletten gerade abzuschneiden, drehen Sie den Haarschneider um. Setzen Sie den umgedrehten Haarschneider im rechten Winkel vorsichtig auf die Haut und führen Sie ihn dann nach unten.

TURBO-MODUS

- Um den Turbo-Modus zu aktivieren, schieben Sie den Ein-/Ausschalter in die Position Turbo.

PFLEGE IHRES HAARSCHNEIDERS

- Eine regelmäßige Reinigung der Klingen und des Haarschneiders ermöglicht eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit.
- Bewahren Sie den Haarschneider stets in der mitgelieferten Aufbewahrungstasche auf.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vor der Reinigung ausgeschaltet und nicht am Strom angeschlossen ist.
- Verwenden Sie niemals aggressive oder korrosive Reinigungsmittel auf dem Gerät oder den Klingen.
- Die Reinigung sollte nur mit einer weichen Reinigungsbürste erfolgen.
- Nach jedem gebrauch - Tauchen Sie den Haarschneider nicht in Wasser.
- Zum Reinigen das Gerät mit einem feuchten Tuch abwischen und sofort abtrocknen.

NASSREINIGUNG

- Der QuickCut Haarschneider ist einfach zu reinigen und vollständig abwaschbar.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und nicht am Strom angeschlossen ist.

- Für eine optimale Reinigung lassen Sie den Trimmer eingeschaltet, während Sie ihn unter fließendem Wasser abspülen, so dass das Wasser durch die Spülöffnung und über die Klingen fließen kann. Wir empfehlen, den Trimmer nach jedem Gebrauch abzusputzen.
- Trocknen Sie den Haarschneider nach der Reinigung gut ab.
- Für eine noch gründlichere Reinigung kann die Klingeneinheit ganz einfach abgenommen werden, um Haarreste von den Klingen zu entfernen. Um die Klingeneinheit zu lösen, drücken Sie die Klingen-Freigabetaste und schieben Sie die Klingen vom Trimmer weg.
- Trocknen Sie die Klingen nach dem Abspülen unter fließendem Wasser gut ab. Um sie wieder zu benutzen, setzen Sie die Klingeneinheit richtig auf den Haarschneider auf und drücken Sie sie dagegen, bis sie hörbar einrastet.
- Tragen Sie einen kleinen Tropfen Haarschneider- oder Nähmaschinenöl auf jedes Ende und der Mitte der Klingen auf. Schalten Sie das Gerät ein paar Sekunden lang ein, um das Öl gleichmäßig zu verteilen, schalten Sie es danach wieder aus und wischen Sie überschüssiges Öl ab.

AKKU ENTFERNEN

Wir raten Ihnen dringend, den wiederaufladbaren Akku von einem Fachmann entfernen zu lassen. Manche Werkzeuge und Teile des Rasierergehäuses haben scharfe Kanten und können bei unsachgemäßer Handhabung zu Verletzungen führen.

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
- 1. Schalten Sie den Trimmer ein und entladen Sie den Akku vollständig.
- 2. Beginnen Sie an beiden Seiten der oberen Blende, den Spalt auseinander zu drücken und arbeiten Sie sich von vorne nach hinten und von einer Seite zur anderen entlang der Spalte vor, bis die obere Blende komplett vom Rest des Geräts gelöst ist.
- 3. Lösen Sie die zwei Schrauben aus dem inneren Gehäuse.
- 4. Lösen Sie vorsichtig die seitliche Blende und entfernen Sie sie.
- 5. Lösen Sie vorsichtig die hintere Blende (mit Schalter) und entfernen Sie sie.
- 6. Ziehen Sie das innere Gehäuse vorsichtig gerade nach oben und weg vom Gerät, um die innere Gehäuseschale zu entfernen.
- 7. Entfernen Sie die zwei Schrauben aus der inneren Einheit an beiden Seiten des Geräts.
- 8. Entnehmen Sie die Motoreinheit und die Halterung.
- 9. Ziehen Sie vorsichtig die Leiterplatte und den Akku aus dem Gerät.
- 10. Durchtrennen Sie die roten und schwarzen Drähte, die zum Akku führen.
- Der Akku muss vorschriftsmäßig entsorgt werden.

RECYCLING



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

EIGENSCHAFTEN DES NETZTEILS

Adresse und Zulassungsnummer des Herstellers	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Modellnummer des Netzteils	PA-4515E
Eingangsspannung	100 - 240 V~
Eingangsfrequenz	50/60Hz
Ausgangsspannung	4.5 V ===
Ausgangsstrom	1.5 A
Ausgangsleistung	6.75 W
Durchschnittseffizienz	≥75.88%
Effizienz bei 10 %	-
Leerlaufleistung	≤0.1W

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- De adapter bevat een transformator. Verwijder de adapter niet om hem te vervangen door een andere stekker, dit veroorzaakt een gevaarlijke situatie.
-  De messen kunnen onder stromend water gereinigd worden.
- De behuizing van dit apparaat is niet afwasbaar en is niet waterbestendig. Dompel het apparaat niet onder in vloeistoffen.
- **WAARSCHUWING:** Maak het handbediende onderdeel van de kabel los alvorens het met water te reinigen.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het snoer beschadigd is.
- **WARNING:** Use only the charger supplied with the device to charge the battery - reference PA-4515E.
- Vervang een beschadigde adapter altijd door het oorspronkelijke type.
- De batterij in dit apparaat kan niet vervangen worden.
- Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten, behalve wanneer het apparaat aan het opladen is.
- Houd het snoer en de adapter uit de buurt van warmtebronnen.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

ONDERDELEN

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Aan/uit/turboschakelaar 2. Meseenheid 3. 12 opzetkammen 4. Laderaansluiting 5. Oplaadindicator | <p>Niet afgebeeld:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reinigingsborstel • Flesje olie • Adapter • Opbergtui |
|---|---|

OM TE BEGINNEN

UW APPARAAT OPLADEN

Opmerking: U wordt aanbevolen vóór het eerste gebruik het apparaat volledig op te laden. Raadpleeg de oplaadduur in deze handleiding.

- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- Tijdens het laden knippert de laadindicator langzaam.

BATTERIJ-INDICATOREN

Batterijniveau	Indicator
Opladen	Led knippert langzaam
Volledig opgeladen	Led brandt vast

- Als de batterij volledig is opgeladen, kunt u het apparaat tot wel 70 min. gebruiken.
- Als de batterij volledig is ontladen, duurt het opladen 4 uur.

Opmerking: Om de levensduur van de batterijen te behouden, ontlad u de batterijen elke 6 maanden volledig en laadt u die vervolgens volledig op.

SNELLE OPLAADFUNCTIE

- Het apparaat is uitgerust met een snelle oplaadfunctie van 5 minuten die voldoende batterij biedt voor 5 minuten.

GEBRUIKSAANWIJZING

- Als u het apparaat met het snoer wilt gebruiken, sluit u het op de adapter aan en steekt u deze vervolgens in het stopcontact.

WAARSCHUWING

- Langdurig gebruik op netvoeding zal de levensduur van de batterij verkorten.

SNOERLOOS GEBRUIK

- Wanneer het apparaat aan staat en volledig is opgeladen, kan het tot 70 minuten snoerloos worden gebruikt.
- Schakel het apparaat in door op de aan/uit-schakelaar te drukken.

VOORDAT U BEGINT MET TRIMMEN

- Inspecteer het apparaat en zorg ervoor dat er geen haar of vuil in het apparaat zit.
- Kam het haar altijd, voordat u gaat trimmen, zodat het droog en zonder haarklitten is.

Opzetkam	Snijlengte
1 (Niveau 0)	1,5 mm
2	2 mm
3	2,5 mm
4 (Niveau 1)	3 mm
5	4,5 mm
6 (Niveau 2)	6 mm
7 (Niveau 3)	9 mm
8 (Niveau 4)	12 mm
9 (Niveau 5)	15 mm
10 (Niveau 6)	18 mm
11 (Niveau 7)	21 mm
12 (Niveau 8)	25 mm

- Gebruik de tondeuse zonder kam om het haar kort op de huid te trimmen. Het haar wordt op 1 mm getrimd, als u de tondeuse zo houdt dat de messen haaks op de huid staan, wordt het haar op 0,5 mm getrimd.

HET BEVESTIGEN VAN EEN OPZETKAM

- Haak de voorrand van de kam aan de voorste tanden van het brede snijblad. Druk de achterkant van de kam naar beneden tot deze op zijn plaats klikt.

HET VERWIJDEREN VAN DE OPZETKAM

- Druk de achterkant van de kam omhoog tot deze van het snijblad klikt.

INSTRUCTIES OM HAAR TE SNIJDEN

- Het ergonomische model van de QuickCut Clipper biedt vele verschillende manieren om de tondeuse vast te houden tijdens het gebruik. Hieronder ziet u aanbevolen manieren om de tondeuse vast te houden.
- Om de bovenkant van het hoofd te knippen (Afb. 1).
- Om de achterkant van het hoofd te knippen (Afb. 2).
- Om de zijkanten van het hoofd te knippen (Afb. 3).
- Voor details (Afb. 4).
- Voor gelijkmatig knippen moet de kam/het mes door het haar snijden. Beweeg niet te snel door het haar. Als u voor het eerst knipt, begint u met de kam voor de maximale lengte.
- Voor dezelfde lengte over het hele hoofd, bevestigt u de gewenste kam en leidt de tondeuse langzaam door het haar, tegen de groeirichting in.
- Verwijder de kam. Voor een mooie, rechte lijn aan de bakkebaarden en onder in de nek, draait u de tondeuse om. Plaats de tondeuse omgekeerd in een rechte hoek op het hoofd, de mespunten raken de huid licht, en werk naar onderen toe.

De volgende instructies zijn bedoeld voor gebruikers die verschillende lengtes willen trimmen aan de zijkant, de achterkant en boven op het hoofd.

STAP 1 – DE NEK

- Stel de opzetkam in op 3 mm of 6 mm.
- Houd het apparaat vast met de snijbladen naar boven gericht. Begin in het midden van het hoofd aan de onderzijde van de haargrens in de nek.
- Beweeg het apparaat langzaam omhoog en zijwaarts door het haar, waarbij u telkens slechts een kleine hoeveelheid haar verwijdert.

STAP 2 – ACHTERKANT VAN HET HOOFD

- Met de kam ingesteld op 9 mm of 12 mm trimt u de achterkant van het hoofd.

STAP 3 – ZIJKANT VAN HET HOOFD

- Wanneer de opzetkam is ingesteld op 3 mm of 6 mm, kunt u de bakkebaarden trimmen. Kies vervolgens de 9 mm opzetkam en trim vervolgens het haar bovenop het hoofd.

STAP 4 – BOVENKANT VAN HET HOOFD

- Gebruik de opzetkam met een langere lengte, stel hem in op 12 mm of 15 mm en trim vervolgens het haar op de bovenkant tegen de richting van de haargroei in.
- Werk altijd vanaf de achterkant van het hoofd.

STAP 5 – DE 'FINISHING TOUCHES'

- Gebruik het apparaat zonder opzetkam voor nauwkeurig trimmen langs de onderzijde en zijkanten van de nek.
- Voor een strakke lijn bij de bakkebaarden, draait u het apparaat om. Plaats het omgedraaide apparaat met de uiteinden van de snijbladen lichtjes in een rechte hoek tegen de huid en trim naar beneden.

TURBOMODUS

- Om de Turbomodus te gebruiken, schuift u de aan-uitschakelaar naar de turbostand.

UW APPARAAT VERZORGEN

- Om een langere levensduur van het apparaat te garanderen, dient u de snijbladen en de behuizing regelmatig te reinigen.
- Berg de tondeuse altijd op in de meegeleverde opbergetui.
- Zorg ervoor dat het apparaat uitstaat en niet op een stopcontact is aangesloten tijdens de reiniging.
- Gebruik geen sterk of schurend reinigingsmiddel of oplosmiddel op de apparaten of de messen.
- Reinig alleen met een zachte borstel.
- Na ieder gebruik - Dompel het apparaat niet volledig onder water.
- Om het apparaat te reinigen, veegt u hem af met een vochtige doek en droogt hem onmiddellijk.

REINIGING MET WATER

- De QuickCut Clipper kan geheel afgespoeld worden, voor eenvoudig reinigen.
- Controleer of het scheerapparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald.
- Voor het beste resultaat schakelt u de tondeuse in terwijl u hem onder de kraan houdt. Laat water door de opening en over de messen lopen. Spoelen wordt aanbevolen na elk gebruik.
- Zorg ervoor dat de tondeuse na het reinigen droogt.
- Voor beter reinigen kunnen de messen eenvoudig verwijderd worden om haartjes van de messen te verwijderen. Om het snijsysteem te verwijderen, drukt u op de ontgrendelingsknop van het snijsysteem en schuift u de snijbladen uit de tondeuse.
- Zorg ervoor dat de snijbladen droog zijn nadat u ze onder de kraan hebt afgespoeld. Om het snijsysteem weer te bevestigen, lijnt u het uit op de tondeuse en drukt het naar de tondeuse toe tot het op zijn plaatst klikt.

- Plaats een klein druppeltje tondeuse- of naaimachineolie op de uiteinden en het midden van de snijbladen. Schakel de tondeuse een paar seconden in om de olie te verspreiden, schakel hem vervolgens uit en verwijder de overtollige olie.

DE BATTERIJ VERWIJDEREN

We raden aan om de oplaadbare batterij door een professional te laten verwijderen. Bepaalde delen van het scheerapparaat hebben scherpe randen en kunnen letsels veroorzaken als deze niet correct worden gehanteerd.

- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
 - Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding bij het verwijderen van de batterij.
1. Schakel de trimmer in en ontlad het resterende vermogen.
 2. Begin bij de naad aan weerszijden van het bovenpaneel en wrik de naad open door heen en weer te bewegen van de ene naar de andere kant, waarbij u de naad volgt totdat het bovenpaneel helemaal van de rest van de tondeuse is losgewrikt.
 3. Verwijder de twee schroeven van de binnenste behuizing.
 4. Wrik het zijpaneel voorzichtig los en verwijder het.
 5. Wrik voorzichtig het achterpaneel (met schakelaar) los en verwijder het.
 6. Trek de binnenste behuizing voorzichtig recht omhoog en weg om de binnenste behuizing te verwijderen.
 7. Verwijder de twee schroeven uit de binnenstructuur aan weerszijden van het apparaat.
 8. Verwijder de motorconstructie en motorbeugel.
 9. Trek de printplaat en de batterij voorzichtig uit de tondeuse.
 10. Knip de rode en zwarte draden die naar de batterij leiden door.
- De batterij moet veilig worden verwijderd en op de juiste manier worden weggegooid.

SPECIFICATIES VAN DE ADAPTER

Adres en registratienummer van de fabrikant	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach,
Modelnummer van adapter	PA-4515E
Ingangsspanning	100 - 240 V~
AC-ingangsfrequentie	50/60Hz
Uitgangsspanning	4.5 V ---
Uitgangsstroom	1.5 A
Uitgangsvermogen	6.75 W
Gemiddelde actieve efficiëntie	≥75.88%
Efficiëntie bij 10%	-
Onbelast stroomverbruik	≤0.1W

RECYCLING



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
- L'adaptateur contient un transformateur. Ne coupez pas l'adaptateur pour le remplacer par une autre prise étant donné que cela provoquerait une situation dangereuse.

 Les lames sont lavables sous un robinet d'eau courante.

- Le corps de cet appareil n'est pas lavable et n'est pas résistant à l'eau. Ne plongez pas l'appareil dans un liquide.
- **AVERTISSEMENT** : Séparez la composante portable du câble d'alimentation avant de nettoyer l'appareil dans l'eau.
- N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé.
- **AVERTISSEMENT** : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le chargeur fourni avec l'appareil - référence de type PA-4515E.
- Veuillez toujours remplacer un adaptateur ou un socle de chargement endommagé par une pièce d'origine.
- La batterie installée dans ce dispositif n'est pas remplaçable.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.
- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

PIÈCES

- | | |
|------------------------------|-----------------------|
| 1. Interrupteur On/Off/Turbo | Non illustré |
| 2. Ensemble de lames | • Brosse de nettoyage |
| 3. 12 guides de coupe | • Bouteille d'huile |
| 4. Connecteur du chargeur | • Adaptateur |
| 5. Indicateur de charge | • Trousse de voyage |

FR

POUR COMMENCER

CHARGEMENT DE VOTRE APPAREIL

Remarque : Il est recommandé de charger complètement votre appareil avant de l'utiliser pour la première fois. Veuillez vous reporter aux durées de charge indiquées dans le présent manuel.

- Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.
- Lorsque l'appareil est en cours de chargement, le témoin de charge clignote lentement.

INDICATEURS DE NIVEAU DE CHARGE

Niveau de charge	Indicateur
En cours de chargement	Témoin LED clignote lentement
Entièrement chargé	Témoin LED reste allumé

- La durée d'autonomie avec une charge complète peut aller jusqu'à 70 minutes.
- La durée de recharge complète est de 4 heures.

Remarque : Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis effectuez une charge complète.

FONCTION DE CHARGE RAPIDE

- Une recharge de 5 minutes vous donnera suffisamment d'énergie en cas d'urgence.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Pour une utilisation avec fil, connectez l'appareil à l'adaptateur, puis au secteur.

PRÉCAUTION : Une utilisation prolongée sur secteur entraîne la réduction de la durée de vie de la batterie.

UTILISATION SANS FIL

- Lorsque l'appareil est allumé et complètement chargé, il possède jusqu'à 70 minutes d'autonomie sans fil.
- Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.

AVANT DE COMMENCER

- Vérifiez la tondeuse pour être sûr qu'elle soit bien propre.
- Avant de couper, peignez toujours les cheveux pour les démêler et les sécher.

Guide de coupe	Longueur de coupe
1 (Niveau 0)	1,5 mm
2	2 mm
3	2,5 mm

Guide de coupe	Longueur de coupe
4 (Niveau 1)	3 mm
5	4,5 mm
6 (Niveau 2)	6 mm
7 (Niveau 3)	9 mm
8 (Niveau 4)	12 mm
9 (Niveau 5)	15 mm
10 (Niveau 6)	18 mm
11 (Niveau 7)	21 mm
12 (Niveau 8)	25 mm

- Utilisez la tondeuse sans guide de coupe pour couper les cheveux à ras de la peau. Cela vous permettra de couper les cheveux à 1 mm. En tenant la tondeuse de manière à ce que les lames soient perpendiculaires à la peau, vous pouvez couper les cheveux à 0,5 mm.

POUR FIXER UN GUIDE DE COUPE

- Accrochez le bord avant du guide de coupe aux dents frontales de la lame de tondeuse large. Poussez ensuite la partie arrière du guide vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche correctement.

POUR RETIRER LE GUIDE DE COUPE

- Soulevez la partie arrière du guide de coupe jusqu'à ce qu'elle se sépare de la lame de la tondeuse.

INSTRUCTIONS POUR COUPER LES CHEVEUX

- Le design ergonomique de la tondeuse QuickCut offre de nombreuses façons différentes de tenir la tondeuse en cours d'utilisation. Différents modes d'utilisation recommandés pour la tondeuse sont présentés ci-dessous.
- Pour tondre le dessus de la tête (voir figure 1).
- Pour tondre l'arrière de la tête (voir figure 2).
- Pour tondre les côtés de la tête (voir figure 3).
- Pour la finition (voir figure 4).
- Pour une coupe uniforme, faites passer la lame/le guide de coupe dans les cheveux pour les couper. Ne forcez pas l'appareil à se déplacer rapidement. Si vous utilisez la tondeuse pour la première fois, commencez avec le guide de coupe au réglage maximum.
- Pour la même longueur de coupe partout, fixez le guide de coupe souhaité et guidez lentement la tondeuse à travers les cheveux dans le sens opposé au sens habituel de croissance des cheveux.
- Retirez le guide de coupe. Pour obtenir un contour net au niveau des pattes et à la base de la nuque, retournez la tondeuse à cheveux. Placez la tondeuse retournée perpendiculairement par rapport à la tête, les extrémités des lames touchant légèrement la peau et déplacez ensuite la tondeuse vers le bas.

Les instructions ci-après sont destinées aux utilisateurs qui souhaitent différentes longueurs de coupe sur les côtés, à l'arrière et sur le dessus de la tête.

ÉTAPE 1 - NUQUE

- Réglez le guide sur 3 mm ou 6 mm.
- Tenez la tondeuse avec les dents des lames pointées vers le haut.
- Commencez par le milieu de la tête à la base de la nuque.
- Levez doucement la tondeuse, allant de bas en haut puis vers l'extérieur à travers les cheveux, tondez par petits bouts.

ÉTAPE 2 - ARRIÈRE DE LA TÊTE

- Avec le guide de coupe réglé sur 9 mm ou 12 mm, coupez les cheveux situés à l'arrière de la tête.

ÉTAPE 3 - CÔTÉ DE LA TÊTE

- Avec le guide de coupe réglé sur 3 mm ou 6 mm, tondez les pattes. Passez ensuite la longueur du guide de coupe sur 9 mm et continuez à tondre sur le haut de la tête.

ÉTAPE 4 - SOMMET DE LA TÊTE

- Utilisez le guide de coupe le plus long et réglez-le sur la longueur de 12 mm ou 15 mm, puis coupez les cheveux sur le dessus de la tête dans le sens inverse à celui de la croissance des cheveux.

ÉTAPE 5 - LES TOUCHES FINALES

- Utilisez la tondeuse sans guide de coupe pour tondre avec précision la base et les côtés de la nuque et autour des oreilles.
- Positionnez la tondeuse retournée en angle droit par rapport à la tête, avec les extrémités des lames légèrement en contact avec la peau, puis tondez vers le bas.

MODE TURBO

- Pour le fonctionnement en mode Turbo, faites glisser l'interrupteur On/Off (Marche/Arrêt) sur la position Turbo.

ENTRETIEN DE VOTRE RASOIR

- Pour assurer un niveau de performance optimal à long terme de votre tondeuse, veuillez nettoyer les lames et l'appareil régulièrement.
- Rangez toujours la tondeuse dans la trousse de voyage fournie.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranché du secteur avant le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents corrosifs ou agressifs sur l'unité ou ses lames.
- Le nettoyage doit uniquement être effectué avec une brosse douce.
- Après chaque utilisation - brossez les cheveux accumulés sur les lames.

NETTOYAGE À L'EAU

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranché du secteur.
- La tondeuse QuickCut est entièrement lavable pour un nettoyage facile.
- Pour des résultats optimaux, faites fonctionner la tondeuse lorsque vous la passez sous le robinet. Laissez couler l'eau au travers de l'orifice de rinçage et sur les lames. Il est recommandé de rincer l'appareil après chaque utilisation.
- Assurez-vous que la tondeuse est sèche après le nettoyage.
- Pour un nettoyage plus en profondeur, l'ensemble de lames peut être facilement retiré pour éliminer tous résidus de cheveux des lames. Pour extraire l'ensemble de lames, appuyez sur le bouton de déverrouillage des lames et séparez les lames de la tondeuse.

- Veillez à ce que les lames soient sèches après le rinçage sous le robinet. Pour fixer à nouveau les lames à la tondeuse, alignez le jeu de lames sur la tondeuse et poussez-le vers le corps de la tondeuse jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Appliquez une gouttelette d'huile pour machine à coudre ou lames sur chaque extrémité et sur la partie centrale des lames. Allumez l'appareil pendant quelques secondes pour répartir l'huile, puis éteignez-le et éliminez l'excédent d'huile.

RETRAIT DE LA BATTERIE

Nous vous recommandons vivement de faire appel à un professionnel pour retirer la batterie rechargeable. Certaines parties du boîtier du rasoir et certaines pièces ont des bords coupants et pourraient causer des blessures en cas de manipulation incorrecte.

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
 - L'appareil doit être débranché du secteur lors du retrait de la batterie.
1. Allumez la tondeuse et déchargez toute l'énergie restante.
 2. En commençant par le raccord de chaque côté du panneau supérieur, ouvrez le raccord en le faisant glisser d'avant en arrière d'un côté à l'autre, en suivant le raccord jusqu'à ce que le panneau supérieur ait été complètement séparé du reste de la tondeuse.
 3. Retirez les deux vis du boîtier intérieur.
 4. Tirez doucement sur le panneau latéral et retirez-le.
 5. Tirez doucement sur le panneau arrière (avec l'interrupteur) et retirez-le.
 6. Tirez doucement sur le boîtier intérieur vers le haut et vers l'extérieur pour extraire la coque du boîtier intérieur.
 7. Retirez le deux vis de la structure interne située de chaque côté de l'appareil.
 8. Retirez le bloc du moteur et le support du moteur.
 9. Extrayez doucement la carte de circuit imprimé et la batterie de la tondeuse.
 10. Coupez les câbles rouge et noir connectés à la batterie.
- La batterie doit être éliminée en toute sécurité.

SPÉCIFICATIONS DE L'ADAPTATEUR

Adresse du fabricant et numéro d'enregistrement	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Numéro de modèle de l'adaptateur	PA-4515E
Tension d'entrée	100 - 240 V~
Fréquence de CA d'entrée	50/60Hz
Tension de sortie	4.5 V ---
Courant de sortie	1.5 A
Puissance de sortie	6.75 W
Efficacité active moyenne	≥75.88%
Efficacité à 10 %	-
Consommation électrique à vide	≤0.1W


RECYCLAGE



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- El adaptador contiene un transformador. No desconecte el adaptador para sustituirlo por otro conector, dado que sería peligroso.
-  Las cuchillas se pueden lavar bajo el grifo.
- El cuerpo de este aparato no es lavable ni resistente al agua. No sumerja el aparato en líquidos.
- **ADVERTENCIA:** Separe la parte extraíble del cable de alimentación antes de limpiar con agua.
- No use el producto con un cable dañado.
- **ADVERTENCIA:** Recargue la batería utilizando solo el cargador proporcionado con el aparato - referencia PA-4515E.
- Sustituya siempre un adaptador o una estación de carga averiados por un repuesto del mismo tipo que el original.
- La batería de este dispositivo no es reemplazable.
- No utilice accesorios no suministrados por Remington.
- No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- No es conveniente dejar desatendido el aparato cuando esté enchufado a una toma de corriente, excepto si se está cargando.
- Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

PIEZAS

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Interruptor de encendido/apagado/turbo 2. Conjunto de cuchillas 3. 12 peines guía 4. Conector del adaptador 5. Indicador de carga | No mostrados: <ul style="list-style-type: none"> • Cepillo de limpieza • Botella de aceite • Adaptador • Neceser de viaje |
|--|---|

ES

CÓMO EMPEZAR

CARGA DEL APARATO

Nota: se recomienda cargar completamente el aparato antes de utilizarlo por primera vez. Consulte los tiempos de carga indicados en este manual.

- Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.
- Al cargar el aparato el indicador de carga parpadeará lentamente.

INDICADORES DE NIVEL DE CARGA

Nivel de carga	Indicador
Cargando	El piloto LED parpadea
Carga completa	El piloto LED permanece encendido

- El tiempo de funcionamiento del aparato completamente cargado es de hasta 70 min.
- El tiempo de carga con el aparato descargado es de 4 horas.

Nota: para preservar la vida útil de la batería, deje que se agote del todo cada 6 meses y luego recárguela completamente.

FUNCIÓN DE CARGA RÁPIDA

- Su aparato dispone de una función de carga rápida en 5 minutos, que proporciona un refuerzo extra de energía.

INSTRUCCIONES DE USO

- Para usar el aparato con cable, conéctelo al adaptador y después a la toma de corriente.

ATENCIÓN: El uso prolongado con cable reduce la vida útil de la batería.

USO SIN CABLE

- Cuando la unidad esté encendida y totalmente cargada, el producto se puede utilizar sin cable hasta 70 minutos.
- Encienda el aparato presionando el interruptor de encendido/apagado.

ANTES DE INICIAR EL CORTE

- Compruebe que el aparato no tenga pelos ni suciedad.
- Antes de cortar, peine siempre el cabello para eliminar enredos y asegúrese de que esté seco.

Peines guía	Longitud de corte
1 (Nivel 0)	1,5 mm
2	2 mm

Peines guía	Longitud de corte
3	2,5 mm
4 (Nivel 1)	3 mm
5	4,5 mm
6 (Nivel 2)	6 mm
7 (Nivel 3)	9 mm
8 (Nivel 4)	12 mm
9 (Nivel 5)	15 mm
10 (Nivel 6)	18 mm
11 (Nivel 7)	21 mm
12 (Nivel 8)	25 mm

- Utilice el cortapelo sin acoplar ningún peine guía fijo para recortar el pelo próximo a la piel.
- El pelo quedará recortado a una longitud de 1 mm. Sujetando el cortapelo de modo que las cuchillas queden perpendiculares a la piel el pelo quedará recortado a 0,5 mm.

PARA COLOCAR UN PEINE GUÍA

- Enganche el extremo delantero del peine guía a los dientes de la parte delantera de la cuchilla de corte ancho. A continuación, empuje hacia abajo la parte trasera del peine guía hasta que encaje en su sitio.

PARA RETIRAR EL PEINE GUÍA

- Empuje hacia arriba la parte trasera de la guía hasta desengancharla de la cuchilla del cortapelo.

INSTRUCCIONES PARA CORTAR EL PELO

- El diseño ergonómico del cortapelo QuickCut permite utilizar el aparato sujetándolo de diferentes modos. A continuación se muestran los modos recomendados de sujetar el aparato.
- Para recortar el pelo de la parte superior de la cabeza (ver fig. 1).
- Para recortar el pelo de la parte posterior de la cabeza (ver fig. 2).
- Para recortar el pelo de los lados de la cabeza (ver fig. 3).
- Para corte de precisión (ver fig. 4).
- Para obtener un corte uniforme, deje que el peine guía o la cuchilla avance por sí solo por el pelo. No lo fuerce para que corte más rápido. Si es la primera vez que utiliza el aparato, elija el peine guía de longitud máxima.
- Para lograr la misma longitud de pelo en toda la cabeza, acople el peine guía que desee y guíe lentamente el cortapelo a través del pelo en la dirección contraria a la de su crecimiento.
- Extraiga el peine guía. Para obtener un contorno recto y nítido en las patillas y en la base del cuello, ponga boca abajo el cortapelo colocándolo de modo que quede en ángulo recto con la cabeza y que las puntas de las cuchillas toquen ligeramente la piel y, a continuación, trabaje el pelo hacia abajo.

Las siguientes instrucciones están destinadas a aquellos usuarios que deseen obtener diferentes longitudes de corte en los laterales y en la parte superior y posterior de la cabeza.

PASO 1: NUCA

- Fije el peine guía a 3 mm o 6 mm.
- Sujete el aparato con los dientes de la cuchilla apuntando hacia arriba. Empiece cortando por el centro de la cabeza a la altura de la base del cuello.
- Suba lentamente el aparato por el pelo moviéndolo hacia arriba y hacia fuera y cortando poco a poco.

PASO 2: PARTE POSTERIOR DE LA CABEZA

- Con el peine guía fijado a 9 mm o 12 mm, corte el pelo de la parte posterior de la cabeza.

PASO 3: LADOS DE LA CABEZA

- Fije el peine guía a 3 mm o a 6 mm para recortar las patillas. A continuación cambie al peine guía de 9 mm y continúe cortando en dirección a la coronilla.

PASO 4: PARTE SUPERIOR DE LA CABEZA

- Utilice el peine guía más largo y fíjelo a 12 mm o 15 mm; corte el cabello de la coronilla en sentido contrario al crecimiento normal del pelo.

PASO 5: EL TOQUE FINAL

- Utilice el cortapelo sin peine guía para obtener un corte más al ras en la base y los lados del cuello y alrededor de las orejas.
- Para obtener un contorno recto y nítido en las patillas, invierta el aparato. Apóyelo invertido en ángulo recto contra la cabeza, con las puntas de las cuchillas tocando suavemente la piel, y corte hacia abajo.

MODO TURBO

- Para operar en modo Turbo, deslice el interruptor de encendido/apagado a la posición turbo.

CUIDADO DEL APARATO

- Para asegurar un rendimiento duradero del aparato, limpie las cuchillas y el aparato de forma periódica.
- Guarde el cortapelo en el neceser de viaje que se suministra con el producto.
- Asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado de la red eléctrica.
- No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos para limpiar el aparato o las cuchillas.
- Para la limpieza, utilice un cepillo suave.
- Después de cada uso limpie con un cepillo el pelo acumulado en las cuchillas.

LIMPIEZA CON LAVADO

- El cortapelo QuickCut es totalmente lavable y fácil de limpiar.
- Asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado de la corriente.
- Para obtener mejores resultados, mantenga el aparato en funcionamiento mientras lo pasa bajo el agua del grifo. Deje que el agua penetre por el puerto de lavado y entre las cuchillas. Se recomienda aclarar el aparato después de cada uso.
- Asegúrese de secar el cortapelo después de limpiarlo.
- Para limpiar más a fondo el conjunto de cuchillas, puede extraerlo fácilmente y así lavar los restos de pelo de las cuchillas. Para extraer el conjunto de cuchillas, pulse el botón de extracción/situado en la base del cortapelo.
- Asegúrese de secar las cuchillas después de lavarlas bajo el grifo. Para volver a colocarlas, alinee el conjunto de cuchillas con el cortapelo y métalo en la unidad central del cortapelo hasta que encaje en su sitio con un clic.

- Ponga una pequeña gota de aceite para cuchillas o para máquinas de coser en el centro y en cada extremo de las cuchillas. Encienda la unidad durante unos segundos para que el aceite se distribuya, apáguela y limpie el aceite sobrante.

CAMBIO DE LA BATERÍA

Se recomienda encarecidamente que la batería recargable sea retirada por un profesional. Algunas herramientas y partes de la carcasa de la afeitadora tienen bordes cortantes y pueden causar heridas si no se manipulan correctamente.

- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharse.
 - El aparato debe estar desconectado de la corriente al retirar la batería.
1. Encienda el aparato y deje que se descargue por completo.
 2. Abra la juntura de cualquiera de los lados del panel superior, haciendo palanca de delante a atrás y de un lado a otro, siguiendo la juntura hasta que el panel superior quede totalmente separado del resto del cortapelo.
 3. Retire los dos tornillos de la carcasa interior.
 4. Haga palanca suavemente en el panel lateral y retírelo.
 5. Haga palanca suavemente en el panel trasero (con el interruptor) y retírelo.
 6. Tire suavemente de la carcasa interior hacia arriba y hacia afuera para extraer la cubierta de la carcasa interior.
 7. Retire los dos tornillos de la estructura interior ubicada a cada lado del aparato.
 8. Retire el conjunto y el soporte del motor.
 9. Tire suavemente hacia arriba de la placa de circuito y de la batería y extráigalas del cortapelo.
 10. Corte los cables rojo y negro conectados a la batería.
- La batería debe desecharse de forma segura.

ESPECIFICACIONES DEL ADAPTADOR

Dirección y número de registro del fabricante	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Número de modelo del adaptador	PA-4515E
Tensión de entrada	100 - 240 V~
Frecuencia CA de entrada	50/60Hz
Tensión de salida	4,5 V ===
Corriente de salida	1,5 A
Potencia de salida	6,75 W
Eficiencia activa media	≥75,88%
Eficiencia al 10 %	-
Consumo de potencia sin carga	≤0,1W

RECICLAJE



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliare l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina, in quanto ciò porterebbe ad una situazione pericolosa.
-  Le lame sono lavabili sotto un rubinetto.
- Il corpo dell'apparecchio non è lavabile o resistente all'acqua. Non immergerlo in sostanze liquide.
- **AVVERTIMENTO:** Staccare la parte dell'impugnatura dal cavo di alimentazione prima della pulizia in acqua.
- Non usare il prodotto se il cavo è danneggiato.
- **AVVERTENZA:** Per la ricarica della batteria, utilizzare solo il caricatore fornito con l'apparecchio - riferimento PA-4515E.
- Sostituire sempre un adattatore di ricarica danneggiato o una base di carica con un pezzo originale.
- La batteria nel dispositivo non è sostituibile.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando collegato ad una presa elettrica, tranne quando è in carica.
- Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

COMPONENTI

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Interruttore on/off 2. Gruppo lame 3. 9 pettini accessorio 4. Connettore caricatore 5. Indicatore di carica | <p>Non visualizzato:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spazzolina per la pulizia • Olio lubrificante • Adattatore • Pochette da viaggio |
|--|--|

COME INIZIARE

CARICAMENTO DELL'APPARECCHIO

Nota: Si raccomanda di caricare completamente l'apparecchio prima di utilizzarlo per la prima volta. Fare riferimento ai tempi di carica indicati nel presente documento.

- Collegare il caricabatterie al prodotto e quindi alla presa di corrente.
- Durante la carica l'indicatore di carica lampeggerà lentamente.

INDICATORI DI LIVELLO DELLA CARICA

Livello della carica	Indicatore
In carica	Il LED lampeggia lentamente
Carica completata	Il LED è acceso in modo stabile

- La durata della batteria completamente carica è di 70 min.
 - Quando l'apparecchio è scarico, il tempo di carica è di 4 ore.
- Nota: Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi poi ricaricarle completamente.

FUNZIONE DI CARICA RAPIDA

- L'apparecchio è dotato di una funzione di carica rapida di 5 minuti che fornirà un'autonomia sufficiente in casi di emergenza.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Per l'uso con cavo, collegare l'apparecchio all'adattatore, poi alla rete di alimentazione.
- AVVERTENZA** Un uso prolungato dell'apparecchio collegato alla presa di corrente potrebbe comportare una riduzione della durata delle batterie.

UTILIZZO IN MODALITÀ RICARICABILE (SENZA CAVO)

- Se l'unità è accesa e completamente carica, il prodotto può essere usato in modalità senza cavo fino a 70 minuti.
- Accendere l'apparecchio premendo l'interruttore on/off.

PRIMA DI INIZIARE A TAGLIARE

- Controllare il tagliacapelli per assicurarsi che sia privo di capelli e di sporco.
- Prima di tagliare, pettinare sempre i capelli in modo che siano privi di nodi e asciutti.

Pettine guida	Taglio
1 (Livello 0)	1.5 mm
2	2 mm
3	2.5 mm
4 (Livello 1)	3 mm
5	4.5 mm
6 (Livello 2)	6 mm
7 (Livello 3)	9 mm
8 (Livello 4)	12 mm
9 (Livello 5)	15 mm
10 (Livello 6)	18 mm
11 (Livello 7)	21 mm
12 (Livello 8)	25 mm

- Utilizzare il tagliacapelli senza pettini fissi per rifinire i capelli vicino alla pelle. In questo modo, si taglieranno i capelli a 1mm, tenendo il tagliacapelli in modo che le lame siano perpendicolari alla pelle il taglio avverrà a 0.5mm.

PER MONTARE UN PETTINE

- Agganciare il bordo anteriore del pettine ai denti anteriori della lama grande. Poi spingere la parte posteriore del pettine verso il basso fino allo scatto nel suo alloggiamento.

PER RIMUOVERE UN PETTINE

- Spingere verso l'alto la parte posteriore del pettine fino a quando si sgancerà dalla lama del tagliacapelli.

ISTRUZIONI PER TAGLIARE I CAPELLI

- Il design ergonomico di QuickCut offre diversi modi di utilizzo del tagliacapelli. Di seguito sono indicati i vari modi consigliati per l'utilizzo del tagliacapelli.
- Per tagliare nella parte superiore della testa (vedi fig.1).
- Per tagliare nella parte posteriore della testa (vedi fig. 2).
- Per tagliare ai lati della testa (vedi fig.3).
- Per i dettagli (vedi fig. 4).
- Per un taglio uniforme, lasciare che l'accessorio pettine/la lama scorra tra i capelli. Non forzare rapidamente. Se si taglia per la prima volta, iniziare con l'accessorio pettine per lunghezze maggiori.
- Per una lunghezza di taglio adatta a tutte le parti, montare il pettine guida desiderato e guidare lentamente il tagliacapelli tra i capelli in direzione contraria a quella della crescita dei capelli.
- Rimuovere il pettine guida. Per realizzare una linea retta pulita sulle basette e alla base del collo, utilizzare il tagliacapelli capovolgendolo. Posizionare il tagliacapelli capovolto ad angolo retto rispetto alla testa, con le punte delle lame che toccano leggermente la pelle e poi procedere verso il basso.

Le seguenti istruzioni sono per chi desidera differenti lunghezze di taglio ai lati, nella parte posteriore e superiore della testa.

PASSAGGIO 1 – NUCA

- Regolare il pettine a 3mm o a 6mm.
- Tenere l'apparecchio con i denti della lama rivolti verso l'alto. Iniziare dalla parte centrale della testa, all'altezza della nuca.
- Sollevare lentamente l'apparecchio, facendolo scorrere tra i capelli verso l'alto e verso l'esterno, tagliando poco alla volta.

PASSAGGIO 2 – PARTE POSTERIORE DELLA TESTA

- Con il pettine da 9mm o 12mm, tagliare i capelli sulla parte posteriore del capo.

PASSAGGIO 3 – LATI DELLA TESTA

- Con il pettine impostato a 3mm o 6mm, rifinire le basette. Poi cambiare passando al pettine guida più lungo di 9mm e continuare a tagliare sulla parte superiore del capo.

PASSAGGIO 4 – PARTE SUPERIORE DELLA TESTA

- Usare il pettine per la lunghezza maggiore e impostarlo a 12mm o 15mm quindi tagliare i capelli sulla parte superiore della testa, nella direzione contraria rispetto alla normale crescita dei capelli.

PASSAGGIO 5 - TOCCHI FINALI

- Utilizzare il tagliacapelli senza pettine accessorio per una rifinitura accurata attorno alla base, ai lati del collo e alle orecchie.
- Per ottenere una linea retta precisa nelle basette, capovolgere il tagliacapelli. Posizionare il tagliacapelli capovolto ad angolo retto rispetto alla testa, con la punta delle lame che tocca leggermente la pelle e poi procedere andando verso il basso.

MODALITÀ TURBO

- Per eseguire la modalità Turbo, far scorrere l'interruttore on/off sulla posizione Turbo.

MANUTENZIONE DEL TAGLIACAPELLI

- Affinchè le prestazioni del tagliacapelli si mantengano integre nel tempo, è necessario pulire regolarmente le lame e l'apparecchio.
- Conservare sempre il tagliacapelli nella custodia da viaggio in dotazione.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi sulle unità o sulle loro lame.
- La pulizia deve essere effettuata solo con una spazzolina morbida.
- Dopo ogni uso - Eliminare i peli accumulatisi sulle lame con una spazzolina.

LAVABILE

- Il tagliacapelli QuickCut è completamente lavabile per una facile pulizia.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente.
- Per ottenere risultati migliori, lasciare funzionare l'apparecchio mentre lo si passa sotto il rubinetto. Lasciare scorrere l'acqua lungo il canaletto di risciacquo e sulle lame. Si raccomanda di sciacquare dopo ogni utilizzo.
- Assicurarsi che il tagliacapelli sia asciutto dopo la pulizia.
- Per una pulizia più completa, il gruppo lame può essere rimosso facilmente per lavare via tutti i rimasugli di peli dalle lame. Per sbloccare il gruppo lame, premere il relativo pulsante di rilascio posto alla base del tagliacapelli.
- Assicurarsi che le lame siano asciutte dopo averle sciacquate sotto il rubinetto. Per rimontarle, allineare il gruppo lame sul tagliacapelli e spingere il gruppo lame verso il corpo del tagliacapelli fino a bloccarlo in posizione con un click.

- Mettere una piccola goccia di olio per lame o per macchine da cucire sulle lame ad ogni estremità e nella parte centrale delle lame. Accendere l'apparecchio per alcuni secondi per fare in modo che l'olio si distribuisca poi spegnere e eliminare l'eccesso di olio con un panno.

RIMOZIONE DELLA BATTERIA

Si raccomanda vivamente una rimozione professionale della batteria ricaricabile. Parti del corpo del rasoio e componenti presentano spigoli vivi e possono causare lesioni, se non maneggiati correttamente.

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
 - L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente quando si rimuove la batteria.
1. Accendere il rasoio e scaricare tutta l'alimentazione restante.
 2. Partendo dalla giuntura su entrambi i lati del pannello superiore, forzare la giuntura andando avanti e indietro da un lato all'altro, seguendola fin quando il pannello superiore può essere allontanato dal resto del tagliacapelli.
 3. Rimuovere le due viti dall'alloggiamento interno.
 4. Staccare delicatamente il pannello laterale e rimuoverlo.
 5. Staccare delicatamente il pannello posteriore (con l'interruttore) e rimuoverlo.
 6. Tirare delicatamente l'alloggiamento interno verso l'alto e rimuovere l'involucro interno dell'alloggiamento.
 7. Rimuovere le due viti dalla struttura interna situate su ogni lato del prodotto.
 8. Rimuovere il gruppo motore e la staffa del motore.
 9. Estrarre delicatamente la scheda del circuito e la batteria dal tagliacapelli.
 10. Scollegare i cavi rosso e nero collegati alla batteria.
- La batteria deve essere smaltita in sicurezza.

SPECIFICHE DELL'ADATTATORE

Indirizzo del fabbricante e numero di registrazione	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Numero di modello dell'adattatore	PA-4515E
Tensione di ingresso	100 - 240 V~
Frequenza di ingresso AC	50/60Hz
Tensione di uscita	4,5 V ---
Corrente di uscita	1.5 A
Potenza di uscita	6.75 W
Efficienza media nel modo attivo	≥75.88%
Efficienza al 10%	-
Potenza assorbita senza carico	≤0.1W

RICICLO




Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati.

Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- Adapteren inde holder en transformer. Adapteren må ikke afskæres og erstattes af et andet stik, da dette vil medføre alvorlig fare.
-  Bladene kan skylles under vandhanen.
- Dette apparats hoveddel kan ikke vaskes og er ikke vandtæt. Læg ikke apparatet ned i væske.
- ADVARSEL: Adskil den håndholdte del fra elledningen inden rengøring i vand.
- Anvend ikke produktet med en beskadiget ledning.
- ADVARSEL: Enheden må kun oplades med den medfølgende oplader – typereference PA-4515E.
- En beskadiget opladningsadapter eller opladningsstand skal altid udskiftes med en ny original enhed.
- Enhedens batteri kan ikke udskiftes.
 - Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
 - Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
 - Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når dets stik sidder i stikkontakten, undtagen under opladning.
 - Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
 - Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
 - Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl det ikke om produktet.
 - Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

DELE

- | | |
|-------------------------------------|--------------------|
| 1. Tænd/Sluk kontakt | Ikke vist: |
| 2. Klingesæt | • Rengøringsbørste |
| 3. 12 afstandskamme til påmontering | • Olieflaske |
| 4. Opladestik | • Adapter |
| 5. Opladningsindikator | • Opbevaringspose |

KOM IGANG

OPLAD DIT APPARAT

Bemærk: Det anbefales, at apparatet oplades helt, før det tages i brug første gang. Anvend de opladningstider, som er anført i denne bog.

- Sæt opladningsadapteren i produktet og derefter i stikkontakten.
- Under opladning blinker opladningsindikatoren langsomt.

OPLADNINGSSINDIKATORER

Opladningsniveau	Indikator
Oplader	LED blinker langsomt
Helt opladet	LED lyser konstant

- Driftstid ved hel opladning er op til 70 min.
- Opladningstid fra tom er 4 timer.

Bemærk: Lad batterierne holde længst muligt ved helt at aflade dem hver 6. måned, hvorefter de genoplades helt.

FUNKTION TIL HURTIG OPLADNING

- Din produktet er udstyret med en funktion til 10 minutters hurtig opladning, som rækker til 5 minutter.

INSTRUKTIONER FOR BRUG

- Anvendt med ledning kobles produktet til adapteren og dernæst til elnettet.

FORSIGTIG Anvendes enheden i længere tid kun med ledningen i stikkontakten, afkortet batteriets levetid.

LEDNINGSFRI BRUG

- Når enheden er tændt og fuldt opladet, kan den anvendes uden ledning i op til 70 minutter.
- Aktivér apparatet ved trykke på on/off-kontakten.

FORUD FOR KLIPNINGEN

- Efterse at der ikke sidder noget efterladt hår eller skidt i klipperen.
- Forud for klipping skal håret altid redes ud så det er tørt og filterfrit.

Guidekam	Klippelængde
1 (Grad 0)	1,5 mm
2	2 mm



Guidekam	Klippelængde
3	2,5 mm
4 (Grad 1)	3 mm
5	4,5 mm
6 (Grad 2)	6 mm
7 (Grad 3)	9 mm
8 (Grad 4)	12 mm
9 (Grad 5)	15 mm
10 (Grad 6)	18 mm
11 (Grad 7)	21 mm
12 (Grad 8)	25 mm

- Brug klipperen uden nogen kamme påsat, når du skal trimme hår tæt ved huden. Herved trimmes hårene ned til 1 mm, og hvis du holder klipperen, så bladene er vinkelrette mod huden trimmes hårene ned til 0,5 mm.

MONTERING AF KAMMEN

- Sæt kammens forkant på fortænderne af det brede trimmerblad. Skub derefter bagerst på kammen, indtil den klikker på plads.

AFMONTERING AF KAMMEN

- Skub forsigtigt opad bagerst på kammen, indtil den klikker af klipperbladet.

VEJLEDNING I HÅRKLIPNING

- QuickCut Klipperens ergonomiske design gør, at du kan holde ved klipperen på flere forskellige måder under brug. Herunder kan du se de anbefalede måder at holde klipperen på.
- Klippe toppen af hovedet (se fig. 1).
- Klippe bagsiden af hovedet (se fig. 2).
- Klippe siderne af hovedet (se fig. 3).
- Detaljetrimning (se fig. 4).
- For at få en jævn klipning skal du lade kammen/bladet arbejde sig igennem håret. Tving den/det ikke hurtigt igennem. Start med den største kam, hvis det er første gang, du bruger klipperen.
- For at opnå samme klippelængde overalt, skal du påsætte den ønskede kam og bevæge klipperen langsomt gennem håret imod hårets normale vokseretning.
- Tag afstandskammen af. For at lave en ret lige linje ved bakkenbarterne og nederst i nakken vendes klipperen om. Sæt den omvendte klipper i en lige vinkel på hovedet, så skæret rører let ved huden og arbejd dig dernæst nedad.

Følg kun nedenstående vejledning, hvis du ønsker forskellige hårlængder i siderne, bag på og over på hovedet.

TRIN 1 – BAGERST I NAKKEN

- Indstil kammen til 3 mm eller 6 mm.
- Hold klipperen med klingens tænder vendt opad. Start ved midten af hovedet, nederst i nakken.
- Før langsomt klipperen opad og udaf gennem håret, så der klippes en lille portion af gangen.

TRIN 2 – BAGHOVEDET

- Med kammen indstillet til 9 mm eller 12 mm klippes håret på baghovedet.

TRIN 3 – SIDEN AF HOVEDET

- Indstil kammen til 3 mm eller 6 mm og trim bakkenbarter. Skift derefter til den længere 9 mm afstandskam og gå videre med at klippe på toppen af hovedet.

TRIN 4 – TOPPEN AF HOVEDET

- Brug den lange kam og indstil den til 12 mm eller 15 mm. Klip nu håret på toppen af hovedet imod hårets normale vokseretning.
- Begynd altid bagerst på hovedet og arbejd dig fremad.

TRIN 5 – SIDSTE HÅND PÅ VÆRKET

- Brug klipperen uden kam for tæt trimning langs den nederste del og siderne af nakken.
- For at lave en ret lige linje ved bakkenbarterne vendes klipperen om. Sæt den omvendte klipper i en lige vinkel på hovedet så skæret rører let ved huden og arbejd dig dernæst nedad.

TURBO-TILSTAND

- Turbo-tilstanden aktiveres ved at skubbe tænd/sluk-knappen til Turbo-positionen.



PAS GODT PÅ DIN HÅRKLIPPER

- Rens blade og hårklipper regelmæssigt for at sikre lang levetid.
- Opbevar altid klipperen i den medfølgende rejsepose.
- Sørg for, at produktet er slukket og stikket taget ud af stikkontakten.
- Undgå at bruge kraftige eller ætsende rengøringsmidler på enhederne eller disses skær.
- Rengøring bør kun foretages med en blød børste.
- Efter hver brug - Læg ikke klipperen i vand.
- For at rengøre apparatet tørres det af med en fugtig klud og tørres umiddelbart efterfølgende.

RENGØRING MED VAND

- QuickCut Klipperen kan skylles overalt, hvilket letter rengøringen.
- Sørg for, at produktet er slukket og stikket taget ud af stikkontakten.
- De bedste resultater opnås ved at lade trimmeren være tændt, mens den skylles under rindende vand. Lad vandet løbe gennem skylleanordningen og ned over bladene. Vi anbefaler, at du skyller produktet efter hver brug.
- Sørg for at tørre klipperen efter rengøring.
- For en mere grundig rengøring kan knivbladesættet nemt tages af, så hårrester kan skylles af bladene. For at frigøre knivbladesættet, skal du trykke på udløserknappen til knivbladesættet og lade bladene glide af trimmeren.
- Sørg for, at bladene er tørre efter skylning under vandhanen. Knivbladesættet sættes på igen ved at holde det ud for klipperen og trykke knivbladesættet imod klipperens hoveddel, indtil det klikker på plads.
- Hæld en lille dråbe klipper- eller symaskineolie på bladene i hver ende og midt på bladene. Tænd enheden i et par sekunder for at fordele olien, sluk for derefter enheden og tør overskydende olie af.

UDTAGNING AF BATTERI

Vi anbefaler på det kraftigste, at det genopladelige batteri udtages af en fagkyndig. Dele af barbermaskinens kabinet og komponenter har skarpe kanter og kan forårsage tilskadekomst.

- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
 - Apparatet skal tages ud af stikkontakten, før batteriet tages ud.
1. Tænd trimmeren, og lad den køre indtil al strømmen er opbrugt.
 2. Start ved samlingen på begge sider af den øverste skal, lirk nu samlingen op ved at bevæge dig frem og tilbage fra den ene side til den anden, idet du følger samlingen, indtil den øverste skal er lirket af resten af klipperen.
 3. Fjern de to skruer på det indvendige kabinet.
 4. Træk forsigtigt sideskallen af, og fjern den.
 5. Træk forsigtigt bagskallen (med kontakten) af, og fjern den.
 6. Træk forsigtigt det indvendige kabinet lige op og væk for at fjerne det indvendige kabinets skal.
 7. Fjern det to skruer på den indvendige struktur på begge sider af enheden.
 8. Fjern motorenheden og motorbeslaget.
 9. Træk forsigtigt printkortet og batteriet op og ud af klipperen.
 10. Klip den røde og den sorte ledning, som er forbundet med batteriet.
- Batteriet skal bortskaffes på sikker vis.

GENBRUG




For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

ADAPTERENS SPECIFIKATIONER

Producentens adresse og registreringsnummer	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Adapterens modelnummer	PA-4515E
Indgangsspænding	100 - 240 V~
Vekselstrømsfrekvens på indgang	50/60Hz
Udgangsspænding	4.5 V ---
Udgangsstrøm	1.5 A
Udgangseffekt	6.75 W
Gennemsnitlig aktiv effektivitet	≥75.88%
Effektivitet ved 10 %	-
Strømforbrug uden belastning	≤0.1W

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- Adaptorn innehåller en transformator. Klipp inte av adaptorn för att ersätta den med en annan kontakt, eftersom det kan skapa farliga situationer.
- Apparaterns huvuddel är inte vattentät och kan inte diskas. Lägg inte ned apparaten i vatten.
-  Bladen kan sköljas under rinnande vatten.
 - **WARNING:** Ta loss handenheten från nätsladden innan apparaten rengörs med vatten.
 - Använd inte apparaten om nätsladden är skadad.
 - **WARNING:** För att ladda batteriet får man endast använda den laddare som följer med apparaten - typ referens PA-4515E.
 - Byt alltid ut en skadad laddningsadapter eller laddningsstativ mot en av samma typ.
 - Batteriet i denna apparat är inte utbytbart.
 - Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
 - Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
 - En apparat som är kopplad till vägguttaget bör hållas under uppsikt med undantag för när den laddas.
 - Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
 - Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
 - Undvik att vrida och snurra på sladden.
 - Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisørsalonger.

DELAR

1. På-/Av-/Turbo-knapp
2. Bladuppsättning
3. 12 distanskammar som tillbehör
4. Laddaranslutare
5. Laddningsindikator

Visas inte:

- Rengöringsborste
- Oljeflaska
- Adapter
- Förvaringsväska

KOMMA IGÅNG

LADDA APPARATEN

Obs! Vi rekommenderar att du laddar din apparat helt innan du använder den för första gången. Se laddningstiderna i denna bruksanvisning.

- Anslut först laddningsadaptorn till apparaten och därefter till eluttaget.
- När produkten laddas blinkar laddningsindikatorn långsamt.

INDIKATORER FÖR LADDNINGSNIVÅ

Laddningsnivå	Indikator
Laddning	LED-lampan blinkar långsamt
Helt laddad	LED-lampan lyser med ett fast sken

- När apparaten är helt laddad är användningstiden upp till 70 minuter.
- När batteriet är helt urladdat är laddningstiden 4 timmar.

OBS! Batterierna varar längre om man laddar ur dem helt en gång varje halvår och sedan laddar dem helt igen.

SNABBLADDNINGSFUNKTION

- Apparaten har en snabbladdningsfunktion på 5 minuter som ger tillräcklig laddning för en 5 minuter.

BRUKSANVISNING

- Användning med sladd – anslut produkten till adaptorn och sedan till elnätet.

VAR FÖRSIKTIG Om apparaten används med sladd mer än behövt kommer batteriets livslängd att förkortas.

ANVÄNDNING UTAN SLADD

- När apparaten är i gång och fullt laddad kan den användas sladdlöst upp till 70 minuter.
- Sätt på apparaten genom att trycka på strömbrytaren.

INNAN DU BÖRJAR KLIPPA

- Undersök klippmaskinen och se till att den är fri från hår och smuts.
- Innan du klipper ska du alltid kamma håret så att det är trasselfritt och torrt.

Tillbehörskam	Trimningslängd
1 (Grad 0)	1,5 mm
2	2 mm
3	2,5 mm

Tillbehörskam	Trimningslängd
4 (Grad 1)	3 mm
5	4,5 mm
6 (Grad 2)	6 mm
7 (Grad 3)	9 mm
8 (Grad 4)	12 mm
9 (Grad 5)	15 mm
10 (Grad 6)	18 mm
11 (Grad 7)	21 mm
12 (Grad 8)	25 mm

- Använd hårklipparen utan fastsatta kammar för att klippa håret med längden 1 mm. Om man håller hårklippare så att bladen är vinkelräta mot huden klippas håret till 0,5 mm.



SÄTTA FAST EN KAM

- Fäst kammens framkant vid de framre tänderna på det breda trimmerbladet. Tryck sedan ned baksidan av kammen tills den klickar på plats.

TA BORT EN KAM

- Tryck upp baksidan av kammen tills den klickar loss från trimmerbladet.

INSTRUKTIONER FÖR HÅRTRIMNING

- Tack vare QuickCuts ergonomiska design kan man hålla den på många olika sätt när man använder den. Nedan visas rekommenderade sätt att hålla hårklipparen.
- För att klippa håret ovanpå huvudet (se fig. 1).
- För att klippa håret på baksidan av huvudet (se fig. 2).
- För att klippa håret på sidorna (se fig. 3).
- För detaljklippning (se fig. 4).
- För en jämn klippning, låt kamtillbehöret/ bladet klippa sig genom håret och tvinga inte fram hårklipparen för snabbt. Om du klipper för första gången, börja med det maximala kamtillbehöret.
- För en jämn längd över hela håret, fäst den önskade guidekammen och för hårklipparen långsamt genom håret, i motsatt riktning mot hårets växtriktning.
- Avlägsna guidekammen. För att skapa en ren, rak linje vid polisongerna och vid hårfästet i nacken, vänd på hårklipparen. Placera den uppochnedvända hårklipparen i rak vinkel mot huvudet så att bladen lätt nuddar huden och arbeta nedåt.

Följande instruktioner är för användare som vill ha olika längder på sidorna, baksidan och ovanpå huvudet.

STEG 1 – NACKLINJEN

- Ställ in kammen på 3 mm eller 6 mm.
- Håll klippmaskinen med bladtänderna pekande uppåt. Börja på mitten av huvudet vid nackens bas.
- Lyft klippmaskinen långsamt, arbeta dig uppåt och utåt genom håret och trimma endast lite i taget.

STEG 2 – BAKSIDAN AV HUVUDET

- Klipp baksidan av huvudet med kammen inställd på 9 mm eller 12 mm.

STEG 3 – SIDAN AV HUVUDET

- Trimma polisongerna med kaminställningarna 3 mm eller 6 mm. Byt sedan till den längre distanskammen på 9 mm och fortsätt att klippa håret på hjässan.

STEG 4 – ÖVERDELEN AV HUVUDET

- Använd den längre kaminsatsen och ställ in den på 12 mm eller 15 mm och klipp sedan håret uppe på hjässan i motsatt riktning av hårets normala växtriktning.
- Börja alltid klippa från bakhuvudet.

STEG 5 – SLUTFÖRANDET

- Använd hårklipparen utan någon tillbehörskam för en nära klippning vid partierna runt halsen.
- Vänd på hårklippningsapparaten för att få en ren och rak linje på polisongerna. Sätt den vända hårklippningsapparaten i rät vinkel mot huvudet och låt bladets spets lätt vidröra huden och arbeta sedan nedåt.

TURBOLÄGE

- Sätt på-/av-knappen i turboläge för att köra i Turbo-läge.

TA HAND OM DIN HÅRKLIPPARE

- För att hårklipparen ska fungera väl och ha lång hållbarhet bör man rengöra bladen och enheten med jämna mellanrum.
- Förvara alltid hårklipparen i den medföljande förvaringspåsen.
- Kontrollera att apparaten är avstängd och urkopplad från elnätet.
- Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel på enheterna eller deras skär.
- Rengöring får endast göras med en mjuk borste.
- Efter varje användning - Sänk inte ned hårklipparen i vatten.
- Rengör enheten genom att torka av med en fuktig trasa, låt torkaomedelbart.

RENGÖRING MED VATTEN

- QuickCut är helt tvättbar, för enkel rengöring.
- Se till att apparaten är avstängd och urkopplad från elnätet.
- För bästa resultat, låt hårklipparen vara på när du sköljer den under rinnande vatten. Låt vattnet rinna genom spolporten och över bladen. Det rekommenderas att man sköljer trimmern efter varje användning.
- Kontrollera att hårklipparen är torr efter rengöringen.
- För mer grundlig rengöring kan bladsetet enkelt avlägsnas för att skölja bort hår från bladen. För att lossa bladsetet, tryck på lossningsknappen för bladsetet och avlägsna bladen från trimmern.
- Kontrollera att bladen är torra efter att du sköljt dem under rinnande vatten. För att fästa dem på nytt, håll bladen i linje med hårklipparen och tryck bladsetet mot hårklipparen tills det klickar på plats.
- Placera en liten droppe kniv- eller symaskinsolja på bladen vid varje ände och på bladens mittpunkt. Sätt på apparaten i några sekunder för att sprida ut oljan, stäng sedan av och torka av överflödigt olja.

BORTTAGNING AV BATTERI

Vi rekommenderar starkt att en fackman tar bort det laddningsbara batteriet. Delar av rakapparaten hölje, och verktyg, har vassa kanter och kan orsaka skador om de inte hanteras korrekt.

- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
 - Apparaten måste vara urkopplad från elnätet när batteriet tas bort.
1. Sätt på trimmern och ladda ur kvarvarande batterikapacitet.
 2. Starta vid fogen på var sida av det översta skalet. Bänd upp fogen genom att arbeta fram och tillbaka från ena till andra sidan, lite i taget, genom att följa fogen tills tills det översta skalet har bänts upp hela vägen från resten av hårklipparen.

3. Avlägsna de två skruvarna från det inre höljet.
 4. Dra försiktigt loss sidopanelen och avlägsna den.
 5. Dra försiktigt loss bakpanelen (med knapp) och avlägsna det.
 6. Dra försiktigt det inre höljet rakt uppåt och bort för att avlägsna det inre höljets skal.
 7. Avlägsna de två skruvarna från den inre strukturen som finns på var sida av enheten.
 8. Avlägsna motorenheten och motorklämman.
 9. Dra försiktigt ut kretskortet och batteriet ur hårdklipparen.
 10. Klipp de röda och svarta sladdarna som leder till batteriet.
- Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.

ÅTERVINNING



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

SE

ADAPTERSPECIFIKATIONER

Tillverkarens adress och registreringsnummer	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Modellnummer adapter	PA-4515E
Inspänning	100 - 240 V~
Ingångsfrekvens växelström	50/60Hz
Utgångsspänning	4.5 V ---
Utmatningsspänning	1.5 A
Utgångseffekt	6.75 W
Genomsnittlig verkningsgrad	≥75.88%
Effektivitet vid 10 %	-
Energiförbrukning vid noll-last	≤0.1W

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de har blitt veiledet/instruert og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er eldre enn åtte år og under tilsyn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
- Sjekk alltid apparatet før du bruker det. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet, da det kan føre til skade.

 Apto para lavarse con agua.

- Adapteren inneholder en transformator. Ikke skjær av adapteren for å erstatte den med en annen plugg, siden dette innebærer risiko.
- **ADVARSEL:** Trekk barbermaskinen ut av laderen før den rengjøres i vann.
- Ikke bruk produktet dersom ledningen er skadet.
- **ADVARSEL:** Man må bare bruke laderen som følger apparatet for å lade batteriet - typereferanse PA-4515E.
- Man må alltid erstatte en skadet adapter med en original.
- Batteriet kan ikke byttes ut.
- Sjekk alltid apparatet før du bruker det. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet, da det kan føre til skade.
- Dette apparatet må aldri ligge ubevoktet når støpselet er satt inn i stikkkontakten, unntatt når det lader.
- Hold støpselet og ledningen borte fra varme overflater.
- Ikke sett inn eller trekk ut støpselet hvis du er våt på hendene.
- Ikke vri eller lag knute på kablet, eller vikle den rundt apparatet.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.

RESIRKULERING



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

ADAPTERSPESIFIKASJON

Produsentens adresse og registreringsnummer	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
modellnummer på adapteren	PA-4515E
Inngangsspenning	100 - 240 V~
Inngang AC-frekvens	50/60Hz
Utgangsspenning	4.5 V ===
Utgangsstrøm	1.5 A
Utgangseffekt	6.75 W
Gjennomsnittlig aktiv effektivitet	≥75.88%
Effektivitet på 10%	-
Ingen belastning strømforbruk	≤0.1W

NO

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Verkkolaite sisältää muuntajan. Älä katkaise verkkolaitetta toisen pistokkeen vaihtamiseksi. Se aiheuttaa hengenvaarallisen tilanteen.
- ☞ Terät voi pestä juoksevan veden alla.
- Laitteen runko ei ole pestävä tai vedenpitävä. Älä upota laitetta mihinkään nesteeseen.
- VAROITUS: Irrota kädessä pidettävä osa verkkovirrasta ennen puhdistamista vedellä.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut.
- VAROITUS: käytä akun lataamiseen vain laitteen mukana toimitettua laturia – tyypin viite PA-0505E.
- Vaihda vaurioitunut lataussovitin tai latausteline aina saman tyyppiseen kuin alkuperäinen.
- Laitteen akkua ei voi vaihtaa.
- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, jos se on kytketty virtalähteeseen, lukuun ottamatta lataamista.
- Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
- Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

OSAT

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Päälle/pois/turbokytin 2. Teräsarja 3. 12 ohjaukampaosaa 4. Laturin liitäntä 5. Latauksen merkkivalo | Ei kuvassa: <ul style="list-style-type: none"> • Puhdistusharja • Öljypullo • Verkkolaite • Säilytyspussi |
|---|---|

ALOITUSOPAS

LAITTEEN LATAAMINEN

Huomautus: Suosittelemme lataamaan laitteen täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Katso latausajat tästä oppaasta.

- Yhdistä latausovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.
- Latauksen merkkivalo vilkkuu hitaasti latauksen aikana.

LATAUSTASON MERKKIVALOT

Lataustaso	Merkkivalo
Lataa	LED vilkkuu hitaasti
Täyteen ladattu	LED palaa jatkuvasti

- Käyttöaika täysin ladattuna on jopa 70 min.
- Tyhjentyneen akun latausaika 4 tuntia.

Huomautus: Akkujen kunnossa pitämiseksi anna niiden purkautua 6 kuukauden välein ja lataa ne sen jälkeen aivan täyteen.

PIKALATAUSTOIMINTO

- Laitteessa on 5 minuutin pikalataustoiminto, joka antaa 5 minuuttia ajoaikaa.

KÄYTTÖOHJEET

- Johdon kanssa käytettäessä yhdistä laite ensin verkkolaitteeseen ja sitten verkkovirtaan. HUOMAUTUS Jatkojohdot saattavat lyhentää akun kestoikää.

JOHDOTON KÄYTTÖ

- Kun laite on kytketty päälle ja täyteen ladattu, sitä voidaan käyttää jopa 70 minuuttia.
- Kytke laite päälle painamalla virtakytkintä.

ENNEN LEIKKAAMISEN ALOITTAMISTA

- Tarkista, että leikkurissa ei ole hiuksia tai likaa.
- Kampaa hiukset ennen leikkaamista siten, että niissä ei ole takkuja ja kuivata hiukset.

Ohjainkampa	Leikkuupitus
1 (aste 0)	1,5 mm
2	2 mm
3	2,5 mm

Ohjainkampa	Leikkuupituus
4 (aste 1)	3 mm
5	4,5 mm
6 (aste 2)	6 mm
7 (aste 3)	9 mm
8 (aste 4)	12 mm
9 (aste 5)	15 mm
10 (aste 6)	18 mm
11 (aste 7)	21 mm
12 (aste 8)	25 mm

- Käytä leikkuria ilman kiinnitettyjä kampoja, jos leikkaat ihon läheltä. Hiuksen pituudeksi tulee silloin 1 mm. Pidä leikkuria siten, että terät ovat kohtisuoraan ihoa vasten, jolloin pituudeksi tulee 0,5 mm.

KAMMAN KIINNITTÄMINEN

- Ripusta kamman etureuna leveän trimmerin terän etuhampaisiin. Paina kamman takaosaa alaspäin, kunnes se napsahtaa paikoilleen.

KAMMAN POISTAMINEN

- Paina kamman takaosaa ylöspäin, kunnes se napsahtaa irti leikkurin terästä.

HIUSTENLEIKKUUOHJEET

- QuickCut-leikkurin ergonominen malli mahdollistaa monia erilaisia tapoja pitää leikkuria käytön aikana. Alla on suositeltuja tapoja pitää leikkuria.
- Päälaen hiusten leikkaaminen (ks. kuva 1).
- Takahiusten leikkaaminen (ks. kuva 2).
- Sivuhiusten leikkaaminen (ks. kuva 3).
- Rajaaminen (ks. kuva 4)
- Tasaisen leikkaustuloksen saat, kun annat kampaosa-/teräyhdistelmän liikkua rauhallisesti hiusten läpi. Älä pakota terää liikkumaan liian nopeasti. Jos leikkaat ensimmäistä kertaa, aloita suurimmalla kampaosalla.
- Jos haluat tasapituaisen leikkuupituuden, kiinnitä haluamasi kampaosa ja ohjaa leikkuria hitaasti hiusten läpi hiusten normaalia kasvusuuntaa vastaan.
- Irrota ohjauskampa. Suorat pulisongit ja suoran niskalinjan saa kääntämällä leikkurin toisinpäin. Pidä vääripäin olevaa leikkuria kohtisuorassa kulmassa päähän nähden, ja työskentele alaspäin siten, että terien kärjet koskettavat kevyesti ihoa.

Suuraavat ohjeet on tarkoitettu niille käyttäjille, jotka haluavat erilaisen pituuden sivuille, taakse ja päälle.

VAIHE 1 – NISKAN SEUTU

- Aseta kampaosa 3 tai 6 millimetriin.
- Pidä leikkuria siten, että sen terän piikit osoittavat ylöspäin. Aloita hiusten leikkaaminen keskeltä päätä niskan alaosasta.
- Nosta leikkuria hitaasti ja työskentele hiusten lomassa ylös- ja ulospäin, leikaten vain vähän kerrallaan.

VAIHE 2 – TAKARAIVO

- Aseta kampa 9 tai 12 millimetriin ja leikkaa takahiukset.

VAIHE 3 – OHIMOT

- Aseta kampaosa 3 tai 6 millimetriin ja leikkaa pulisongit. Vaihda sen jälkeen pidempään 9 millimetrin ohjauskampaan ja jatka leikkaamista pääläen suuntaan.

VAIHE 4 – PÄÄLAKI

- Käytä pidempää kampaosaa ja aseta se 12 tai 15 millimetriin, leikkaa hiukset pääläelta hiusten normaalia kasvusuuntaa vastaan.

VAIHE 5 - VIIMEISTELY

- Käytä leikkuria ilman kampaosaa takaniskan ja sivujen tarkkaan rajaukseen.
- Suorat pulisongit saa kääntämällä leikkurin toisinpäin. Pidä väärinpäin olevaa leikkuria kohtisuorassa päähän nähden, ja työskentele alaspäin siten, että terien kärjet koskettavat kevyesti ihoa.

TURBOTILA

- Voit käyttää turbotilaa liu'uttamalla päälle/pois-kytkimen turboasentoon.

HIUSTENLEIKKURIN HOITAMINEN

- Puhdista terät ja laite säännöllisesti, jotta varmistat leikkurin pitkän käyttöiän.
- Säilytä leikkuri aina mukana tulevassa säilytyspussissa.
- Varmista, että laite on kytketty pois päältä ja irrotettu pistorasiasta.
- Älä puhdista laitteen osia tai leikkuuteriä voimakkailla tai syövyttävillä puhdistusaineilla.
- Puhdistukseen saa käyttää ainoastaan pehmeää harjaa.
- Jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Puhdista laite pyyhkimällä se kostealla liinalla ja kuivaa se välittömästi.

VEDELLÄ PUHDISTUS

- QuickCut-leikkuri on täysin pestävä ja helppo puhdistaa.
- Varmista, että laite on kytketty pois päältä ja irrotettu pistorasiasta.
- Saat parhaimman tuloksen pitämällä trimmerin käynnissä juoksevan veden alla. Anna veden juosta huuhteluportin läpi ja terien päältä. Suosittelemme huuhtelemaan jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Varmista, että leikkuri on kuiva puhdistuksen jälkeen.
- Teräsarjan voi puhdistaa parhaiten irrottamalla sen ja pesemällä kaikki irtokarvat teristä. Saat teräsarjan vapautettua painamalla teräsarjan vapautuspainiketta ja liu'uttamalla terät irti leikkurista.
- Varmista, että terät ovat kuivia juoksevalla vedellä huuhtelun jälkeen. Kiinnitä terät uudelleen asettamalla teräsarja leikkurin päälle ja työntämällä sitä kohti leikkurin runkoa, kunnes se napsahtaa paikoilleen.
- Voitele terät kummastakin päästä ja keskikohdalta muutamalla tipalla leikkuri- tai ompelukoneöljyä. Kytke laite päälle muutamaksi sekunniksi, jotta öljy leviää, sammuta laite sitten ja pyyhi ylimääräinen öljy pois.

AKUN POISTAMINEN

Suosittellemme, että ammattilainen poistaa ladattavan akun. Parranajokoneen kotelon osissa ja työvälineissä on terävät reunat, jotka voivat aiheuttaa loukkaantumisen, jos niitä ei käsitellä oikein.

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
- Laite tulee akkua poistettaessa kytkeä irti verkkovirrasta.

1. Kytke leikkuri päälle ja pura kaikki jäljellä oleva varaus.
 2. Aloita yläpaneelin jommasta kummasta reunasaumasta. Väännä reuna auki työskentelemällä edestakaisin puolelta toiselle seuraten reunasaumaa, kunnes yläpaneeli on väännetty koko matkalta irti muusta leikkurista.
 3. Irrota sisäkotelosta kaksi ruuvia.
 4. Väännä sivupaneeli varovasti irti ja poista se.
 5. Väännä takapaneeli (kytkimen kanssa) varovasti irti ja poista se.
 6. Vedä sisäkoteloa varovasti suoraan ylöspäin ja poista sisäkotelon kuori.
 7. Irrota sisärakenteesta kaksi ruuvia, jotka sijaitsevat yksikön kummallakin puolella.
 8. Irrota moottorikokoonpano ja moottorin pidike.
 9. Vedä akku ja piirilevy varovasti irti leikkurista.
 10. Katkaise punainen ja musta johto, jotka menevät akkuun.
- Hävitä akku turvallisesti.

KIERRÄTYS




Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

ADAPTERIN TIEDOT

Valmistajan osoite ja rekisteröintinumero	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Adapterin mallinumero	PA-4515E
Ottojännite	100 - 240 V~
AC-tulotaajuus	50/60Hz
Antojännite	4,5 V ---
Antovirta	1,5 A
Antoteho	6,75 W
Aktiivitalan keskimääräinen hyötysuhde	≥75,88%
Hyötysuhde 10 %:ssa	-
Kuormittamattoman tilan virrankulutus	≤0,1W

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outra ficha, pois poderá criar uma situação perigosa.
-  As lâminas são laváveis sobre água corrente.
- O corpo deste aparelho não é lavável nem à prova de água. Não coloque o aparelho em líquidos.
- **ADVERTÊNCIA:** Desencaixe a peça de mão do cabo de alimentação antes de lavar com água.
- Não utilize o produto com o cabo danificado.
- **AVISO:** para recarregar a bateria, use apenas o carregador fornecido com o aparelho — referência: PA-4515E.
- Substitua sempre um adaptador de carga danificado por um do tipo original.
- A bateria deste dispositivo não é substituível.
- Não utilize peças que não recomendadas pela nossa empresa.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Um aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto ligado à corrente elétrica, exceto durante o carregamento.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

COMPONENTES

- | | |
|---------------------------|---------------------|
| 1. Botão on/off/turbo | Não mostrado: |
| 2. Conjunto de lâminas | • Escova de limpeza |
| 3. 12 pentes guia | • Garrafa de óleo |
| 4. Conector de carregador | • Adaptador |
| 5. Indicador de carga | • Bolsa de viagem |

COMO COMEÇAR

CARREGAR O APARELHO

Nota: é recomendado carregar o aparelho totalmente antes de o utilizar pela primeira vez. Consulte os tempos de carregamento presentes neste manual.

- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.
- Durante o carregamento, o indicador de carga piscará lentamente.

INDICADORES DO NÍVEL DE CARGA

Nível de carga	Indicador
A carregar	LED intermitente
Totalmente carregado	LED sólido

- Uma carga total fornece até 70 minutos de tempo de funcionamento.
- Quando sem carga, o tempo de carregamento é de 4 horas.

Nota: para preservar a vida útil da bateria, deixe-a descarregar a cada 6 meses e depois recarregue-a na totalidade.

FUNÇÃO DE CARGA RÁPIDA

- Um carregamento de 5 minutos fornece um tempo de funcionamento extra para emergências.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Para uso com fio, ligue o produto ao adaptador e, em seguida, à tomada elétrica.

CUIDADO A utilização do aparelho exclusivamente através do modo com fio resultará na redução da vida útil da bateria.

USO SEM FIO

- Quando a unidade está ligada e completamente carregada, o produto pode ser usado no modo sem fio durante até 70 minutos.
- Ligue o produto premindo o botão on/off.

ANTES DE CORTAR

- Inspicione o aparador garantindo que está livre de cabelos e sujidade.
- Antes de cortar, penteie primeiro o cabelo para que fique seco e desembaraçado.

Pente guia	Comprimento de corte
1 (grau 0)	1,5 mm
2	2 mm
3	2,5 mm
4 (grau 1)	3 mm
5	4,5 mm
6 (grau 2)	6 mm
7 (grau 3)	9 mm
8 (grau 4)	12 mm
9 (grau 5)	15 mm
10 (grau 6)	18 mm
11 (grau 7)	21 mm
12 (grau 8)	25 mm

- Use o aparador sem qualquer pente fixo para cortar cabelo rente à pele. Esta opção corta o cabelo até 1 mm. Se segurar o aparador com as lâminas perpendiculares à pele, cortará o cabelo até 0,5 mm.

PT

ENCAIXAR UM PENTE GUIA

- Enganche a extremidade frontal do pente nos dentes frontais da lâmina do aparador largo. Em seguida, empurre suavemente a parte posterior do pente para baixo até encaixar no sítio.

PARA RETIRAR O PENTE GUIA

- Empurre a parte posterior do pente para cima até sair da lâmina do aparador com um «clique».

INSTRUÇÕES PARA CORTAR O CABELO

- O design ergonómico do aparador QuickCut permite que seja posicionado de várias formas durante a utilização. Podem ser consultadas abaixo as formas recomendadas de posicionamento do aparador.
- Para aparar o topo da cabeça (ver fig. 1).
- Para aparar a parte posterior da cabeça (ver fig. 2).
- Para aparar as laterais da cabeça (ver fig. 3).
- Para retoques (ver fig. 4).
- Para um corte uniforme, permita que o pente guia/lâmina efetue o corte ao longo do cabelo. Não force o movimento com demasiada rapidez. Se está a aparar pela primeira vez, comece com o pente guia de comprimento máximo.
- Para um corte com o mesmo comprimento em toda a cabeça, encaixe o pente guia desejado e oriente o aparador lentamente ao longo do cabelo contra a direção do seu crescimento.
- Remova o pente guia. Para criar uma linha direita e limpa na zona das patilhas e na base do pescoço, inverta o aparador. Coloque o aparador invertido em ângulos retos em relação à cabeça, com as pontas das lâminas a tocar levemente na pele e apare num sentido descendente.

As seguintes instruções destinam-se aos utilizadores que pretendem comprimentos de corte diferentes nas laterais, parte posterior e topo da cabeça.

PASSO 1: NUCA

- Defina o pente para 3 mm ou 6 mm.
- Segure no aparador com os dentes da lâmina para cima. Comece do centro da cabeça na base do pescoço.
- Erga lentamente o aparador, trabalhando em sentido ascendente e para fora ao longo do cabelo, aparando apenas um pouco de cada vez.

PASSO 2: PARTE DE TRÁS DA CABEÇA

- Com o pente guia na posição de 9 mm ou de 12 mm, corte o cabelo na parte de trás da cabeça.

PASSO 3: LADOS DA CABEÇA

- Com o pente definido para 3 mm ou 6 mm, apare as patilhas. Em seguida, mude para o pente mais comprido de 9 mm e continue a cortar o topo da cabeça.

PASSO 4: PARTE SUPERIOR DA CABEÇA

- Utilize o pente guia de maior comprimento, selecionando a posição de 12 mm ou 15 mm e, seguidamente, corte o cabelo na parte superior da cabeça na direção contrária à do seu crescimento.

PASSO 5: ÚLTIMOS RETOQUES

- Use o aparador sem um pente guia para um corte rente ao redor da base e laterais do pescoço.
- Para produzir uma linha reta e polida nas patilhas, inverta o aparador. Coloque o aparador invertido em ângulos retos em relação à cabeça, com as pontas das lâminas a tocarem levemente na pele, e trabalhe no sentido descendente.

MODO TURBO

- Para funcionar no modo turbo, deslize o botão on/off para a posição turbo.

CUIDADOS A TER COM O APARADOR

- Para assegurar o desempenho duradouro do aparador, limpe as lâminas e a unidade com regularidade.
- Mantenha o aparador na bolsa de viagem fornecida em todos os momentos.
- Certifique-se de que o aparador se encontra desligado e com a ficha retirada da tomada antes de o limpar.
- Não use agentes de limpeza agressivos ou corrosivos nas unidades ou nas lâminas.
- A limpeza deve ser efetuada apenas com uma escova macia.
- Após cada utilização - escove os cabelos acumulados para fora das lâminas.

LAVAGEM

- O aparador QuickCut é totalmente lavável para uma limpeza fácil.
- Certifique-se de que o aparador se encontra desligado e com a ficha retirada da tomada antes de o limpar.
- Para os melhores resultados, mantenha o aparador em funcionamento enquanto o lava sob água corrente. Permita que a água viaje através da porta de lavagem e sobre as lâminas. É recomendado enxaguar após cada utilização.
- Certifique-se de que o aparador está seco após a limpeza.
- Para uma limpeza mais profunda, o conjunto de lâminas pode ser removido com facilidade para lavar e remover quaisquer resíduos de cabelo das lâminas. Para libertar o conjunto de lâminas, prima o botão de libertação do conjunto de lâminas situado na base do aparador.

- Certifique-se de que as lâminas estão secas após enxaguar sob água corrente. Para voltar a encaixar, alinhe o conjunto de lâminas com o aparador e empurre o conjunto na direção do corpo do aparador até encaixar com um estalido.
- Coloque uma gota de óleo para lâminas ou máquina de costura em ambas as extremidades das lâminas, bem como no seu ponto central. Ligue a unidade durante alguns segundos para distribuir o óleo e, em seguida, desligue e limpe o óleo em excesso.

REMOÇÃO DA BATERIA

Recomendamos fortemente que seja um profissional a remover a bateria recarregável. Algumas áreas da estrutura da máquina de barbear, bem como os acessórios, possuem pontas afiadas e poderão causar ferimentos se não forem manuseados corretamente.

- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
 - O aparelho deve ser desligado da corrente antes de remover a bateria.
1. Ligue o aparador e descarregue a bateria na totalidade.
 2. Começando na linha de encaixe dos dois lados do painel superior, abra a linha de encaixe trabalhando para a frente e para trás, de um lado ao outro, seguindo a linha de encaixe até que o painel superior tenha sido separado do resto do aparador.
 3. Retire os dois parafusos da sede interior.
 4. Desmonte suavemente o painel lateral e retire-o.
 5. Desmonte suavemente o painel traseiro (com o interruptor) e retire-o.
 6. Puxe suavemente a sede interior para cima e para fora para remover o invólucro da sede interior.
 7. Retire os dois parafusos da sede interior situados em cada lado da unidade.
 8. Remova o conjunto do motor e o suporte do motor.
 9. Puxe suavemente a placa de circuito e a bateria para fora do aparador.
 10. Corte os fios vermelho e preto que levam à bateria.
- A bateria deve ser eliminada de forma segura.

PT

ESPECIFICAÇÕES DO ADAPTADOR

Morada e número de registo do fabricante	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Ref. do modelo do adaptador	PA-4515E
Tensão de entrada	100 - 240 V~
Frequência de CA de entrada	50/60Hz
Tensão de saída	4.5 V ---
Corrente de saída	1.5 A
Potência de saída	6.75 W
Eficiência média no estado ativo	≥75.88%
Eficiência a 10%	-
Consumo energético em vazio	≤0.1W

RECICLAGEM



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrônicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- Adaptér obsahuje transformátor. Adaptér neodstraňujte a nenahrádzajte inou zástrčkou, lebo to spôsobí nebezpečnú situáciu.
- ✂ Čepele sú omývateľné pod tečúcou vodou.
- Telo prístroja nie je umývateľné ani vodotesné. Prístroj nekladajte do tekutiny.
- UPOZORNENIE: Pred čistením vo vode odpojte časť držanú v ruke od napájacieho kábla.
- Nepoužívajte výrobok s poškodeným elektrickým káblom.
- UPOZORNENIE: Na nabíjanie batérie používajte iba nabíjačku dodanú s prístrojom – typové označenie PA-4515E.
- Vždy vymeňte poškodený nabíjací adaptér alebo nabíjací podstavec za originálny typ.
- Batériu vtomto zariadení nie je možné vymeniť.
- Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Prístroj by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete, okrem nabíjania.
- Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrymi rukami.
- Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

DIELY

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Prepínač zapnúť/vypnúť/Turbo 2. Zostava čepelí 3. 9 nadstavcov s vodiacimi hrebeňmi 4. Nabíjací konektor 5. Indikátor nabíjania | Bez vyobrazenia: <ul style="list-style-type: none"> • Čistiaca kefka • Flaštička na olej • Adaptér • Cestovné puzdro |
|--|--|

ZAČÍNAME

NABITIE PRÍSTROJA

Pozn.: Pred prvým použitím sa odporúča prístroj úplne nabiť. Časy nabíjania si môžete pozrieť v tejto knižke.

- Nabíjací adaptér pripojte k výrobku a potom do elektrickej siete.
- Pri nabíjaní bude indikátor nabíjania pomaly blikať.

UKAZOVATEĽ ÚROVNE NABITIA

Úroveň nabitia	Ukazovateľ
Nabíjanie	LED bliká
Úplne nabitý	LED neblinká

- Čas prevádzky pri plne nabitom prístroji je až 70 minút.
- Čas potrebný pre nabitie prázdneho prístroja je 4 hodiny.

Pozn.: Aby ste zachovali dlhú životnosť batérií, nechajte ich každých 6 mesiacov úplne vybiť, a potom ich úplne nabite.

FUNKCIA RÝCHLEHO NABITIA

- Tento prístroj je vybavený funkciou rýchleho nabitia do 5 minút.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Pre použitie s káblom pripojte výrobok k adaptéru, potom do siete.

UPOZORNENIE Dlhšie používanie iba pri zapojení do siete bude mať za následok zníženie životnosti batérie.

POUŽITIE BEZ KÁBLA

- Keď je prístroj úplne nabitý, je možné ho v bezkáblovom režime používať až 70 minút.
- Výrobok zapnite stlačením tlačidla ON/OFF.

PRED ZAČATÍM

- Zastrihávač skontrolujte, aby v ňom neboli vlasy a špina.
- Pred strihaním vlasy vždy prečesťe, aby boli bez chuchvalcov a suché.

Vodiaci hrebeň	Dĺžka strihu
1 (Stupeň 0)	1,5 mm
2	2 mm
3	2,5 mm

Vodiaci hrebeň	Dĺžka strihu
4 (Stupeň 1)	3 mm
5	4,5 mm
6 (Stupeň 2)	6 mm
7 (Stupeň 3)	9 mm
8 (Stupeň 4)	12 mm
9 (Stupeň 5)	15 mm
10 (Stupeň 6)	18 mm
11 (Grade 7)	21 mm
12 (Grade 8)	25 mm

- Používajte zastrihávač bez akýchkoľvek pevných hrebeňov na zastrihnutie vlasov tesne pri pokožke. Takto zastrihnete vlasy na 1 mm, pri držaní zastrihávača čepeľami kolmo k pokožke zastrihnete vlasy na dĺžku 0,5 mm.

NASADENIE / ZALOŽENIE HREBEŇOVÉHO NADSTAVCA

- Zakvačte predný okraj hrebeňa na predné zuby širokej čepele zastrihávača. Potom zatlačte zadnú stranu hrebeňa nadol, až kým nezacvakne na miesto.

DEMONTÁŽ / ODSTRÁNENIE HREBEŇOVÉHO NADSTAVCA

- Tlačte zadnú stranu hrebeňa nahor, až kým sa cvaknutím neodpojí z čepele zastrihávača.

NÁVOD NA STRIHANIE VLASOV

- Ergonomický dizajn zastrihávača QuickCut poskytuje mnoho rôznych možností, ako zastrihávač držať pri používaní. Odporúčané spôsoby držania zastrihávača môžete vidieť nižšie.
- Na zastrihávanie vrchnej časti hlavy (pozri obr. 1).
- Na zastrihávanie zadnej časti hlavy (pozri obr. 2).
- Na zastrihávanie na bokoch hlavy (pozri obr. 3).
- Pri detailnom zastrihávaní (pozri obr. 4).
- Pre rovnomerné zastrihnutie nechajte hrebeňový nadstavec/čepeľ, voľne prechádzať vlasmi. Nesnažte s ním pohybovať rýchlo. Ak striháte po prvý krát, začnite s najväčším hrebeňovým nadstavcom.
- Pre jednu dĺžku strihu na celej hlave pripojte požadovaný vodiaci hrebeň a pomaly vedte zastrihávač cez vlasy proti smeru normálneho rastu vlasov.
- Odstráňte vodiaci hrebeň. Na vytvorenie čistej rovnej línie na bokombradách a krku zastrihávač otočte. Priložte opačne otočený zastrihávač v pravom uhle k hlave, tak, aby sa špičky čepeľí dotýkali kože iba zľahka a potom so strojčekom postupujte nadol.

Nasledujúce pokyny sú pre tých používateľov, ktorí chcú doceliť rôzne dĺžky strihu po stranách, na zadnej a vrchnej časti hlavy.

KROK 1 – ŠIJA

- Nastavte hrebeň na 3 alebo 6 mm.
- Zastrihávač držte zubami čepele nahor. Začnite uprostred hlavy na šiji.
- Zastrihávač pomaly dvíhajte, postupujte cez vlasy smerom nahor a do strán a zakaždým zastrihnite po trochu.

KROK 2 – ZADNÁ ČASŤ HLAVY

- Hrebeň s nastavením na 9 mm alebo 12 mm slúži na strihanie vlasov v zadnej časti hlavy.

KROK 3 – PO STRANÁCH HLAVY

- S hrebeňom nastaveným na 3 mm alebo 6 mm zastrihávajte bokombrady. Potom zmeňte nastavenie vodiaceho hrebeňa na 9 mm a pokračujte v strihaní vrchnej časti hlavy.

KROK 4 – VRCHNÁ ČASŤ HLAVY

- Použite nadstavec s dlhším hrebeňom a nastavte ho na dĺžku 12 mm alebo 15 mm a strihajte vlasy na vrchnej časti hlavy proti smeru ich normálneho rastu.

KROK 5 – KONEČNÉ ÚPRAVY

- Použite zastrihávač bez hrebeňového nadstavca na presné zastrihnutie oblastí na spodnej časti hlavy, na stranách krku a okolo uší.
- Na dosiahnutiu čistej rovnej línie na bokombradách zastrihávač otočte.
- Priložte otočený zastrihávač ku hlave v pravom uhle, končeky čepelí sa zľahka dotýkajú pokožky a pohybujte ním smerom nadol.

REŽIM TURBO

- Na spustenie v režime Turbo posuňte prepínač on (zapnúť)/off (vypnúť) do polohy turbo.

STAROSTLIVOSŤ O ZASTRIHÁVAČ

- Aby ste dosiahli dlhotrvajúci výkon zastrihávača, čepele a prístroj pravidelne čistite.
- Vždy skladujte zastrihávač v priloženom cestovnom puzdre.
- Pred čistením skontrolujte, či je prístroj vypnutý a odpojený z elektrickej siete.
- Na čistenie jednotlivých častí prístroja alebo čepelí nepoužívajte drsné alebo leptavé čistiace prostriedky.
- Čistenie by sa malo vykonávať iba za pomoci mäkkej kefky.
- Po každom použití - Kefkou odstráňte nahromadené vlasy z čepelí.

ČISTENIE UMÝVANÍM

- Zastrihávač QuickCut je plne umývateľný, aby sa dal ľahko čistiť.
- Uistite sa, že je prístroj vypnutý a odpojený zo siete.
- Pre dosiahnutie najlepších výsledkov nechajte zastrihávač bežať, keď ho oplachujete pod tečúcou vodou. Nechajte vodu pretiecť cez vymývací otvor a ponad čepele. Odporúča sa opláchnuť po každom použití.
- Dbajte o to, aby bol po každom čistení zastrihávač suchý.
- Pre dôkladnejšie čistenie sa dá sada čepelí ľahko vybrať, aby sa opláchli akékoľvek zvyšky vlasov z čepelí. Na uvoľnenie sady čepelí stlačte tlačidlo na uvoľnenie sady čepelí a vysuňte čepele zo zastrihávača.
- Dbajte o to, aby boli čepele po opláchnutí pod tečúcou vodou suché. Na opätovné pripojenie priložte sadu čepelí na zastrihávač a zatlačte sadu čepelí smerom k telu zastrihávača, až kým nezacvakne na miesto.
- Na čepele, každý hrot a prostrednú časť čepele kvapnite malú kvapku oleja na zastrihávače alebo šijacie stroje. Zapnite jednotku na niekoľko sekúnd, aby sa olej rovnomerne rozložil, potom vypnite a nadbytočný olej utrite.

ODSTRÁNENIE BATÉRIE

Veľmi odporúčame, aby nabíjateľnú batériu vymieňal odborník. Niektoré časti puzdra strojčeka a nástroje majú ostré hrany a môžu pri nesprávnom zaobchádzaní spôsobiť poranenie.

- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
 - Pri odstraňovaní batérie musí byť prístroj odpojený z elektrickej siete.
1. Zapnite zastrihávač a nechajte batériu úplne vybit.
 2. Začínajúc na spoji na každej strane vrchného panelu, otvárajte spoj postupujúc tam a späť z jednej strany na druhú, sledujúc spoj až kým sa vrchný panel neoddelí po celom obvode od zvyšku zastrihávača.
 3. Odstráňte dve skrutky z vnútorného puzdra.
 4. Jemne vypáčte bočný panel a odstráňte ho.
 5. Jemne vypáčte zadný panel (so spínačom) a odstráňte ho.
 6. Jemne vytiahnite vnútorné puzdro rovno nahor a von, aby ste odstránili plášť vnútorného puzdra.
 7. Odstráňte dve skrutky z vnútornej štruktúry, ktorá sa nachádza na každej strane jednotky.
 8. Odstráňte zostavu motorčeka a priehradku na motorček.
 9. Jemne vytiahnite obvodovú dosku a batériu nahor a von zo zastrihávača.
 10. Prestrihnite červené a čierne kontakty, ktoré vedú k batérii.
- Batériu je potrebné zlikvidovať bezpečným spôsobom.

RECYKLÁCIA



Abyste nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabíjacie a nenabíjacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Elektrické a elektronické výrobky a prípadne nabíjacie a nenabíjacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu / zber.


SK

ŠPECIFIKÁCIE ADAPTÉRA

Adresa výrobcu a registračné číslo	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Číslo modelu adaptéra	PA-4515E
Vstupné napätie	100 - 240 V~
Vstupná frekvencia AC (striedavého prúdu)	50/60Hz
Výstupné napätie	4.5 V ---
Výstupný prúd	1.5 A
Výstupný výkon	6.75 W
Priemerná účinnosť v aktívnom režime	≥75.88%
Účinnosť na úrovni 10%	-
Spotreba energie v stave bez záťaže	≤0.1W

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Součástí adaptéru je transformátor. Tento adaptér nenahrazujte jinou zástrčkou, mohla by vzniknout nebezpečná situace.
-  Břity jsou omyvatelné pod tekoucí vodou.
- Tělo tohoto přístroje není omyvatelné či voděodolné. Přístroj nenamáčejte do kapalin.
- **UPOZORNĚNÍ:** Před čištěním ve vodě odpojte část drženou v ruce od přívodního kabelu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je šňůra poškozená.
- **UPOZORNĚNÍ:** Při dobíjení baterie používejte pouze nabíječku dodávanou společně s přístrojem - typové provedení PA-4515E.
- Poškozený nabíjecí adaptér či nabíjecí stojánek vždy nahrad'te originálním typem.
- Baterie v přístroji není vyměnitelná.
- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- Žádný přístroj se nesmí nechávat bez dozoru pokud je zapojen do sítě, s výjimkou nabíjení.
- Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokřýma rukama.
- Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezauzloval, a neomotávejte ho kolem strojku.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

SOUČÁSTI

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Přepínač Zap/Vyp/Turbo 2. Sada čepelí 3. 12 vodících hřebenů 4. Nabíjecí konektor 5. Kontrolka nabití | <p>Není zobrazeno:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Čisticí kartáček • Lahvička s olejem • Adaptér • Cestovní pouzdro |
|--|---|

ZAČÍNÁME

NABÍJENÍ PŘÍSTROJE

Poznámka: Před prvním použitím doporučujeme produkt plně nabít. Doby nabití jsou uvedeny v této příručce.

- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.
- Při nabíjení bude ukazatel nabití pomalu blikat.

UKAZATEL ÚROVNĚ NABITÍ

Úroveň nabití	Ukazatel
Nabíjí se	LED bliká
Plně nabité	LED neblinká

- Doba provozu při plném nabití je až 70 minut.
- Doba nabíjení při úplném vybití je 4 hodin.

Poznámka: Aby byla životnost baterií co nejdelší, nechte je každých 6 měsíců zcela vybit a pak je plně nabijte.

FUNKCE RYCHLÉHO NABITÍ

- Tento přístroj je vybaven funkcí rychlého nabití do 5 minut.

INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

- Chcete-li používat přístroj s napájecí šňůrou, připojte produkt k adaptéru a poté do napájecí sítě.
- UPOZORNĚNÍ Časté používání s připojením do el. sítě bude mít za následek snížení životnosti baterií.

POUŽITÍ BEZ PŘIPOJENÍ DO EL. SÍTĚ

- Když je strojek zapnutý a zcela nabitý, lze jej v režimu bez přívodního kabelu používat až 70 minut.
- Produkt zapněte stisknutím vypínače Zap/Vyp (On/Off).

NEŽ ZAČNETE STŘÍHAT

- Strojek prohlédněte a ujistěte se, že v něm nejsou vlasy a nečistoty.
- Před stříháním vlasy vždy rozčešte, aby nebyly zacuchané. Musí být suché.

Vodící hřeben	Délka stříhu
1 (Stupeň 0)	1.5 mm
2	2 mm
3	2.5 mm



Vodící hřeben	Délka stříhu
4 (Stupeň 1)	3 mm
5	4.5 mm
6 (Stupeň 2)	6 mm
7 (Stupeň 3)	9 mm
8 (Stupeň 4)	12 mm
9 (Stupeň 5)	15 mm
10 (Stupeň 6)	18 mm
11 (Stupeň 7)	21 mm
12 (Stupeň 8)	25 mm

- Při zastříhování vlasů blízko pokožky použijte strojek bez fixních hřebenu. Tak vlasy zastříhnete na 1 mm, a když budete strojek držet s břity kolmo k pokožce, délka stříhu bude 0,5 mm.

NASAZOVÁNÍ HŘEBENE

- Hřeben zahákněte předním okrajem za přední zoubky širokého zastříhovacího břitu. Pak na zadní stranu hřebene zatlačte, až zacvakne na místo.

SNÍMÁNÍ HŘEBENE

- Zatáhněte za zadní stranu hřebene, až se z břitu strojku vycvakne.

POKYNY PRO STŘÍHÁNÍ VLASŮ

- Ergonomický design strojku QuickCut Clipper umožňuje držet strojek při jeho používání mnoha různými způsoby. Doporučené způsoby držení strojku jsou znázorněny níže.
- Při zastříhování na horní části hlavy (viz Obr. 1).
- Při zastříhování na zadní části hlavy (viz Obr. 2).
- Při zastříhování na bocích hlavy (viz Obr. 3).
- Při detailním zástříhu (viz Obr. 4).
- Rovnoměrného stříhu docílíte tak, že necháte hřebenový nástavec/břit volně procházet vlasy. Nesnažte se jím pohybovat rychle. Pokud stříháte poprvé, začněte s největším hřebenovým nástavcem.
- Celou hlavu na stejnou délku ostříháte tak, že nasadíte požadovaný vodící hřeben a pomalu budete strojkem vlasy procházet proti směru, kterým vlasy normálně rostou.
- Sejměte vodící hřeben. Čistých rovných linek při zástříhu kotlet a u krku docílíte tak, že strojek povedete v opačném směru. Otočený strojek přiložte k hlavě pod pravým úhlem tak, aby se špičky břitů kůže dotýkaly jen zlehka, a potom strojkem postupujte dolů.

Následující pokyny jsou určeny těm uživatelům, kteří chtějí docílit různých délek stříhu na bocích, vzadu a horní části hlavy.

KROK 1 – ZÁTYLEK

- Nastavte hřeben na 3 mm nebo 6 mm.
- Držte strojek tak, aby zuby čepele směřovaly nahoru. Začněte uprostřed hlavy na spodní části krku.
- Pomalu strojek zvedejte, postupujte vlasy směrem nahoru a ven, vždy zastříhnete jen kousek.

KROK 2 – ZADNÍ ČÁST HLAVY

- Hřeben s nastavením na 9 mm nebo 12 mm slouží ke stříhání vlasů na zadní část hlavy.

KROK 3 – BOČNÍ STRANA HLAVY

- Hřeben s nastavením na 3 mm nebo 6 mm, slouží k úpravě kotlet. Potom změňte nastavení vodícího hřebenu na 9 mm a pokračujte ve stříhání na horní části hlavy.

KROK 4 – VRŠEK HLAVY

- Použijte delší vodící hřeben a nastavte ho na 12 mm nebo 15 mm, potom stříhejte vlasy na temeni hlavy proti směru běžného růstu vlasů.

KROK 5 – KONEČNÁ ÚPRAVA

- Použijte strojek bez hřebenového nástavce a přesně zastříhnete vlasy na zadní straně, po stranách krku a kolem uší.
- Pro rovné ohraničení kotlet stříhací strojek otočte druhou stranou. Otočený strojek umístěte pod pravým úhlem k hlavě tak, že špičky břitů se budou jemně dotýkat kůže, a potom postupujte směrem dolů.

REŽIM TURBO

- Chcete-li použít režim Turbo, posuňte přepínač Zap/Vyp do polohy Turbo.

PÉČE O VÁŠ STROJEK NA VLASY

- Aby vám přístroj dlouho a dobře sloužil, je třeba čepeleky a strojek pravidelně čistit.
- Strojek vždy uchovávejte v přiloženém cestovním pouzdře.
- Ujistěte se, že je přístroj před čištěním vypnutý a vypojený ze sítě.
- Pro čištění jednotlivých částí přístroje nebo břitů nepoužívejte silná a korozivní čisticidla.
- Při čištění používejte pouze jemný kartáček.
- Po každém použití - očištěte čepele od vlasů.

UMÝVÁNÍ VODOU

- Strojek QuickCut Clipper je z důvodu jednoduchého čištění zcela omyvatelný.
- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý a odpojený ze sítě.
- Pro dosažení nejlepších výsledků nechte strojek běžet, když jej oplachujete pod kohoutkem. Nechte vodu protékat přes proplachovací otvor a přes bříty. Doporučuje se oplachovat po každém použití.
- Ujistěte se, že je strojek po umytí suchý.
- Při důkladnějším čištění lze stříhací jednotku snadno sejmut a z břitů jakékoliv kousky vlasů vymýt. Stříhací jednotku sejmete stisknutím tlačítka pro uvolnění stříhací jednotky a jejím vysunutím ze strojku.
- Ujistěte se, že jsou bříty po opláchnutí pod kohoutkem suché. Stříhací jednotku nasadíte zpět tak, že ji přiložíte ke strojku a zatlačíte ji k tělu strojku, až zacvakne na místo.
- Na bříty, každý hrot a prostřední část břítu, kápněte malou kapku oleje do zastříhovačů nebo šicích strojů. Strojek zapněte a nechte několik vteřin běžet, aby se olej rovnoměrně rozlil. Potom strojek vypněte a přebytečný olej setřete.



VYJÍMÁNÍ BATERIÍ

Důrazně doporučujeme, abyste vyjmutí dobíjecí baterie přenechali profesionálům. Části pouzdra strojku, a stejně tak i nářadí, mají ostré hrany, čili při nesprávném postupu byste si mohli způsobit zranění.

- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
 - Při vyjímání baterie musí být přístroj vypojen z elektrické sítě.
1. Strojek zapněte a nechte ho běžet až do úplného vybití.
 2. Na jedné straně strojku páčením rozevřete šev horního panelu a postupujte dozadu a dopředu z jedné strany na druhou. Šev je třeba rozevírat tak dlouho, dokud se horní panel od zbytku strojku zcela neoddělí.
 3. Odšroubujte dva šrouby z vnitřní příhrádky.
 4. Opatrně vyloupněte boční panel a sejměte jej.
 5. Opatrně vyloupněte zadní panel (s vypínačem) a sejměte jej.
 6. Jemně za vnitřní příhrádku zatáhněte rovně nahoru a ven, čímž schránku vnitřní příhrádky vyjmete.
 7. Odšroubujte dva šrouby z vnitřní části umístěné na obou stranách přístroje.
 8. Vyjměte motor a držák motoru.
 9. Opatrně ze strojku vytáhněte obvodovou desku i baterii.
 10. Odcvakněte červený a černý drát vedoucí k baterii.
- Baterii je třeba zlikvidovat ekologicky.

RECYKLACE



Abyste se vyhnuli ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do smíšeného komunálního odpadu.


Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

SPECIFIKACE ADAPTÉRU

Adresa výrobce a registrační číslo	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Číslo modelu adaptéru	PA-4515E
Vstupní napětí	100 - 240 V~
Vstupní frekvence střídavého proudu	50/60Hz
Výstupní napětí	4.5 V ---
Výstupní proud	1.5 A
Výstupní výkon	6.75 W
Průměrná účinnost v aktivním režimu	≥75.88%
Účinnost při 10 %	-
Spotřeba energie ve stavu bez zátěže	≤0.1W

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- W zasilaczu sieciowym znajduje się transformator. Nie odłączaj zasilacza sieciowego by wymieniać na inną wtyczkę, ponieważ jest to bardzo niebezpieczne.
-  Ostrza można myć pod bieżącą wodą.
- Korpus urządzenia nie jest wodoodporny i nie należy go myć. Nie wkładaj urządzenia do cieczy.
- OSTRZEŻENIE:** Przed myciem w wodzie odłącz część trzymaną w ręku od przewodu zasilającego.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony.
- OSTRZEŻENIE:** Do ładowania akumulatora używaj wyłącznie ładowarki dostarczonej z urządzeniem - numer referencyjny PA-4515E.
- Uszkodzoną ładowarkę lub podstawkę ładującą, zawsze wymieniaj na nowe oryginalne.
- Akumulator w urządzeniu nie jest wymienny.
 - Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
 - Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
 - Urządzenia podłączonego do gniazda zasilania nie można pozostawiać bez opieki, z wyjątkiem sytuacji ładowania.
 - Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
 - Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
 - Nie obracaj, nie zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia.
 - Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

CZĘŚCI

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Włącznik On/Off/Turbo 2. Zestaw ostrzy 3. 12 nakładki grzebieniowe 4. Gniazdo ładowania 5. Wskaźnik ładowania | <ol style="list-style-type: none"> 6. Nie pokazano: <ul style="list-style-type: none"> • Szczoteczka czyszcząca • Buteleczka z olejem • Ładowarka • Etui podróżne |
|--|---|

PIERWSZE KROKI

ŁADOWANIE URZĄDZENIA

Uwaga: Zaleca się, przed pierwszym użyciem, naładować urządzenie do pełna. Potrzebne czasy ładowania znajdują się w niniejszej broszurze.

- Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.
- Podczas ładowania wskaźnik ładowania będzie powoli migać.

WSKAŹNIKI POZIOMU NAŁADOWANIA AKUMULATORA

Poziom naładowania	Wskaźnik
Ładowanie	Dioda LED powoli miga
W pełni naładowany	Dioda LED świeci stałym światłem

- Czas pracy urządzenia całkowicie naładowanego wynosi do 70 minut.
- Czas ładowania rozładowanego akumulatora wynosi 4 godzin.

Uwaga: Dla zachowania żywotności akumulatorów, raz na sześć miesięcy należy je całkowicie rozładować i następnie załadować do pełna.

FUNKCJA SZYBKIEGO ŁADOWANIA

- Urządzenie posiada funkcję szybkiego ładowania przez 5 minut, co wystarczy na 10 minuty.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Przy zasilaniu sieciowym, podłącz urządzenie do ładowarki i następnie do sieci.

OSTRZEŻENIE Częste używanie urządzenia z przewodem sieciowym spowoduje zmniejszenie żywotności baterii.

UŻYWANIE BEZPRZEWODOWE

- Gdy całkowicie naładowane urządzenie jest włączone, w trybie bezprzewodowym może pracować do 70 minut.
- Włącz urządzenie naciskając przełącznik wł/wył.

PRZED STRYŻENIEM

- Sprawdź maszynkę, czy nie ma na niej włosów albo brudu.
- Przed stryżeniem włosy powinny być uczesane i suche.

Grzebień prowadzący	Długość cięcia
1 (Stopień 0)	1,5 mm
2	2 mm

Grzebień prowadzący	Długość cięcia
3	2,5 mm
4 (Stopień 1)	3 mm
5	4,5 mm
6 (Stopień 2)	6 mm
7 (Stopień 3)	9 mm
8 (Stopień 4)	12 mm
9 (Stopień 5)	15 mm
10 (Stopień 6)	18 mm
11 (Stopień 7)	21 mm
12 (Stopień 8)	25 mm

- Do przycinania włosów blisko skóry używaj maszynki do strzyżenia bez nakładki grzebieniowej. Pozwoli to przyciąć włosy na 1 mm, natomiast prowadząc ostrza prostopadle do skóry można przyciąć włosy na 0,5 mm.

MOCOWANIE GRZEBIENIA

- Zaczepek przednią krawędź grzebienia na przednich zębach ostroży szerokiego trymera. Następnie naciśnij tył grzebienia, aż się zablokuje na swoim miejscu.

ZDEJMOWANIE GRZEBIENIA

- Popchnij grzebień od tyłu, aż z kliknięciem wysunie się z ostroży maszynki.

INSTRUKCJA STRYŻENIA WŁOSÓW

- Ergonomiczna konstrukcja maszynki do strzyżenia QuickCut pozwala na zastosowanie różnych sposobów trzymania maszynki. Poniżej można zobaczyć zalecane sposoby trzymania maszynki.
- Przy stryżeniu włosów na czubku głowy (patrz rys.1).
- Przy stryżeniu włosów na tyle głowy (patrz rys.2).
- Przy stryżeniu włosów po obu stronach głowy (patrz rys.3).
- Przy dokładnym przycinaniu (patrz rys.4).
- Aby uzyskać efekt równego stryżenia, nasadka grzebieniowa/ostroży muszą przechodzić przez włosy. Nie wykonuj tego zbyt szybko. Jeśli używasz maszynki do stryżenia po raz pierwszy, zacznij od najdłuższego grzebienia.
- Do przycinania włosów na całej głowie na jednakową długość, załóż odpowiednią nakładkę grzebieniową i powoli prowadź maszynkę w kierunku przeciwnym porostowi włosów.
- Zdejmij nakładkę grzebieniową. Aby uzyskać prostą linię baków i włosów u podstawy szyi, trzymaj maszynkę odwrotnie. Umieść odwróconą maszynkę pod kątem prostym, lekko przyłóż ostrza do skóry i prowadź do dołu.

Poniższa instrukcja jest przeznaczona dla użytkowników, którzy chcą przycinać włosy na różne długości na obu stronach głowy, na tyle i na czubku głowy.

KROK 1 - KARK

- Ustaw grzebień na 3 mm albo 6 mm.
- Trzymaj maszynkę ostrzami skierowanymi do góry. Rozpocznij od środka głowy u podstawy szyi.
- Powoli przesuwaj maszynkę do góry i na zewnątrz przez włosy, każdorazowo przycinając je tylko trochę.

KROK 2 - TYŁ GŁOWY

- Użyj 9 mm lub 12 mm grzebienia prowadzącego do ścinania włosów na tyle głowy.

KROK 3 - BOK GŁOWY

- Ustaw nasadkę grzebieniową 3 mm lub 6 mm, aby przyciąć baczki. Użyj dłuższej nasadki grzebienia prowadzącego 9 mm i zacznij strzyżenie włosów na czubku głowy.

KROK 4 - CZUBEK GŁOWY

- Zastosuj nasadkę grzebieniową większej długości, ustaw na 12 mm albo 15 mm, zetnij włosy na czubku głowy prowadząc maszynkę w kierunku przeciwnym porostowi włosów.
- Zawsze strzyż głowę od tyłu.

KROK 5 - WYKOŃCZENIE

- Aby krótko przystryc okolice karku, używaj maszynki bez nakładki grzebieniowej.
- Aby uzyskać prostą linię бакów, odwróć maszynkę. Ułóż odwróconą maszynkę pod kątem prostym, lekko przyłóż ostrza do skóry i strzyż do dołu.

TRYB TURBO

- Aby pracować w trybie Turbo, przesunąć włącznik on/off w położenie Turbo.

DBAJ O MASZYNKĘ DO STRYŻENIA WŁOSÓW

- Aby zapewnić długotrwałe działanie maszynki, należy regularnie czyścić ostrza i korpus.
- Zawsze przechowuj maszynkę w podróznym etui.
- Przed czyszczeniem, upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazdka zasilania.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać ostrych lub żrących środków czyszczących.
- Czyszczenie powinno być wykonane za pomocą miękkiej szczoteczki.
- Po każdorazowym użyciu - Nie zanurzaj maszynki do strzyżenia całkowicie w wodzie.
- Aby wyczyścić urządzenie, wytrzyj je za pomocą wilgotnej ściereczki i od razu wysusz.

CZYSZCZENIE NA MOKRO

- Maszynka QuickCut jest przystosowana do łatwego mycia pod wodą.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazdka zasilania.
- Najskuteczniej będzie, przy pracującym silniku, przytrzymać trymer pod bieżącą wodą. Woda powinna przepływać przez port wypłukiwania i na ostrza. Po każdym użyciu zaleca się trymer wypłukać.
- Po każdym umyciu, upewnij się, że maszynka jest sucha.
- Dla dokładniejszego oczyszczenia, po zdjęciu zestawu ostrzy, można z niego spłukać pozostałe włoski. Aby zdjąć zestaw ostrzy, naciśnij przycisk zwalniający i zdejmij go z trymera.
- Po przepłukaniu pod bieżącą wodą, ostrza muszą wyschnąć. Aby założyć ponownie, przyłóż odpowiednio zastaw ostrzy do maszynki i wepchnij go w maszynkę tak, aby zatrasnął się na swoim miejscu.
- Kapnij po kropli oleju do maszyn do szycia na oba końce ostrzy oraz na środek ostrzy. Włącz urządzenie na kilka sekund, aby rozprowadzić olej, a następnie wyłącz i wytrzyj nadmiar oleju.

WYJMOWANIE AKUMULATORÓW

Zdecydowanie zaleca się, aby akumulator był wyjmowany przez fachowca. Elementy korpusu golarki i narzędzia mają ostre krawędzie i przy niewłaściwym obchodzeniu się z nimi mogą spowodować obrażenia ciała.

- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatorki.
 - Podczas wyjmowania akumulatorów urządzenie musi być odłączone od sieci.
1. Włącz trymer, niech pracuje do wyczerpania akumulatora.
 2. Zaczynając od złącza po obu stronach panelu górnego, otwórz je, wykonując ruchy w przód i w tył od jednej strony do drugiej, podążając za złączem, aż panel górny zostanie całkowicie oddzielony od reszty maszyny do strzyżenia.
 3. Wykręć dwie śruby z wewnętrznej obudowy.
 4. Delikatnie odepchnij panel boczny i wyjmij go.
 5. Delikatnie popchnij tylny panel (z włącznikiem) i wyjmij go.
 6. Delikatnie pociągnij wewnętrzną obudowę prosto do góry i od siebie, aby zdjąć wewnętrzną obudowę.
 7. Wykręć dwie śruby z konstrukcji wewnętrznej, znajdujące się po każdej stronie urządzenia.
 8. Wyjmij zespół silnika i wspornik silnika.
 9. Delikatnie wyciągnij z maszyny płytkę drukowaną i akumulator.
 10. Przetnij czerwony i czarny przewód prowadzący do akumulatora
- Akumulatorki należy bezpiecznie złomować.

RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

PL

DANE ZASILACZA

Adres i numer rejestracji producenta	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Numer modelu zasilacza:	PA-4515E
Napięcie wejściowe	100 - 240 V~
Wejściowa częstotliwość prądu zmiennego	50/60Hz
Napięcie wyjściowe	4.5 V ---
Prąd wyjściowy	1.5 A
Moc wyjściowa	6.75 W
Średnia sprawność podczas pracy	≥75.88%
Wydajność przy 10%	-
Pobór mocy bez obciążenia	≤0.1W

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- Az adapter egy transzformátort tartalmaz. Ne szakítsa meg az adaptert, hogy a helyére másik csatlakozót helyezzen, mivel ezzel veszélyes helyzetet teremt.

 A pengék moshatóak csapvíz alatt.

- A készülék teste nem mosható és nem vízálló. Ne helyezze a készüléket folyadékba.
- FIGYELMEZTETÉS: Vízrel való tisztítás előtt válassa le a kézi egységről a tápkábelét.
- Ne használja a készüléket, ha tápkábele sérült.
- FIGYELMEZTETÉS: Csak és kizárólag a készülékhez tartozó töltővel töltsé az akkumulátort – lásd PA-4515E referenciát.
- Mindig cserélje ki a sérült töltőadaptert vagy töltőállványt az eredeti típus egyikével.
- A készülék akkumulátora nem cserélhető.
- Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- Ha a villanyborotva, a töltőadapter, töltőállvány vagy bármelyik más része rongálódott, többet ne használja, mert sérülést okozhat.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre, kivéve töltés esetén.
- Tartsa távol a tápkábelét és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelét, illetve ne tekerje a készülék köré.
- A készülék nem kereskedelmi vagy fodrászati célú használatra készült.

ALKATRÉSZEK

- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| 1. Be/Ki/Turbó kapcsolója | Az ábrán nem látható: |
| 2. Pengekészlet | • Tisztítókefe |
| 3. 12 vezetőfésű tartozékként | • Olajjalack |
| 4. Töltőcsatlakozó | • Adapter |
| 5. Töltésjelző | • Utazó táska |

A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

A KÉSZÜLÉK FELTÖLTÉSE

Megjegyzés: Az első használat előtt ajánlott teljesen feltölteni a készüléket. Tekintse meg a kézikönyv ajánlott feltöltési időről szóló részét.

- Az adapter 100 V és 240 V között automatikusan alkalmazkodik a hálózati feszültséghez.
- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.
- A töltés folyamán a töltés kijelző lassú ütemben villog.

TÖLTÖTTSEGI SZINTET JELZŐ LÁMPÁK

Töltöttségi szint	Lámpa
Tölt	Lassú ütemben villogó LED
Teljesen feltöltve	Visszafogottan világító LED

- Teljesen feltöltött állapotban a készülék kb. 70 perc működésre képes
- Lemerült állapotból a feltöltés 4 órát vesz igénybe.

Megjegyzés: Az akkumulátor élettartamának megőrzése érdekében 6 havonta merítse le és töltsse fel teljesen.

GYORS TÖLTÉS

- A készüléket egy 5 perces gyors töltővel van felszerelve, amely során egy készüléket elegendő (5 perc) energiával töltődik fel.

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- Ha hálózatról szeretné használni a készüléket, először csatlakoztassa az adapterhez, majd a hálózathoz.

VIGYÁZAT Ha csak a hálózati aljzathoz csatlakoztatva használja a készüléket, az akkumulátor élettartama csökken.

VEZETÉK NÉLKÜLI HASZNÁLAT

- Amikor a termék teljesen fel van töltve és be van kapcsolva, vezeték nélküli üzemmódban akár 70 percig is használható.
- A készülék a ki-/bekapcsoló gomb benyomásával kapcsolható be.

A HAJVÁGÁS MEGKEZDÉSE ELŐTT

- Ellenőrizze, hogy a hajvágó mentes a hajtól és szennyeződéstől.
- Hajvágás előtt mindig fésülje a hajat szárazra és gubancmentesre.

Es vezetőfésű	Vágás hossza
1 (0 fokozat)	1,5 mm
2	2 mm
3	2, mm
4 (1 fokozat)	3 mm
5	4,5 mm
6 (2 fokozat)	6 mm
7 (3 fokozat)	9 mm
8 (4 fokozat)	12 mm
9 (5 fokozat)	15 mm
10 (6 fokozat)	18 mm
11 (7 fokozat)	21 mm
12 (8 fokozat)	25 mm

- Fix fésűk nélkül a hajvágót a bőrfelszínhez közel eső haj trimmelésére használhatja. Az eszköz 1 mm-esre trimmeli a haját, illetve ha a hajvágót a bőrfelszínre merőlegesen állítva mozgatja, 0,5 mm-es hajhosszúságot kap.

A VEZETŐFÉSŐ FELILLESZTÉSE

- Csatlakoztassa a fésű elülső végét a széles trimmelő penge elülső fogzatához. Ezt követően nyomja a fésű hátsó felét lefelé, míg az a helyére nem pattan.

A VEZETŐFÉSŐ ELTÁVOLÍTÁSA

- Tolja felfelé a fésű hátsó felét addig, míg az el nem válik a hajvágó pengéjétől.

VÁGÁSI ÚTMUTATÓ

- A QuickCut Clippert ergonomikus kialakítása miatt számtalan módon tarthatja a kezében a használat során. Lent láthatja a hajvágó fogására vonatkozó javaslatokat.
- A fejtetőn lévő haj vágása közben (lásd 1-es ábra).
- A fej hátsó részén levő haj vágása közben (lásd 2-es ábra).
- A fej oldalsó részén levő haj vágása közben (lásd 3-as ábra).
- A finomítás során (lásd 4-es ábra).
- A vágás során is hagyjon időt a fésű-toldaléknak/pengének végighaladni a hajon. Ne gyorsan tolja át rajta! Amennyiben első alaklommal vágja a haját, használja a leghosszabb hajhosszt eredményező ráilleszhető fésűt.
- Ha az egész haját ugyanolyan hosszúságra szeretné levágni, illessze a gépre a kívánt vezetőfésűt, majd lassan húzza végig a hajvágót a hajon a haj normális növekedési irányával ellentétesen.
- Távolítsa el a vezetőfésűt. A pajesz és a nyak vonalánál az egyértelmű és egyenletes körvonalalak eléréséhez fordítsa meg a hajvágót. Helyezze a megfordított hajvágót megfelelő szögben a fejhez, hogy a pengék éle éppen csak érintse a bőrfelszínt, majd mozgassa a hajvágót lefelé.

A következő utasítások azoknak a felhasználóknak szólnak, akik különböző hosszúságra kívánják vágni hajukat oldal, hátul és a fejtetőn.

1. LÉPÉS – A TARKÓ

- Állítsa be a vezetőfésűt 3 – 6 mm-re.
- Tartsa a hajvágót úgy, hogy a vágófej fogai felfelé nézzenek. Kezdje a hajnyírást a tarkó alján, a fej középvonalában.
- Lassan emelje fel a hajvágót, felfele és a hajtól elfele. Egyszerre csak keveset nyírjon le a hajból.

2. LÉPÉS – A FEJ HÁTSÓ RÉSZÉ

- 9 vagy 12 mm-re állított fésűtoldattal vágja le a haját a fej hátsó részén.

3. LÉPÉS – A FEJ OLDALSÓ RÉSZÉ

- A 3 vagy 6 mm-es vezetőfésű segítségével végezze el a pajesz nyírását. Ezután a hosszabb, 9 mm-es vezetőfésűt csatlakoztatva folytassa a hajvágást a fejtetőn.

4. LÉPÉS – A FEJTETŐ

- Használja a nagyobb hosszát biztosító fésű feltétet, állítsa 12 mm-es vagy 15 mm-es beállításra, és vágja le a haját a fej tetejéről indulva a haj normál növekedési irányával ellentétes irányban.
- Mindig a haj hátsó részén kezdje el a vágást.

5. LÉPÉS - VÉGSŐ FINOMÍTÁSOK

- A nyak oldalát és a nyakszirtet fésűtoldat nélkül nyírja meg.
- A fülkörnyék határatának határozott, egyenes vonalú formájához fordítsa meg a szőrzetnyírót. A megfordított szőrzetnyírót a megfelelő szögben illesse a fejhez, a kések eleje kissé érjen hozzá a fejbőrhöz és mozgassa lefelé.

TURBÓ MÓD

- A Turbó üzemmód működtetéséhez csúsztassa a be/ki kapcsolót a turbó állásba.

VÉDJE HAJVÁGÓJÁT

- A hajvágó hosszan tartó teljesítményének megőrzéséhez rendszeresen tisztítsa meg a pengéket és a készüléket.
- A készüléket a hozzá adott hordtáskában tárolja.
- Tisztítás előtt ellenőrizze, hogy kikapcsolta a készüléket, és a csatlakozó dugót kihúzta a hálózati aljzatból.
- Ne használjon durva vagy korrozív tisztítószeret az alkatrészek vagy a kések tisztításához.
- A tisztításhoz csak a készülékhez tartozó, vagy ahhoz hasonlóan puha keféet használjon.
- Minden használat után - Ne merítse víz alá a hajvágót.
- Egy nedves rongy segítségével törölje át a készüléket, és szárítsa meg azonnal.

MOSHATÓ KÉSZÜLÉK

- A QuickCut Clipper teljes egészében leöblíthető a könnyed tisztántartás miatt.
- Ellenőrizze, hogy kikapcsolta a készüléket, és kihúzta a csatlakozó dugót az áramkörből.
- Az optimális eredmény eléréséhez mozgó pengékkel helyezze a folyóvíz alá a készüléket. Várjon, míg a víz végigfolyik a készülék mosónyílásán és a pengéken. A készüléket ajánlott minden használat után leöblíteni.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék megszáradt a tisztítást követően.
- Az alaposabb tisztításhoz a pengék könnyedén levehetőek, hogy a bennük ragadt hajdarabokat is eltávolíthassa. A pengék leoldásához nyomja le a pengék eltávolítására szolgáló gombot, és csúsztassa ki a pengéket a készülékből.

- Győződjön meg róla, hogy a pengék megszáradtak az átöblítést követően. A pengék visszahelyezéséhez illesse azokat a készülékhez, és addig tolja a készülékbe a pengéket, amíg azok a helyükre nem kattannak.
- Tegyen pár csepp vágó- vagy varrógép olajat a pengék végére és közepére a pengék teljes szélességében. Kapcsolja be pár másodpercre a készüléket az olaj egyenletes elosztatásához, majd kapcsolja ki és távolítsa el róla a felesleges olajat.

AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

Erősen ajánlott, hogy az akkumulátor cseréjét egy szakemberrel végeztesse. A borotválkozókészülék részei és a szerszámoknak éles sarkai lehetnek és sérülést okozhatnak nem megfelelő kezelés esetén.

- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.
 - Az akkumulátor eltávolítása előtt szakítsa meg a készülék tápellátását.
1. Kapcsolja be a vágógépet és minden fennmaradó energiát bocsásson ki.
 2. A felső lemez két oldalán található illesztéstől kiindulva válassza le a lemezt egyik oldaltól a másikig, oda-vissza haladva az illesztés mentén, amíg teljesen le nem válik a felső panel a hajvágó többi részétől.
 3. Vegye ki a két csavart a belső burkolatból.
 4. Óvatosan válassza le és távolítsa el az oldallemezt.
 5. Óvatosan válassza le és távolítsa el a hátsó lemezt (a kapcsolóval).
 6. Finoman húzza felfelé a belső borítást és távolítsa el azt.
 7. Vegye ki az áramköri lap két oldalán található két csavart a belső részből.
 8. Távolítsa el a motor szerelvényt és a motor tartóelemét.
 9. Óvatosan, felfelé irányuló mozdulattal húzza ki az áramköri lapot és az akkumulátort a hajvágóból.
 10. Vágja el az akkumulátorhoz vezető piros és a fekete vezetéket.
- Biztonságos módon selejtezze le az akkumulátort.

ÚJRAHASZNÓSÍTÁS



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.


ADAPTERLEÍRÁS

Gyártó címe és regisztrációs száma	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Adapter modellszáma	PA-4515E
Bemeneti feszültség	100 - 240 V~
Bemeneti váltóáramú frekvencia	50/60Hz
Kimeneti feszültség	4.5 V ===
Kimeneti áramerősség	1.5 A
Kimeneti teljesítmény	6.75 W
Aktív üzemmódban mért átlagos hatékonyság	≥75.88%
10%-on mért hatékonyság	-
Üresjáratú üzemmódban fellépő elektromos fogyasztás	≤0.1W

МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- В переходнике установлен трансформатор. Не обрезайте переходник, чтобы заменить его другой вилкой, поскольку это приведет к возникновению опасной ситуации.
-  Ножи допускается мыть под проточной водой.
- Корпус данного устройства не должен подвергаться мойке и не является водостойчивым. Не погружайте устройство в жидкость.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прежде чем промывать рукоятку водой, отсоедините ее от шнура питания.
- Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Для зарядки батареи следует использовать только зарядное устройство, поставляемое вместе с этим прибором – номер РА-4515Е.
- Обязательно заменяйте зарядный переходник или зарядное устройство, если они повреждены, оригинальными устройствами того же типа.
- Батарея в этом приборе не подлежит замене.
- Используйте только оригинальные аксессуары.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.
- Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.

- Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд.

КОМПОНЕНТЫ

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Переключатель Вкл./Выкл./Турбо 2. Набор лезвий 3. 9 направляющих насадки 4. Разъем для подключения зарядного устройства 5. Индикатор заряда | <p>На рисунке не показано:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Щетка для чистки • Масло для лезвий • Переходник • Дорожный чехол |
|--|---|

НАЧАЛО РАБОТЫ

ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА

Примечание. Перед первым использованием прибора рекомендуется полностью зарядить его. См. значения времени зарядки, приведенные в настоящем руководстве.

- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.
- Во время зарядки индикатор зарядки будет медленно мигать.

ИНДИКАТОРЫ УРОВНЯ ЗАРЯДКИ

Уровень зарядки	Индикатор
Зарядка	Светодиодный индикатор медленно мигает
Полностью заряжен	Светодиодный индикатор горит непрерывно

- Время работы прибора при полной зарядке — до 70 минут.
- Время зарядки при полностью разряженной батарее — 4 часа.
- Примечание. Для продления срока службы батарей полностью разряжайте и полностью заряжайте их каждые 6 месяцев.

ФУНКЦИЯ БЫСТРОЙ ПОДЗАРЯДКИ

- Данный прибор имеет функцию быстрой подзарядки (5 минут), которая обеспечит заряд, достаточный для работы в беспроводном режиме в течение 5 минут.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Для эксплуатации прибора с питанием от сети подключите его вначале к переходнику, а потом включите прибор в сеть электропитания.

ВНИМАНИЕ

- Длительное использование с подключенным шнуром питания сокращает срок службы батарейки.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В БЕСПРОВОДНОМ РЕЖИМЕ

- Если устройство включено и полностью заряжено, его можно использовать в беспроводном режиме до 70 минут.

- Включите устройство, нажав переключатель вкл./выкл.

ПЕРЕД СТРИЖКОЙ

- Осмотрите машинку, убедитесь в отсутствии на ней волос и грязи.
- Перед стрижкой всегда расчесывайте волосы, чтобы они были неспутавшимися и сухими.

Направляющие насадки	Длина стрижки
1 (деление 0)	1,5 мм
2	2 мм
3	2,5 мм
4 (деление 1)	3 мм
5	4,5 мм
6 (деление 2)	6 мм
7 (деление 3)	9 мм
8 (деление 4)	12 мм
9 (деление 5)	15 мм
10 (деление 6)	18 мм
11 (деление 7)	21 мм
12 (деление 8)	25 мм

- Для стрижки волос близко к коже используйте машинку без каких-либо насадок-гребней. Таким образом, длина стрижки составит 1 мм, а если держать машинку лезвиями перпендикулярно к коже, длина стрижки составит 0,5 мм.

ПРИКРЕПЛЕНИЕ НАСАДКИ

- Зацепите передний край насадки-гребня за передние зубчики лезвия широкого триммера. Затем нажимайте на заднюю сторону насадки-гребня, пока она не станет на место.

СНЯТИЕ НАСАДКИ

- Приподнимите заднюю часть насадки-гребня, пока она не отделится от лезвия машинки.

ИНСТРУКЦИЯ ПО СТРИЖКЕ ВОЛОС

- Эргономическая конструкция машинки QuickCut предоставляет множество методик удерживания машинки во время использования. Ниже показаны рекомендованные способы удерживания машинки.
- Для стрижки волос на верхней части головы (см. рис. 1).
- Для стрижки волос с задней части головы (см. рис. 2).
- Для стрижки волос по бокам головы (см. рис. 3).
- Для оформления деталей (см. рис. 4).
- Для равномерного подравнивания насадка-гребень или лезвие должны прорезать путь сквозь волосы. Не применяйте силу, чтобы ускорить процесс. При первой стрижке начните с максимальной насадки-гребня.
- Для сохранения единой длины стрижки на всем пути машинки прикрепите необходимую направляющую насадку и начинайте медленно вести машинку по волосам против направления их роста.

- Снимите насадку-гребень. Для получения четкой прямой линии на бакенбардах и у основания шеи переверните машинку для стрижки волос. Направьте перевернутую машинку под прямым углом к голове так, чтобы кромки лезвий слегка касались кожи, и начинайте движение вниз.

Нижеприведенные инструкции предназначены для пользователей, желающих получить различные длины стрижки для верхней и задней части головы, а также по бокам.

ШАГ 1 – ЗАДНЯЯ ЧАСТЬ ШЕИ

- Установите насадку на 3 или 6 мм.
- Держите машинку для стрижки волос зубцами лезвия вверх. Начинайте стрижку по центру головы у основания шеи.
- Медленно поднимайте машинку, обрабатывая волосы вверх и наружу, состригая немного за один раз.

ШАГ 2 – ЗАТЫЛОК

- Волосы на затылке подрежьте, установив насадку на 9 мм или 12 мм.

ШАГ 3 – БОКОВАЯ ЧАСТЬ ГОЛОВЫ

- Виски подровняйте насадкой с длиной 3 или 6 мм. Затем смените ее на более длинную насадку-гребень 9 мм и продолжите стрижку волос на макушке.

ШАГ 4 – ВЕРХНЯЯ ЧАСТЬ ГОЛОВЫ

- Воспользуйтесь длинной насадкой-гребнем, установив ее в положение 12 мм или 15 мм, для стрижки волос на верхней части головы.
- Стрижку всегда начинайте с задней части головы.

ШАГ 5 — ПОСЛЕДНИЙ ШТРИХ

- Для создания контура у основания и по бокам шеи воспользуйтесь прибором без насадок-гребня.
- Для получения четкой ровной линии на висках, переверните машинку для стрижки. Приложите повернутую машинку для стрижки под прямым углом к голове, при этом концы лезвий должны лишь слегка прикасаться к коже. Подстригите волосы сверху вниз.

РЕЖИМ TURBO

- Для работы в режиме Turbo переведите переключатель вкл./выкл. в положение «Turbo».



УХОД ЗА МАШИНКОЙ ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС

- Для обеспечения длительной службы машинки следует регулярно чистить лезвия и само устройство.
- Каждый раз после использования машинки ее следует помещать в дорожный чехол (входит в комплект).
- Перед чисткой проверьте, чтобы устройство было выключено и отсоединено от сети.
- Не применяйте для очистки инструментов и их режущих поверхностей агрессивные или едкие чистящие средства.
- Чистить можно только при помощи мягкой щетки.
- После каждого применения - Не погружайте машинку в воду.
- Для чистки самой машинки вытрите ее влажной тряпкой и сразу же высушите.

ОЧИСТКА ПРОМЫВАНИЕМ

- Машинку QuickCut можно мыть полностью, что упрощает ее очистку.
- Убедитесь, что устройство выключено и отключено от сети.

- Для получения оптимального результата лучше промывать триммер под краном во включенном состоянии. Подставьте прибор под воду так, чтобы она протекала через канал для промывки и поверх лезвий. Рекомендуется промывать прибор после каждого использования.
- Дайте триммеру окончательно высохнуть после очистки.
- Для более тщательной очистки блок лезвий можно легко снять, чтобы смыть все остатки волос с лезвий. Чтобы разблокировать блок лезвий, нажмите кнопку фиксатора блока и сдвиньте лезвия по направлению от триммера.
- Дайте лезвиям достаточно просохнуть после промывки под краном. Чтобы заново прикрепить блок лезвий, установите его на машинку и потяните за блок по направлению к основной части машинки, пока блок не защелкнется на месте.
- Нанесите небольшое количество масла для режущих или швейных машин с каждого конца лезвий, а также посередине лезвий. Включите прибор на несколько секунд, чтобы масло равномерно распределилось по блоку. После этого выключите изделие и протрите остатки масла.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

Настоятельно рекомендуется, чтобы извлечение перезаряжаемой батареи выполнял специалист. На частях корпуса бритвы и приспособлениях есть острые края. Неправильное обращение может привести к травме.

- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
 - При извлечении батареи устройство следует отключить от электросети.
1. Включите триммер и разрядите его до конца.
 2. Начиная со швов с каждой стороны верхней панели, подденьте шов, перемещаясь вперед-назад с одной стороны к другой и двигаясь по шву, пока верхняя панель не окажется приподнятой над всеми оставшимися деталями машинки.
 3. Выкрутите два винта из внутренней части корпуса.
 4. Осторожно отсоедините боковую панель и снимите ее.
 5. Осторожно отсоедините заднюю панель (с переключателем) и снимите ее.
 6. Осторожно приподнимите внутреннюю часть корпуса прямо вверх и от себя, чтобы снять ее.
 7. Вывинтите два винта из внутренней конструкции, расположенной на каждой стороне устройства.
 8. Снимите двигатель в сборе и кронштейн двигателя.
 9. Осторожно потяните печатную плату и батарею вертикально вверх и извлеките их из машинки.
 10. Пережьте красный и черный провода, подсоединенные к батарее.
- Батарея подлежит безопасной утилизации.

ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА




Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ БЛОКА ПИТАНИЯ

Адрес и регистрационный номер производителя	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Номер модели блока питания	PA-4515E
Входное напряжение	100 - 240 В~
Частота переменного тока на входе	50/60Гц
Выходное напряжение	4.5 В ---
Выходной ток	1.5 А
Выходная мощность	6.75 Вт
Средняя эффективность активной работы	≥75.88%
Эффективность при 10%	-
Энергопотребление при нулевой нагрузке	≤0.1Вт

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuusal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- Adaptör bir transformatör içerir. Tehlikeli bir duruma yol açabileceğinden, adaptörü başka bir fişle yenilemek için kesmeyin.
-  Bıçaklar akan suyun altında yıkanabilir.
- Bu cihazın gövdesi yıkanmaz ve suya dirençli değildir. Cihazı sıvıya daldırmayın.
- UYARI: Suda temizlemeden önce, avuç içinde tutulan kısmı elektrik kablosundan ayırın.
- Kablosu hasarlı bir ürünü kullanmayın.
- UYARI: Pili şarj etmek için, yalnızca cihazla birlikte verilen şarj cihazını kullanın - tip referansı PA-4515E.
- Hasarlı bir şarj adaptörünü veya şarj standını mutlaka orijinal bir ürünle değiştirin.
- Bu cihazdaki pil tek kullanımlıktır.
- Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fişi elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

BİLEŞENLERİ

- | | |
|-----------------------------------|---------------------|
| 1. Açık/Kapalı/Turbo düğmesi | Gösterilmemiş: |
| 2. Bıçak seti | • Temizleme fırçası |
| 3. 12 adet kılavuz tarak ataşmanı | • Yağ şişesi |
| 4. Şarj cihazı konektörü | • Adaptör |
| 5. Şarj göstergesi | • Seyahat Çantası |

BAŞLARKEN

CİHAZI ŞARJ ETME

- Not: İlk kez kullanmaya başlamadan önce cihazınızı tam dolu şarj etmeniz önerilir. Lütfen bu kitapta belirtilen şarj sürelerine başvurun.
- Şarj adaptörünü önce ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.
- Şarj sırasında, şarj göstergesi yavaşça yanıp sönecektir.

ŞARJ SEVİYESİ GÖSTERGELERİ

Şarj Seviyesi	Gösterge
Şarj ediliyor	LED yavaşça yanıp sönüyor
Tam Dolu	LED sabit

- Tam dolu şarjdan itibaren çalışma süresi, en fazla 70 dakikadır.
- Boş durumdan itibaren şarj süresi 4 saattir.

Not: Pillerinizin ömrünü korumak için, her 6 ayda bir tamamen boşalmalarını sağlayın ve ardından tam dolu şarj edin.

HIZLI ŞARJ ÖZELLİĞİ

- Ürünü makineniz , 1 kullanımda (5 dakika) için gerekli şarjı sağlayacak, 5 dakikalık bir hızlı şarj özelliği ile donatılmıştır.

KULLANIM TALİMATLARI

TR

- Kablolu kullanımda ürünü önce adaptöre, sonra şebeke elektriğine bağlayın.
- DİKKAT Uzun süre sadece şebeke elektriğinin kullanımı, pil ömrünün azalmasına neden olacaktır.

KABLOSUZ KULLANIM

- Ünite açıldığında ve tam olarak şarj edildiğinde, ürün kablolu modda 70 dakikaya kadar kullanılabilir.
- Ürünü On/Off (Açık/Kapalı) düğmesine basarak açın.

KESMEYE BAŞLAMADAN ÖNCE

- Saç kesme makinesinin içinde saç ve kir olmaması için kontrol edin.
- Kesmeden önce saç mutlaka tarayın ve karışıklıkları açılmış ve kuru olmasını sağlayın.

Kılavuz tarak	Kesim uzunluğu
1 (Derece 0)	1,5 mm
2	2 mm

Kılavuz tarak	Kesim uzunluğu
3	2,5 mm
4 (Derece 1)	3 mm
5	4,5 mm
6 (Derece 2)	6 mm
7 (Derece 3)	9 mm
8 (Derece 4)	12 mm
9 (Derece 5)	15 mm
10 (Derece 6)	18 mm
11 (Derece 7)	21 mm
12 (Derece 8)	25 mm

- Saçları kısa şekillendirmek için, saç kesme aletini herhangi bir tarak takılı olmadan kullanın. Bu işlem saçları 1 mm'ye, saç kesme makinesini bıçaklar cilde dik olacak şekilde tutmak saçları 0,5 mm'ye şekillendirecektir.

TARAĞI EKLEMELİK İÇİN

- Tarağın ön kenarını, geniş düzeltme bıçağının ön dişine takın. Sonra tarağın arka kısmını, bir tıklama sesi ile yerine oturana dek aşağı doğru itin.

TARAĞI ÇIKARTMAK İÇİN

- Tarağın arka kısmını, saç kesme makinesinin bıçağını bir tıklama sesi ile bırakana dek yukarı itin.

TÜY KESME TALİMATLARI

- QuickCut Clipper'in (Hızlı Kesim Saç Kesme Makinesi) ergonomik tasarımı, saç kesme makinesini birçok farklı şekilde tutarak kullanabilmenizi sağlar. Saç kesme makinesi için önerilen tutma şekilleri aşağıda görüntülenmektedir.
- Başın tepe kısmını şekillendirmek için (bkz. şekil 1).
- Başın arka kısmını şekillendirmek için (bkz. şekil 2).
- Başın yan kısımlarını şekillendirmek için (bkz. şekil 3).
- Ayrıntılı şekillendirme için (bkz. şekil 4).
- Eşit uzunlukta kesim için, tarak aparatının/bıçağının saç boyunca kesim yapmasına izin verin. Hızlı gitmesi için zorlamayın. İlk kez kesim yapıyorsanız, kesime maksimum tarak aparatı ile başlayın.
- Tüm saçın aynı boyda kesilmesi için, istediğiniz kılavuz tarağı takın ve saç kesme makinesini saçların normal uzama yönünün aksi yönde saç boyunca ilerletin.
- Kılavuz tarağı çıkarın. Favorilerde ve ense kısmında net bir düz hat oluşturmak için, saç kesme makinesini ters çevirin. Ters çevrilmiş saç kesme makinesini, başa doğru açılarda, bıçakların uçları cilde hafifçe değecek şekilde yerleştirin ve sonra aşağı yönde çalışmaya başlayın.

Aşağıda verilen talimatlar başın yan, arka ve üst kısımlarında farklı şekillendirme uzunlukları isteyen kullanıcılara yöneliktir

ADIM 1 – ENSE

- Tarağı 3 mm veya 6 mm'ye ayarlayın.
- Saç kesme makinesini bıçağın dişleri yukarı bakacak şekilde elinizde tutun.
- Kesime ense kökünde başın ortasından başlayın.

- Saç kesme makinesini yavaşça kaldırın, saç boyunca yukarı ve dışarı doğru çalışarak her defasında az bir miktar kesin.

ADIM 2 – BAŞIN ARKASI

- 9 mm veya 12 mm'ye ayarlanmış tarakla, başın arkasındaki saçı kesin.

ADIM 3 – BAŞIN YAN KISIMLARI

- 3 mm veya 6 mm'lik tarak setiyle favorileri düzeltin. Sonra onu daha uzun olan 9 mm'lik kılavuz tarakla değiştirin ve başın tepe kısmında kesime devam edin.

ADIM 4 – BAŞIN TEPE KISMI

- Uzun boy tarak ataşmanını kullanın ve onu 12 mm veya 15 mm'ye ayarladıktan sonra, başın tepe kısmındaki saçları, saçların normal büyüme yönünün aksi yönde kesin.
- Her zaman başın arka kısmından başlayarak çalışın.

ADIM 5 – SON RÖTUŞLAR

- Eserde ve kulakların arkasında sınırlı bir bölgeyi düzeltmek için, saç kesme aletini herhangi bir aparat tarak olmadan kullanın.
- Favorilerde net, düz bir hat oluşturmak için, saç makasını ters yönde çalıştırın.
- Ters saç makasını, bıçakların uçları cilde hafifçe temas edecek şekilde başa uygun, doğru açılarda tutun ve aşağı doğru ilerleyin.

TURBO MODU

- Turbo modda çalıştırmak için, Açık/Kapalı (On/Off) düğmesini Turbo pozisyonuna kaydırın.

SAÇ KESME ALETİNİZİN BAKIMI

- Saç kesme aletinizin performansının uzun süreli olmasını sağlamak için, bıçakları ve üniteyi düzenli aralıklarla temizleyin.
- Saç kesme makinesini her zaman, ürünle birlikte verilen seyahat çantasında muhafaza edin.
- Temizlemeye başlamadan önce, cihazın kapalı ve fişinin elektrik prizinden çekilmiş durumda olmasına dikkat edin.
- Cihazlar veya bıçakları üzerinde sert veya aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın.
- Temizlik, sadece yumuşak bir fırçayla yapılmalıdır.
- Her kullanımdan sonra - Saç kesme aletini suya daldırmayın.
- Cihazı temizlemek için, nemli bir bezle silin ve derhal kurulayın.

YIKAYARAK TEMİZLİK

- QuickCut Clipper (Hızlı Kesim Saç Kesme Makinesi), kolay temizleme için tamamen yıkanabilir.
- Cihazın kapalı ve prizden çıkarılmış olduğundan emin olun.
- En iyi sonucu almak için, saç kesme makinesini musluk suyunun altında çalışır durumda tutun. Suyun, yıkama açıklığının içinden ve bıçakların üzerinden geçmesine izin verin. Her kullanımdan sonra durulanması önerilir.
- Temizleme işleminden sonra saç kesme makinesinin kurumasını sağlayın.
- Daha kapsamlı bir temizlik için, bıçak seti kolayca çıkarılarak bıçaklardaki tüm tüy kalıntıları yıkanabilir. Bıçak setini serbest bırakmak için, bıçak seti bırakma düğmesini itin ve bıçakları saç kesme makinesinden kaydırarak uzaklaştırın.
- Musluk suyunun altında duruladıktan sonra, bıçakların kuru olmasını sağlayın. Tekrar takmak için, bıçak setini saç kesme makinesinin üzerine hizalayın ve bıçak setini, bir tıklama sesi ile yerine oturana dek saç kesme makinesinin gövdesine doğru itin.

- Bıçakların her bir ucuna ve bıçakların orta noktalarına küçük birer damla makas veya dikiş makinesi yağı damlatın. Yağı dağıtmak için cihazı birkaç dakika çalıştırın, sonra kapatın ve fazla yağı silerek temizleyin.

PİLİ ÇIKARMA

Şarj edilebilir pili bir uzmanın çıkarmasını önemle tavsiye ederiz. Tıraş makinesinin kasa parçaları ve aletler keskin kenarlara sahiptir ve doğru şekilde tutulmadığında yaralanmalara neden olabilir.

- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
 - Pil çıkarılırken, cihazın şebeke elektriğiyle olan bağlantısı kesilmelidir.
1. Tıraş makinesini açın ve kalan tüm gücü deşarj edin.
 2. Üst panelin herhangi bir tarafında bağlantı yerinden başlayın ve bağlantı yerini, üst panel saç kesme makinesinin geri kalanından tamamen ayrılıncaya dek izleyerek, bir taraftan diğerine doğru ileri geri hareketlerle açın.
 3. İç yuvadaki iki vidayı sökün.
 4. Yan paneli nazikçe kaldırın ve çıkarın.
 5. Arka paneli (anahtar ile) nazikçe kaldırın ve çıkarın.
 6. İç yuva kabuğunu çıkarmak için, iç yuvayı nazikçe düz bir şekilde yukarı ve dışarı doğru çekin.
 7. Ünitenin her iki yanında bulunan iç yapıdaki iki vidayı sökün.
 8. Motor tertibatını ve motor braketini çıkarın.
 9. Devre kartını ve pili, saç kesme makinesinden nazikçe yukarı ve dışarı doğru çekin.
 10. Pile giden kırmızı ve siyah telleri kesin.
- Piller emniyetli bir şekilde imha edilmelidir.

ADAPTÖR ÖZELLİKLERİ

Üretici adresi ve tescil numarası	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Adaptör model numarası	PA-4515E
Giriş voltajı	100 - 240 V~
Giriş AC Frekansı	50/60Hz
Çıkış voltajı	4.5 V ---
Çıkış akımı	1.5 A
Çıkış gücü	6.75 W
Ortalama aktif verimlilik	≥75.88%
%10'da verimlilik	-
Yük güç tüketimi yok	≤0.1W


GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Adaptorul este prevăzut cu un transformator. Nu tăiați adaptorul pentru a-l înlocui un alt ștecăr, riscați să produceți accidente.
- 
 Lamele se pot spăla sub jet de apă la robinet.
- Unitatea principală a acestui aparat nu este lavabilă sau rezistentă la apă. Nu introduceți aparatul în lichid.
- ATENȚIE: Demontați componenta portabilă de pe cablul de alimentare înainte de a curăța aparatul în apă.
- Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat.
- AVERTISMENT: Pentru reîncărcarea bateriei, utilizați numai încărcătorul furnizat împreună cu aparatul – tip de referință PA-4515E.
- Înlocuiți întotdeauna un adaptor de încărcare sau un suport de încărcare deteriorat cu unul original.
- Bateria din acest aparat nu poate fi înlocuită.
- Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de curent, cu excepția cazului în care se află la încărcat.
- Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.
- Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
- Nu întoarceți sau nu înnoțați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

COMPONENTE

1. Butonul de pornire/oprire/Turbo
2. Set lame
3. 12 piepteni de tundere
4. Conector încărcător
5. Indicator încărcare

Nu este prezentat:

- Perie de curățare
- Sticlă de ulei
- Adaptor
- Husă pentru călătorie

INTRODUCERE

ÎNCĂRCAREA APARATULUI

Notă: Vă recomandăm să încărcați aparatul complet înainte de a-l folosi pentru prima oară. Verificați timpul de încărcare în această broșură.

- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.
- În timpul încărcării, indicatorul de încărcare va pălpâi lent.

INDICATORI NIVEL DE ÎNCĂRCARE

Nivel de încărcare	Indicator
Încărcare	LED-ul pălpâie
Încărcat complet	LED-ul rămâne aprins continuu

- Timpul de funcționare după încărcarea completă este de până la 70 minute.
- Timpul de încărcare după golire este de 4 ore.

Notă: Pentru o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le complet.

FUNCȚIA DE ÎNCĂRCARE RAPIDĂ

- Unitatea este prevăzută cu o funcție de încărcare rapidă în 5 minute, care vă va conferi o încărcare suficientă pentru o singură utilizare (5 minute).

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Pentru utilizarea cu cablu, conectați produsul la adaptor, apoi la priză.
- ATENȚIONARE Folosirea îndelungată a aparatului doar conectat la curent va duce la scurtarea duratei de viață a bateriei.

UTILIZAREA FĂRĂ CABLU

- Când unitatea este pornită și complet încărcată, produsul poate fi folosit în modul fără cablu timp de 70 de minute.
- Porniți produsul apăsând butonul On/Off.

ÎNAINTE DE ÎNCEPE SĂ TUNDEȚI

- Verificați aparatul, asigurându-vă că nu prezintă fire de păr și murdărie.
- Înainte de tundere, descâlciți întotdeauna părul cu un pieptene și uscați-l.

Pieptene de contur	Lungime de tăiere
1 (Gradul 0)	1,5 mm
2	2 mm

Pieptene de contur	Lungime de tăiere
3	2,5 mm
4 (Gradul 1)	3 mm
5	4,5 mm
6 (Gradul 2)	6 mm
7 (Gradul 3)	9 mm
8 (Gradul 4)	12 mm
9 (Gradul 5)	15 mm
10 (Gradul 6)	18 mm
11 (Gradul 7)	21 mm
12 (Gradul 8)	25 mm

- Folosiți mașina de tuns fără niciun pieptene fix pentru a tunde părul aproape de piele. Acesta va tunde părul la 1 mm, iar ținând lamele perpendicular pe piele va tunde părul la 0,5 mm.

PENTRU A ATAȘA UN PIEPTENE

- Fixați capătul frontal al pieptenului pe dintele frontal al lamei late a mașinii de tuns. Apoi împingeți ușor pieptenele în jos, până se fixează printr-un clic.

PENTRU A ÎNDEPĂRTA PIEPTENELE

- Împingeți în sus partea din spate a pieptenului până când se deblochează printr-un clic de la lama mașinii de tuns.

INSTRUCȚIUNI PENTRU TUNDerea PĂRULUI

- Designul ergonomic al mașinii de tuns QuickCut vă permite să țineți în mai multe moduri aparatul în timpul utilizării. Puteți găsi mai jos modulele în care vă recomandăm să țineți mașina de tuns.
- Pentru tunderea părții superioare a capului (vezi fig. 1).
- Pentru tunderea părții posterioare a capului (vezi fig. 2).
- Pentru tunderea părților laterale ale capului (vezi fig. 3).
- Pentru tunderea în detaliu (vezi fig. 4).
- Pentru o tundere uniformă, permiteți pieptenului accesoriu/lamei să se miște prin păr. Nu le forțați să se miște rapid. Dacă folosiți mașina de tuns pentru prima oară, începeți cu pieptenele accesoriu pentru lungime maximă.
- Pentru o lungime egală a tunsorii, atașați pieptenele de ghidare dorit și mișcați ușor mașina de tuns prin păr, în direcția opusă celei în care crește părul în mod normal.
- Scoateți pieptenele de ghidare. Pentru a crea o linie dreaptă perfectă la perciuni și baza gâtului, întoarceți aparatul. Plasați aparatul întors la unghiurile dorite pe cap, cu vârful lamei atingând ușor pielea, apoi tundeți în jos.

Instrucțiunile următoare se aplică utilizatorilor care doresc lungimi diferite pe laturi, spatele și partea superioară a capului.

PASUL 1 - CEAFĂ

- Reglați pieptenele la 3 mm sau 6 mm.
- Țineți mașina de tuns cu dinții lamei îndreptați în sus. Începeți de la centrul capului înspre baza gâtului.
- Ridicați ușor aparatul, mișcând în sus și în jos prin păr, tunzând doar porțiuni mici o dată.

PASUL 2 - PARTEA DIN SPATE A CAPULUI

- Cu pieptenele reglat la 9 mm sau 12 mm, tundeți părul de pe partea din spate a capului.

PASUL 3 - PARTEA LATERALĂ A CAPULUI

- Cu pieptenele reglat la 3 mm sau 6 mm, tundeți perciunii. Apoi schimbați cu pieptenele de contur mai lung de 9 mm și continuați să tundeți partea superioară a capului.

PASUL 4 - PARTEA SUPERIOARĂ A CAPULUI

- Folosiți pieptenele pentru lungime mai lungă și reglați-l la 12 mm sau 15 mm, apoi tundeți părul din partea superioară a capului, în direcția opusă creșterii firului de păr.
- Începeți întotdeauna din spatele capului.

PASUL 5 – FINISARE

- Folosiți mașina de tuns fără niciun pieptene accesoriu pentru o tundere mai scurtă în jurul bazei și laturilor gâtului.
- Pentru a crea o linie dreaptă perfectă la perciuni, întoarceți aparatul. Plasați aparatul întors la unghiurile dorite pe cap, cu vârfurile lamelor atingând pielea, apoi tundeți în jos.

MODUL TURBO

- Pentru funcționarea în modul Turbo, glisați butonul de pornire/oprire în poziția Turbo.

ÎNTREȚINEREA MAȘINII DE TUNS

- Pentru a asigura performanța de lungă durată a mașinii de tuns, curățați lamele și unitatea în mod regulat.
- Păstrați mașina de tuns în husa pentru călătorie furnizată.
- Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de curent.
- Nu folosiți agenți de curățare duri sau corozivi pe unități sau pe lame.
- Curățarea trebuie făcută doar cu o perie moale.
- După fiecare utilizare - Nu introduceți mașina de tuns în apă.
- Pentru a curăța unitatea, ștergeți cu o cârpă umedă și uscați imediat.
- Poate fi curățat la robinet, sub jet de apă.
- Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de curent.

CURĂȚAREA PRIN SPĂLARE

- Mașina de tuns QuickCut poate fi spălată integral, fiind astfel ușor de curățat.
- Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de curent.
- Pentru rezultate optime, lăsați mașina de tuns pornită în timp ce-l curățați sub robinet. Permiteți apei să pătrundă în portul de spălare și prin lame. Vă recomandăm să o spălați după fiecare utilizare.
- Asigurați-vă că mașina de tuns s-a uscat după ce ați curățat-o.
- Pentru o curățare mai profundă, setul de lame poate fi scos cu ușurință, permițând spălarea resturilor de păr de pe lame. Pentru a scoate setul de lame, apăsați butonul de eliberare al setului de lame și scoateți lamele de pe mașina de tuns, prin glisare.
- Asigurați-vă că lamele sunt uscate după ce le-ați clătit sub robinet. Pentru a-l reatașa, aliniați setul de lame la mașina pe tuns și împingeți setul de lame înspre corpul mașinii de tuns, până se fixează printr-un clic.
- Turnați o picătură mică de ulei pentru mașina de tuns sau mașina de cusut pe lame, la fiecare capăt și la mijlocul lamelor. Porniți unitatea timp de câteva secunde, pentru a distribui uleiul, apoi opriți-o și ștergeți uleiul în exces.

ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

Vă recomandăm ferm ca un profesionist să îndepărteze bateria reincărcabilă. Părți din carcasa aparatului de bărbierit și sculele au muchii ascuțite și pot cauza răni dacă nu sunt manipulate corect.

- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scos din uz.
 - Aparatul trebuie deconectat de la sursa de curent atunci când îndepărtați bateria.
1. Porniți aparatul de tuns și descărcați-l complet.
 2. Pornind de la îmbinarea de pe fiecare latură a panoului superior, desfaceți îmbinarea mișcând înainte și înapoi de pe o latură pe alta, urmând îmbinarea până când panoul superior se desface complet de restul aparatului de tuns.
 3. Scoateți cele două șuruburi de pe carcasa interioară.
 4. Desfaceți ușor panoul lateral și scoateți-l pentru a-l îndepărta.
 5. Desfaceți ușor panoul posterior (cu comutator) și îndepărtați-l.
 6. Trageți ușor în sus carcasa interioară pentru a scoate învelișul acesteia.
 7. Scoateți cele două șuruburi de pe structura interioară localizată pe fiecare latură a unității.
 8. Scoateți ansamblul motorului și suportul motorului.
 9. Trageți ușor în sus placa de circuit și bateria pentru a le scoate din aparatul de tuns.
 10. Tăiați firul roșu și cel negru care duc spre baterie.
- Bateria trebuie eliminată în siguranță.

SPECIFICAȚII ADAPTOR

Adresa producătorului și numărul de înregistrare	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Numărul modelului adaptorului	PA-4515E
Tensiune de intrare	100 - 240 V~
Frecvență c.a. de intrare	50/60Hz
Tensiune de ieșire	4.5 V ---
Curent de ieșire	1.5 A
Energie de ieșire	6.75 W
Eficiență activă medie	≥75.88%
Eficiență la 10 %	-
Fără consum de energie la încărcare	≤0.1W

RECICLAREA



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Ο προσαρμογέας περιέχει ένα μετασχηματιστή. Μην κόβετε τον προσαρμογέα για να τον αντικαταστήσετε με άλλο βύσμα, γιατί αυτό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.

 Οι λάμες μπορούν να πλυθούν κάτω από βρύση.

- Το σώμα αυτής της συσκευής δεν πλένεται ούτε είναι αδιάβροχο. Μη βάζετε τη συσκευή μέσα σε υγρά.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέστε το τμήμα χειρός από το καλώδιο τροφοδοσίας πριν καθαρίσετε με νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για τη φόρτιση της μπαταρίας, να χρησιμοποιείτε μόνο τον φορτιστή που παρέχεται μαζί με τη συσκευή - αναφορά τύπου PA-4515E.
- Αντικαθιστάτε πάντα ένα καλώδιο φόρτισης ή μια βάση φόρτισης που έχει υποστεί ζημιά με καινούργιο ίδιου τύπου με τον αρχικό.
- Η μπαταρία σε αυτήν τη συσκευή δεν αντικαθίσταται.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στην πρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.
- Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.

- Όταν βάζετε ή βγάξετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- Να μην επιτρέψετε τη συστροφή ή την τσάκιση του καλωδίου, και να μην τ τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

ΜΕΡΗ

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης/
Turbo 2. Σετ λεπίδων 3. 12 αποσπώμενα χτενάκια οδηγού 4. Υποδοχή φορτιστή 5. Ενδεικτική λυχνία φόρτισης | <p>Δεν απεικονίζεται:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Βούρτσα καθαρισμού • Φιάλη λαδιού • Ψηφιακή οθόνη • Θήκη ταξιδιού |
|---|--|

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Σημείωση: Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής, θα πρέπει να έχει φορτιστεί πλήρως. Συμβουλευτείτε τους χρόνους φόρτισης που αναγράφονται σε αυτό το βιβλίο.

- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Κατά τη φόρτιση, η ενδεικτική λυχνία φόρτισης αναβοσβήνει αργά.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΕΠΙΠΕΔΟΥ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Επίπεδο φόρτισης	Ένδειξη
Φορτίζει	Το LED αναβοσβήνει αργά
Πλήρως φορτισμένη	Το LED είναι αναμμένο

- Ο χρόνος λειτουργίας μετά από πλήρη φόρτιση είναι έως 70 λεπτά.
- Ο χρόνος φόρτισης αφού αδειάσει εντελώς η μπαταρία είναι 4 ώρες.

Σημείωση: Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε πλήρως.

ΧΡΟΝΟΣ ΤΑΧΕΙΑΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

- Το προϊόν διαθέτει λειτουργία ταχείας φόρτισης 5 λεπτών που παρέχει επαρκή ενέργεια για 5 λεπτά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Για χρήση με καλώδιο, συνδέστε το προϊόν στον προσαρμογέα και μετά στο ηλεκτρικό δίκτυο.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Η παρατεταμένη χρήση μόνο του ηλεκτρικού δικτύου θα επιφέρει μείωση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας.

ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Όταν το προϊόν είναι ενεργοποιημένο και έχει φορτιστεί πλήρως, μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε λειτουργία χωρίς καλώδιο έως και 70 λεπτά.
- Ενεργοποιήστε το προϊόν πατώντας τον διακόπτη on/off.

ΠΡΙΝ ΑΡΧΙΣΕΤΕ ΤΟ ΚΟΥΡΕΜΑ

- Ελέγξτε την κουρευτική μηχανή και βεβαιωθείτε ότι δεν έχει τρίχες και ακαθαρσίες.
- Πριν αρχίσετε το κούρεμα, να χτενίζετε πάντα τα μαλλιά για να μην είναι μπερδεμένα και για να φύγει το περιττό νερό.

Χτένα-οδηγός	Κοπή
1 (Βαθμίδα 0)	1,5 mm
2	2 mm
3	2,5 mm
4 (Βαθμίδα 1)	3 mm
5	4,5 mm
6 (Βαθμίδα 2)	6 mm
7 (Βαθμίδα 3)	9 mm
8 (Βαθμίδα 4)	12 mm
9 (Βαθμίδα 5)	15 mm
10 (Βαθμίδα 6)	18 mm
11 (Βαθμίδα 7)	21 mm
12 (Βαθμίδα 8)	25 mm

- Χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή χωρίς χτένες σταθερής κοπής για να κόψετε τρίχες που είναι κοντά στο δέρμα. Έτσι οι τρίχες κόβονται στο 1 mm, ενώ, αν κρατάτε την κουρευτική μηχανή έτσι ώστε οι λεπίδες να είναι κάθετες προς το δέρμα, οι τρίχες κόβονται στο 0,5 mm.

ΓΙΑ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΧΤΕΝΑΚΙ

- Πιάστε το μπροστινό άκρο της χτένας στα μπροστινά δόντια της λεπίδας της κοπτικής μηχανής. Μετά, σπρώξτε την πίσω πλευρά της χτένας προς τα κάτω μέχρι να κουμπώσει.

ΓΙΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΟ ΧΤΕΝΑΚΙ

- Σπρώξτε προς τα πάνω την πίσω πλευρά της χτένας μέχρι να ξεκουμπώσει από τη λεπίδα της κουρευτικής μηχανής.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΚΟΨΙΜΟ ΜΑΛΛΙΩΝ

- Χάρη στον εργονομικό σχεδιασμό της Κουρευτικής Μηχανής QuickCut υπάρχουν πολλοί και διάφοροι τρόποι να κρατάτε την κουρευτική μηχανή όσο την χρησιμοποιείτε. Οι συνηθέστεροι τρόποι κρατήματος της κουρευτικής μηχανής εμφανίζονται παρακάτω.
- Για το κούρεμα του πάνω μέρους του κεφαλιού (βλ. εικ. 1).
- Για το κούρεμα του πίσω μέρους του κεφαλιού (βλ. εικ. 2).
- Για το κούρεμα στα πλάγια του κεφαλιού (βλ. εικ. 3).
- Για κοπή λεπτομερειών (βλ. εικ. 4).
- Για ομοιόμορφο κόψιμο, η αποσπώμενη χτένα/λεπίδα πρέπει να κόβει τα μαλλιά όσο παίρνει κάθε φορά. Μη τη ζορίζετε για να πάει γρήγορα. Αν κόβετε για πρώτη φορά, ξεκινήστε με τη μεγαλύτερη αποσπώμενη χτένα.
- Για ενιαίο μήκος κοπής παντού, τοποθετήστε την επιθυμητή χτένα οδηγό και κατευθύνετε την κουρευτική μηχανή αργά μέσα από τα μαλλιά, κόντρα στη φορά που φυτρώνουν.

- Αφαιρέστε την χτένα οδηγό. Για να επιτύχετε καθαρή ίσια γραμμή στις φαβορίτες και στη βάση του αυχένα, γυρίστε την κουρευτική μηχανή μαλλιών ανάποδα. Ακουμπήστε την κουρευτική μηχανή που έχετε γυρίσει ανάποδα κάθετα πάνω στο κεφάλι, με τις άκρες των λεπίδων να αγγίζουν απαλά το δέρμα και μετά κουρέψτε προς τα κάτω.

Οι οδηγίες που ακολουθούν αφορούν όσους χρήστες επιθυμούν διαφορετικά μήκη κοπής στα πλάγια, στο πίσω και στο πάνω μέρος του κεφαλιού.

ΒΗΜΑ 1 - ΑΥΧΕΝΑΣ

- Θέστε τη χτένα στη ρύθμιση 3 mm ή 6 mm.
- Κρατήστε την κουρευτική μηχανή με τα δόντια της λεπίδας στραμμένα
- προς τα πάνω. Ξεκινήστε από το κέντρο του κεφαλιού στη βάση του αυχένα.
- Ανασηκώστε αργά την κουρευτική μηχανή, ενώ κουρεύετε προς τα πάνω και προς τα έξω, κόβοντας μικρές τούφες με κάθε κίνηση.

ΒΗΜΑ 2 – ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΙΟΥ

- Με τη χτένα ρυθμισμένη στα 9 mm ή 12 mm, κόψτε τα μαλλιά στο πίσω μέρος του κεφαλιού.

ΒΗΜΑ 3 – ΠΛΑΪΝΕΣ ΠΛΕΥΡΕΣ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΙΟΥ

- Με τη χτένα σε ρύθμιση 3 mm ή 6 mm, ψαλιδίστε τις φαβορίτες. Μετά αντικαταστήστε με τη μεγαλύτερου μήκους χτένα οδηγό των 9 mm και συνεχίστε την κοπή στο επάνω τμήμα του κεφαλιού.

ΒΗΜΑ 4 – ΚΟΡΥΦΗ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΙΟΥ

- Χρησιμοποιήστε το μακρύτερο αποσπώμενο χτενάκι και ρυθμίστε το στα 12 mm ή τα 15 mm, ύστερα κουρέψτε τα μαλλιά στο πάνω μέρος του κεφαλιού κόντρα στη φορά της τριχοφυΐας.
- Πάντα να δουλεύετε από την πίσω πλευρά του κεφαλιού.

ΒΗΜΑ 5 – ΟΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΕΣ ΠΙΝΕΛΙΕΣ

- Χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή χωρίς αποσπώμενη χτένα για εφαρμοστό ψαλίδισμα γύρω από τη βάση και τα πλευρά του αυχένα.
- Για ίσιες φαβορίτες, κρατήστε την κουρευτική μηχανή ανάποδα. Κρατήστε την κουρευτική μηχανή ανάποδα στις σωστές γωνίες ως προς το κεφάλι, έτσι ώστε οι άκρες των λεπίδων να ακουμπούν ελαφρώς το δέρμα και κουρέψτε με κατεύθυνση προς τα κάτω.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΠΙΤΑΧΥΝΣΗΣ

- Για τη λειτουργία Turbo, σύρετε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στη θέση turbo.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

- Για να διασφαλίσετε τη μακροχρόνια απόδοση της κουρευτικής μηχανής, καθαρίζετε τακτικά τις λεπίδες και τη μονάδα.
- Πάντα να φυλάσσετε την κουρευτική μηχανή στη συνοδευτική θήκη ταξιδιού.
- Προτού καθαρίσετε τη συσκευή, φροντίστε να την απενεργοποιήσετε και να βγάλετε το βύσμα της από τον πρίζα.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή διαβρωτικά καθαριστικά στις μονάδες ή τα ζυραφάκια τους.
- Για τον καθαρισμό, πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο μια μαλακή βούρτσα.
- Μετα από κάθε χρήση - Καθαρίστε τα συσσωρευμένα μαλλιά από τις λεπίδες.
- Για τον καθαρισμό της μονάδας, χρησιμοποιήστε ένα βρεγμένο πανί και κατόπιν στεγνώστε την αμέσως.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΜΕ ΝΕΡΟ

- Η Κουρευτική Μηχανή QuickCut πλένεται εξολοκλήρου για εύκολο καθαρίσμα.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και βγάλτε το βύσμα της από την πρίζα.



- Για άριστα αποτελέσματα, φροντίστε η κοπτική μηχανή να λειτουργεί όσο την κρατάτε κάτω από τη βρύση. Αφήστε το νερό να περάσει μέσα από τη θύρα έκπλυσης και πλύνετε από τις λεπίδες. Συνιστάται το ξέπλυμα μετά από κάθε χρήση.
- Μετά το καθάρισμα φροντίστε να στεγνώσει η κουρευτική μηχανή.
- Για πιο σχολαστικό καθάρισμα, το σετ λεπίδων μπορεί να αφαιρεθεί εύκολα για να απομακρυνθούν τυχόν κομμένες τρίχες από τις λεπίδες. Για να αποδεδμεύσετε το σετ λεπίδων, πατήστε το κουμπί αποδέσμευσης του σετ λεπίδων και τραβήξτε τις λεπίδες για να τις αποσπάσετε από την κοπτική μηχανή.
- Φροντίστε να στεγνώσετε τις λεπίδες αφού τις ξεπλύνετε κάτω από τη βρύση. Για να τις τοποθετήσετε ξανά, ευθυγραμμίστε το σετ λεπίδων στην κουρευτική μηχανή και σπρώξτε το σετ λεπίδων προς το σώμα της κουρευτικής μηχανής μέχρι να κουμπώσει στη θέση του.
- Τοποθετήστε μία μικρή σταγόνα λαδιού για εξαρτήματα κοπής ή ραπτομηχανές στις λεπίδες, σε κάθε άκρο και στο κέντρο των λεπίδων. Ενεργοποιήστε τη μονάδα για λίγα δευτερόλεπτα προκειμένου να απλωθεί το λάδι και μετά απενεργοποιήστε την και σκουπίστε το λάδι που έχει ξεχειλίσει.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Συνιστούμε ιδιαίτερα η επαναφορτιζόμενη μπαταρία να αφαιρεθεί από έναν επαγγελματία. Μέρη του περιβλήματος της ζυριστικής μηχανής και κάποια εργαλεία έχουν αιχμηρές ακμές και μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό, αν δεν τα χειριστείτε σωστά.

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
 - Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα του ρεύματος όταν πρόκειται να αφαιρεθεί η μπαταρία.
1. Ενεργοποιήστε την κοπτική μηχανή και εκτονώστε όλη την υπολειπόμενη ισχύ.
 2. Ξεκινώντας από τη ραφή στη μία πλευρά του επάνω πλαισίου, ανασηκώστε και ανοίξτε τη ραφή με κινήσεις εμπρός-πίσω από τη μία πλευρά προς την άλλη, ακολουθώντας τη ραφή έως ότου το επάνω πλαίσιο να αποσπαστεί ολόκληρο από το υπόλοιπο μέρος της κουρευτικής μηχανής.
 3. Αφαιρέστε τις δύο βίδες από το εσωτερικό περίβλημα.
 4. Ανασηκώστε προσεκτικά το πλευρικό πλαίσιο και αφαιρέστε το.
 5. Ανασηκώστε προσεκτικά το πίσω πλαίσιο (με διακόπτη) και αφαιρέστε το.
 6. Τραβήξτε προσεκτικά το εσωτερικό περίβλημα ίσια προς τα επάνω και αφαιρέστε το από το κέλυφος του εσωτερικού περιβλήματος.
 7. Αφαιρέστε τις δύο βίδες από την εσωτερική δομή που βρίσκεται στην κάθε πλευρά της μονάδας.
 8. Αφαιρέστε το συγκρότημα του μοτέρ και τον βραχίονα του μοτέρ.
 9. Τραβήξτε προσεκτικά την πλακέτα κυκλώματος και την μπαταρία προς τα επάνω και αφαιρέστε τα από την κουρευτική μηχανή.
 10. Κόψτε το κόκκινο και το μαύρο καλώδιο που οδηγούν στην μπαταρία.
- Η μπαταρία μπορεί να απορριφθεί με ασφάλεια.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ




Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορριπτόνται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ

Διεύθυνση κατασκευαστή και αριθμός καταχώρησης	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Αριθμός μοντέλου προσαρμογέα	PA-4515E
Τάση εισόδου	100 - 240 V~
Συχνότητα εναλλασσόμενου ρεύματος εισόδου	50/60Hz
Τάση εξόδου	4.5 V ===
Ένταση ρεύματος εξόδου	1.5 A
Ισχύς εξόδου	6.75 W
Μέση ενεργή απόδοση	≥75.88%
Απόδοση σε 10%	-
Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο	≤0.1W

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- Napajalnik je opremljen s pretvornikom. Napajalnika ne odrežite, da bi zamenjali vtič, saj boste izpostavljeni nevarnosti.
-  Glavnega dela ohišja ne smete sprati pod tekočo vodo.
- Ohišje te naprave ni namenjeno za pranje in ni vodoodporno. Naprave ne potaplajte v tekočino.
- **OPOZORILO:** Preden čiščenje v vodi odstranite ročni del od napajalnega kabla.
- Izdelka ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel.
- **OPOZORILO:** Za polnjenje baterije uporabite le polnilnik, ki je priložen k napravi – referenca tipa PA-4515E.
- Poškodovani polnilni vmesnik ali stojalo za polnjenje vedno zamenjajte z drugim originalnim delom.
- Baterija v tej napravi ni zamenljiva.
 - Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
 - Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
 - Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
 - Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
 - Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
 - Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave.
 - Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

DELI

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Stikalo vklop/izklop/turbo 2. Komplet rezil 3. 12 nastavka 4. Priključek za polnjenje 5. Indikator polnjenja | <p>Ni prikazan:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ščetka za čiščenje • Steklениčka olja • Napajalnik • Potovalna torbica |
|---|---|

PRVI KORAKI

POLNENJE NAPRAVE

Opomba: priporočamo, da svojo napravo povsem napolnite, preden jo boste prvič uporabili. Prosimo, upoštevajte čase polnjenja, ki so navedeni v tej knjžici.

- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.
- Med polnjenjem bo kazalnik polnjenja počasi utripal.

KAZALNIKI STOPNJE NAPOLNJENOSTI

Stopnja napoljenosti	Kazalnik
Polnjenje	LED-lučka bo počasi utripala
Povsem napolnjeno	LED-lučka sveti

- Čas delovanja pri povsem napolnjeni bateriji je do 70 min.
- Čas polnjenja pri prazni bateriji je 4 ure.
- Opomba: če želite podaljšati življenjsko dobo baterij, jih vsakih 6 mesecev povsem izpraznite in nato povsem napolnite.

FUNKCIJA HITREGA POLNENJA

- Vaš izdelek je opremljen s funkcijo 5-minutnega hitrega polnjenja, ki zadostuje za 5 minute.

NAVODILA ZA UPORABO

- Za uporabo s kablom izdelek povežite z napajalnim priključkom, ki ga nato priključite v električno vtičnico.

POZOR Daljša uporaba z omrežnim napajanjem skrajša življenjsko dobo baterije.

UPORABA BREZ KABLA

- Ko je naprava vklopljena in polna, jo lahko uporabljate v načinu brez kabla do 70 minut.
- Vključite izdelek s pritiskom stikala za vklop/izklop.

PRED ZAČETKOM STRIŽENJA

- Preglejte strižnik, ali je brez las in umazanije.
- Pred striženjem lase vedno prečešite, da so brez vozlov in suhi.

Vodilni glavnik	Dolžina striženja
1 (stopnja 0)	1,5 mm
2	2 mm

Vodilni glavnik	Dolžina striženja
3	2,5 mm
4 (stopnja 1)	3 mm
5	4,5 mm
6 (stopnja 2)	6 mm
7 (stopnja 3)	9 mm
8 (stopnja 4)	12 mm
9 (stopnja 5)	15 mm
10 (stopnja 6)	18 mm
11 (stopnja 7)	21 mm
12 (stopnja 8)	25 mm

- Uporabite strižnik las brez fiksni nastavkov, če želite pristržiti lase blizu kože. Na ta način boste pristržili lase na dolžino 1 mm, če držite strižnik las navpično na kožo, pa na dolžino 0,5 mm.

PRITRDITEV NASTAVKA

- Zatakните sprednji rob nastavka na sprednje zobe širokega rezila strižnika. Nato pritisnite zadnji del nastavka navzdol, da se zaskoči na mesto.

ODSTRANJEVANJE NASTAVKA

- Potiskajte zadnji del nastavka navzgor, dokler ne skoči z rezila strižnika las.

NAVODILA ZA STRIŽENJE LAS

- Ergonomična zasnova strižnika las QuickCut omogoča več različnih načinov držanja strižnika med uporabo. Priporočene načine držanja strižnika las si lahko ogledate spodaj.
- Za striženje po vrhu glave (glejte slik. 1).
- Za striženje zadnjega dela glave (glejte slik. 2).
- Za striženje ob straneh glave (glejte slik. 3).
- Za podrobno striženje (glejte slik. 4).
- Za enakomerno striženje pustite, da nastavek/rezilo drsi skozi lase. Ne premikajte ga prehitro. Če strižete prvič, začnite z največjim nastavkom.
- Za enakomerno dolžino striženja po celotni glavi pritrđite želeni vodilni nastavek in s strižnikom las počasi drsite skozi lase v nasprotni smeri običajne rasti las.
- Odstranite vodilni nastavek. Za čisto linijo pri zalizcih in na tilniku obrnite strižnik las. Položite obrnjen strižnik las pod pravim kotom na glavo, tako da se konice rezil nežno dotikajo kože, nato pričnite strižiti s potegom navzdol.

Spodnja navodila so za tiste uporabnike, ki želijo imeti različne dolžine striženja ob straneh, na zadnjem delu in po vrhu glave.

KORAK 1 – TILNIK

- Nastavek nastavite na 3 mm ali 6 mm.
- Strižnik držite z zobmi navzgor. Začnite na sredini glave na dnu vratu.
- Počasi dvignite strižnik in se premikajte navzgor ter navzven skozi lase, vsakič odrežite le nekaj las.

KORAK 2 – ZADNJA STRAN GLAVE

- S pritrjenim nastavkom dolžine 9 ali 12 mm postrizite lase na zadnji strani glave.

KORAK 3 – BOČNA STRAN GLAVE

- S 3- ali 6-milimetrskim nastavkom skrajšajte zalizce. Nato vstavite 9-milimetrski vodilni nastavek in nadaljujte s striženjem po vrhu glave.

KORAK 4 – VRH GLAVE

- Uporabite daljši nastavek in ga nastavite na 12 ali 15 mm, nato pa postrizite lase na vrhu glave v nasprotni smeri rasti.
- Vedno delajte z zadnje strani glave.

KORAK 5 – ZADNJE PODROBNOSTI

- Uporabite strižnik brez nastavka, da boste lahko ostrigli lase na tilniku in straneh vratu.
- Da dosežete čisto in ravno črto na zalizcih, obrnite strižnik. Obrnjeni strižnik postavite pravokotno na glavo, tako da se konice rezil rahlo dotikajo kože, nato pa strizite navzdol.

NAČIN TURBO

- Za zagon v načinu Turbo potisnite stikalo za vklop/izklop v položaj »Turbo«.

NEGA STRIŽNIKA

- Dolgotrajno zmogljivost svojega strižnika zagotovite tako, da redno čistite rezila in enoto.
- Ko strižnika ne uporabljate, ga shranite v priloženi potovalni torbici.
- Poskrbite, da je naprava pred čiščenjem izključena in izklopljena iz vtičnice.
- Na enotah ali rezalnikih ne uporabljajte ostrih ali jedkih čistil.
- Čiščenje je treba opraviti z mehkim čopičem.
- Po vsaki uporabi - Strižnika ne potaplajte v vodo.
- Enoto očistite tako, da jo obrišete z vlažno krpo in takoj posušite.

PRALNO ČIŠČENJE

- Zaradi preprostega čiščenja je strižnik las QuickCut povsem pralen.
- Poskrbite, da je naprava izključena in izklopljena iz vtičnice.
- Za najboljše rezultate pustite strižnik delovati, medtem ko ga držite pod tekočo vodo, tako da voda teče skozi odprtino za izpiranje in čez rezila. Izpiranje priporočamo po vsaki uporabi.
- Po čiščenju se prepričajte, da je strižnik las suh.
- Za temeljitejšo čiščenje lahko komplet rezil preprosto odstranite in z rezil sperete kakršne koli ostanke las. Za sprostitev kompleta rezil pritisnite gumb za sprostitev kompleta rezil in rezila pomaknite stran od strižnika.
- Ko rezila sperete pod vodo, se prepričajte, da so rezila suha. Za ponovno pritrnitev poravnajte komplet rezil na strižniku las in ga potisnite v ohišje strižnika, da se zaskoči na mesto.
- Na vsakem koncu in na sredini rezil kanite kapljico olja za strižnike las ali olja za šivalne stroje. Za nekaj sekund vklopite napravo, da se olje porazdeli, nato jo izklopite in obrišete odvečno olje.

ODSTRANJEVANJE BATERIJE

Toplo vam priporočamo, da polnilno baterijo odstrani strokovnjak. Deli ohišja brivnika in orodje imajo ostre robove in lahko se poškodujete ob nepravilnem ravnanju.

- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
- Pri odstranjevanju baterije mora biti naprava izključena iz električnega omrežja.

1. Vključite strižnik in ga popolnoma izpraznite.
2. Pričnite pri tesnilu na vsaki strani zgornje plošče, nato pa razpirajte tesnilo z drsnimi gibi z ene strani na drugo in nazaj, dokler se zgornja plošča docela na loči od preostalega dela strižnika.
3. Odstranite vijaka z notranjega dela ohišja.
4. Nežno odprite stransko ploščo in jo odstranite.
5. Nežno razprite zadnjo ploščo (s stikalom) in jo odstranite.
6. Nežno izvlecite notranji del ohišja navzgor in stran, da odstranite notranje ogrodje ohišja.
7. Odstranite dva vijaka iz notranje konstrukcije, na obeh straneh enote.
8. Odstranite sklop in okvir motorja.
9. Nežno povlecite vezje in baterijo iz strižnika.
10. Prerežite rdečo in črno žičko, s katerima je povezana baterija.
 - Baterijo morate zavreči varno.

RECIKLIRANJE




Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

PODATKI O VMESNIKU

Naslov proizvajalca in registracijska številka	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Številka modela vmesnika	PA-4515E
Vhodna napetost	100 - 240 V~
Vhodna frekvenca (AC)	50/60Hz
Izhodna napetost	4.5 V ===
Izhodni tok	1.5 A
Izhodna moč	6.75 W
Povprečna aktivna učinkovitost	≥75.88%
Učinkovitost pri 10 %	-
Poraba električne energije v stanju brez obremenitve	≤0.1W

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Utikač punjača opremljen je prilagodnikom. Ne režite utikač punjač kako biste ga zamijenili drugim utikačem jer se izlažete opasnoj situaciji.
-  Oštrice se mogu prati mlazom vode.
- Tijelo ovog uređaja se ne smije prati i nije otporno na vodu. Nemojte stavljati uređaj u tekućinu.
- **UPOZORENJE:** Odvojite dio koji se drži u ruci od kabela za napajanje prije čišćenja vodom.
- Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kablom.
- **UPOZORENJE:** Za punjenje baterije, koristite samo punjač isporučen s uređajem – oznaka tipa PA-4515E.
- Uvijek zamijenite oštećeni adapter za punjenje ili postolje za punjenje originalnim proizvodom.
- Bateriju u ovom uređaju nije moguće zamijeniti.
 - Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
 - Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
 - Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
 - Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
 - Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
 - Nemojte uvrtni ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja.
 - Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

DIJELOVI

- | | |
|---|-----------------------|
| 1. Prekidač za uključivanje/isključivanje način Turbo | Nije prikazana: |
| 2. Komplet oštrica | • Četkica za čišćenje |
| 3. 12 nastavka češlja | • Boca s uljem |
| 4. Priključak punjača | • Adapter |
| 5. Indikator punjenja | • Kozmetička torbica |

PRIJE POČETKA

PUNJENJE UREĐAJA

- Napomena: prije prve uporabe uređaja preporučujemo da ga potpuno napunite. Pogledajte vremena punjenja prikazana u ovoj knjižici.
- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.
- Tokom punjenja indikator punjenja će polako treptati.

INDIKATORI RAZINE NAPUNJENOSTI

Indikatori razine napunjenosti	Indikator
Razina napunjenosti	LED trepće polako
Potpuno napunjen	LED neprekidno svijetli

- Kad je potpuno napunjen, uređaj radi do 70 minuta.
- Kad je prazan, potrebna su 4 sata za punjenje.

Napomena: kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih potpuno napunite.

POGODNOST BRZOG PUNJENJA

- Vaš šišač odlikuje se 5-minutnim punjenjem koje je dovoljno za 5 minuta.

UPUTE ZA UPORABU

- Za uporabu s kabelom, priključite proizvod na adapter i potom na električnu mrežu.

OPREZ Produžena uporaba isključivog napajanja putem električne mreže dovest će do reduciranja vijeka trajanja baterije.

BEŽIČNA UPORABA

- Kada je uređaj upaljen i u potpunosti napunjen, može se koristiti do 70 minuta do ponovnog napajanja.
- Uključite proizvod pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje.

PRIJE ŠIŠANJA

- Provjerite šišač da u njemu nema kose i nečistoća.
- Prije šišanja uvijek iščekajte kosu tako da ne bude zamršena te pazite da bude suha.

Češalj	Dužina
1 (Stupanj 0)	1,5 mm
2	2 mm
3	2,5 mm
4 (Stupanj 1)	3 mm
5	4,5 mm
6 (Stupanj 2)	6 mm
7 (Stupanj 3)	9 mm
8 (Stupanj 4)	12 mm
9 (Stupanj 5)	15 mm
10 (Stupanj 6)	18 mm
11 (Stupanj 7)	21 mm
12 (Stupanj 8)	25 mm

- Upotrijebite šišač bez fiksnih češljeva za šišanje kose tik do kože. Tako ćete ošišati dlačice na 1 mm; držeći šišač tako da su oštrice postavljene okomito u odnosu na kožu, dlačice se šišaju na 0,5 mm.

POSTAVLJANJE ČEŠLJA

- Zakačite prednju ivicu češlja na prednji zubac široke trimera oštrice. Potom potisnite stražnji dio češlja prema dolje dok ne sjedne na mjesto.

UKLANJANJE ČEŠLJA

- Gurnite prema gore stražnji dio češlja dok se ne skine s oštrice šišača uz klik.

UPUTE ZA PODREZIVANJE KOSE

- Ergonomični dizajn QuickCut šišača omogućuje različite načine držanja šišača tijekom uporabe. Nižu su prikazani preporučljivi načini držanja šišača.
- Za šišanje tjemena (vidi sl. 1).
- Za šišanje potiljka (vidi sl. 2).
- Za šišanje bočnih strana glave (vidi sl. 3).
- Za precizno šišanje (vidi sl. 4).
- Za ravnomjerno podrezivanje pustite da češalj/oštrica sami prolaze kroz dlake. Nemojte forsirati brzi prolaz. Ukoliko podrezujete prvi put, započnite s uporabom najdužeg nastavka češlja.
- Za istu dužinu šišanja po cijelom glavi, postavite željeni češalj i polako vodite šišač kroz kosu u smjeru suprotnom od normalnog rasta dlake.
- Skinite češalj. Za postizanje jasne ravne crte zalisaka i baze vrata, okrenite šišač naopako. Preokrenuti šišač postavite pod pravim kutom u odnosu na glavu, tako da vršci šišača lagano dodiruju kožu, a zatim pokrećite šišač prema dolje.

Slijede upute za korisnike koji žele različite dužine šišanja na stranama, potiljku i tjemenu glave.

KORAK 1 – ZATILJAK

- Postavite češalj na 3 mm ili 6 mm.
- Držite šišač tako da zupci pokazuju prema gore. Počnite šišati u sredini na donjem dijelu vrata.
- Polagano podižite šišač, radeći uvijek prema gore i prema vani, šišajući malo-pomalo.

KORAK 2 – POTILJAK

- S češljem postavljenim na 9 mm ili 12 mm, skinite dlačice s potiljaka.

KORAK 3 – BOČNA STRANA GLAVE

- S češljem postavljenim na 3 mm ili 6 mm, oblikujte zaliske. Potom promijenite i postavite češalj na 9 mm i nastavite šišati tjeme.

KORAK 4 – TJEME

- Upotrijebite duži nastavak češlja i postavite ga na 12 mm ili 15 mm i ošišajte kosu na tjemenu u smjeru suprotnom od normalnog smjera rasta kose.
- Uvijek počnite od zatiljka.

KORAK 5 – ZAVRŠNA DOTJERIVANJA

- Upotrijebite šišač bez nastavka češlja za fino uklanjanje kose po vratu. Za finu crtu oko uha koristite vodilice za šišanje oko ušiju.
- Za postizanje jasne ravne crte zalizaka, okrenite šišač naopako. Preokrenuti šišač postavite pod pravim kutom u odnosu na glavu, tako da vršci šišača lagano dodiruju kožu, a zatim pomičite šišač prema dolje.

TURBO NAČIN

- Za rad na Turbo način kliznim pokretom pomaknite gumb za isključivanje/uključivanje na položaj Turbo.

BRIGA O VAŠEM ŠIŠAČU ZA KOSU

- Kako biste osigurali dugotrajnu učinkovitost Vašeg šišača, redovito čistite oštrice i jedinicu.
- Čuvajte šišač u predviđenoj kozmetičkoj torbici.
- Prije čišćenja osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.
- Nemojte koristiti grube ili korozivne tekovine za čišćenje po uređaju i oštricama.
- Čišćenje treba vršiti samo mekanom četkicom.
- Nakon svake uporabe - Nemojte uranjati šišač u vodu.
- Kako biste očistili jedinicu, vlažnom krpom obrišite uređaj i odmah ga osušite.

MOKRO ČIŠĆENJE

- QuickCut šišač je potpuno periv čime se omogućuje njegovo jednostavno čišćenje.
- Osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.
- Za najbolje rezultate, ostavite šišač da radi dok ga ispirate pod slavinom. Ostavite da voda prolazi kroz otvor za ispiranje i preko oštrica. Preporuča se ispiranje nakon svake uporabe.
- Uvjerite se da je šišač suh prije nego što počnete s čišćenjem.
- Za temeljitije čišćenje, komplet oštrica može se lako ukloniti kako bi se isprale sve dlačice iz oštrica. Za otpuštanje kompleta oštrica, gurnite tipku za otpuštanje kompleta oštrica i kliznim pokretom skinite oštrice sa šišača.
- Nakon što ste isprali oštrice pod slavinom, uvjerite se da su suhe. Za ponovno postavljanje, poravnajte komplet oštrica na šišaču i gurnite ga prema tijelu šišača dok ne sjedne na mjesto uz klik.
- Stavite jednu kap strojnog ulja ili ulja za šivače strojeve sa svake strane i u središnjoj točki oštrica. Uključite jedinicu nekoliko sekundi kako biste rasporedili ulje, te je isključite i obrišite višak ulja.

UKLANJANJE BATERIJE

Izričito preporučujemo da uklanjanje baterije na punjive vrši profesionalno osoblje. Dijelovi kućišta brijača i alatke imaju oštre rubove koji bi mogli uzrokovati ozljede ako se njima ne rukuje na pravilan način.

- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.
 - Uređaj mora biti iskopčan iz električne mreže kad se uklanja baterija.
1. Uključite brijač i ispraznite svu preostalu snagu.
 2. Počevši od spoja s obje strane gornje ploče otvorite spoj malo pomalo, pomjerajući naprijed-nazad s jedne na drugu stranu, slijedeći spoj dok se gornja ploča potpuno ne odvoji od preostalog dijela šišača.
 3. Izvadite dva vijka iz unutrašnjeg kućišta.
 4. Lagano odvojite bočnu ploču i uklonite je.
 5. Lagano odvojite stražnju ploču (s prekidačem) i uklonite je.
 6. Lagano povucite unutrašnje kućište prema gore i izvadite ga kako biste uklonili oblogu unutrašnjeg kućišta.
 7. Izvadite dva vijka iz unutrašnje strukture koja se nalazi sa svake strane jedinice.
 8. Uklonite sklop motora i nosač motora.
 9. Lagano izvucite tiskanu pločicu i bateriju iz šišača.
 10. Presijecite crvene i crne žice koje vode ka bateriji.
- Baterija se mora zbrinuti na siguran način.

RECIKLAŽA




Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjivati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i, gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

SPECIFIKACIJE ADAPTERA

Adresa proizvođača i broj registracije	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Broj modela adaptera	PA-4515E
Ulazni napon	100 - 240 V~
Ulazna AC frekvencija	50/60Hz
Izlazni napon	4.5 V ---
Izlazna struja	1.5 A
Izlazna snaga	6.75 W
Prosječna učinkovitost pod opterećenjem	≥75.88%
Učinkovitost na 10%	-
Potrošnja energije u stanju bez opterećenja	≤0.1W

Zahvaljujemo vam na kupovini novog Remington® proizvoda. Molimo vas da pažljivo pročitate ova uputstva i da ih sačuvate na sigurnom mestu. Uklonite svu ambalažu pre upotrebe.

VAŽNE MERE BEZBEDNOSTI

- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili rade po uputstvima i ako shvataju uključene opasnosti. Deca ne smeju da se igraju aparatom. Čišćenje i održavanje ne smeju da vrše deca, osim ako nisu starija od 8 godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabl van domašaja dece mlađe od 8 godina.
 - Nemojte koristiti ovaj proizvod ako ne radi pravilno.
 - Adapter sadrži transformator. Nemojte prerezati adapter da biste ga zamenili sa drugim utikačem, jer to uzrokuje opasnu situaciju.
-  The blades are washable under a running tap.
- Telo ovog uređaja nije perivo niti otporno na vodu. Uređaj ne stavljajte u tečnost.
 - UPOZORENJE: Pre pranja u vodi, odvojite uređaj od adaptera za punjenje.
 - Ne koristite proizvod sa oštećenim kablom.
 - UPOZORENJE! Za zamenu baterije, koristite samo punjač koji je priložen uz aparat - tip oznake PA-4515E.
 - Oštećeni adapter uvek zamenite originalnim.
 - Baterija u ovom uređaju nije zamenljiva.
 - Ne koristite aparat ako je oštećen ili neispravan.
 - Nemojte koristiti nastavke drugih proizvođača.
 - Ovaj aparat nikada ne treba ostaviti bez nadzora kad je uključen u utičnicu, osim kada se puni.
 - Držite utikač i kabl daleko od zagrejanih površina.
 - Nemojte stavljati utikač u utičnicu ili ga izvlačiti iz nje vlažnim rukama.
 - Nemojte uvrtati ili savijati kabl ili ga namotavati oko aparata.
 - Ovaj aparat nije namenjen za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu.

DELOVI

- | | |
|---|--|
| 1. Prekidač za uključenje/isključenje/turbo režim | • Četkica za čišćenje |
| 2. Komplet oštrica | • Bočica sa uljem |
| 3. 12 nastavci češlja | • Adapter |
| 4. Konektor punjača | • Torbica za odlaganje proizvoda tokom putovanja |
| 5. Indikator punjenja | |
- Nije prikazano:

PRE POČETKA

PUNJENJE APARATA

Napomena: Preporučuje se da uređaj potpuno napunite pre prve upotrebe. Molimo da pogledate koja su vremena punjenja navedena u ovoj knjizi.

- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.
- Tokom punjenja, lampica indikatora će sporo treperiti.

INDIKATORI NIVOA PUNJENJA

Nivoa punjenja	Indikator
Punjenje	LED lampica treperi
Baterija je u potpunosti napunjena	LED ostaje uključen

- Vreme rada sa napunjenim baterijama traje do 70 minuta.
- Vreme punjenja kada je uređaj u potpunosti ispražnjen iznosi 4 sata.

Napomena: Da biste produžili vek trajanja baterija, pustite ih da se potroše na svakih 6 meseci, a zatim ih u potpunosti napunite.

FUNKCIJE BRZOG PUNJENJA

- 5-minutno punjenje će obezbediti vreme rada za hitne potrebe.

UPUTSTVA ZA UPOTREBU

- Za upotrebu sa kablom, proizvod priključite na adapter, a zatim na napajanje.
- OPREZ: Produženo isključivo napajanje putem električne mreže dovodi do smanjenja veka trajanja baterije.

BEŽIČNA UPOTREBA

- Kad je jedinica uključena i potpuno napunjena, proizvod može da se koristi na bežičan način do 70 minuta.
- Uključite proizvod pritiskom na prekidač za uključivanje/isključivanje.

PRE ŠIŠANJA

- Proverite da u šišaču nema kose i prljavštine.
- Pre šišanja, uvek očešljajte kosu tako da ne bude zamršena i pazite da bude suva.

Češljevi vodilice	Dužine podrezivanja
1 (stepen 0)	1.5 mm
2	2 mm

3	2.5 mm
4 (stepen 1)	3 mm
5	4.5 mm
6 (stepen 2)	6 mm
7 (stepen 3)	9 mm
8 (stepen 4)	12 mm
9 (stepen 5)	15 mm
10 (stepen 6)	18 mm
11 (stepen 7)	21 mm
12 (stepen 8)	25 mm

- Za šišanje tik do kože koristite aparat za šišanje bez češljeva.
- Ovo će trimovati kosu na 1 mm, držeći štipaljku tako da sečiva budu postavljena okomito na kožu i podrežu na 0,5 mm.

POSTAVLJANJE ČEŠLJA

- Pričvrstite prednju ivicu češlja na prednje zupce širokog sečiva trimera. Zatim gurnite zadnju stranu češlja ka dole dok se ne uklopi u dati položaj.

UKLANJANJE ČEŠLJA

- Gurnite zadnju stranu češlja sve dok se ne odvoji od sečiva mašinicice za šišanje.

UPUTSTVA ZA PODREZIVANJE KOSE

- Ergonomski dizajn QuickCut Clipper uređaja pruža mnogo različitih načina na koji mašinicica za šišanje može da se drži tokom upotrebe.
- Za šišanje vrha glave (videti sliku 1).
- Za šišanje zadnje strane glave (videti sliku 2).
- Za šišanje bočnih strana (videti sliku 3).
- Za obradu detalja (videti sliku 4)
- Za ravnomerno podrezivanje pustite da češalj/oštrica sami prolaze kroz dlake. Nemojte forsirati brzi prolaz. Ako podrezujete prvi put, počnite sa upotrebom najdužeg nastavka češlja.
- Za jednaku dužinu po celoj površini koja se obrađuje, stavite željeni češalj odgovarajuće dužine i lagano prolazite mašinicom za šišanje kroz dlake u smeru suprotnom od rasta dlake.
- Skinite češalj vodilicu. Kako biste dobili čistu pravu liniju na zulusima i u osnovi vrata, okrenite mašinicicu za šišanje. U tom položaju pod pravim uglom prinesite mašinicicu za šišanje površini koju želite da obradite, tako da sečiva blago dodiruju kožu, a

Sledeća uputstva su za one korisnike koji žele različite dužine trimovanja sa strana, na pozadini i na vrhu glave.

KORAK 1 - POTILJAK

- Postavite češalj na 3 mm ili 6 mm.
- Držite češalj tako da su zupci oštrica okrenuti prema gore. Počnite šišanje na sredini glave na donjem delu vrata.
- Polako podižite šišač, prolazeći kroz kosu prema gore i prema spolja, šišajući malo-pomalo.

KORAK 2 - ZADNJI DEO GLAVE

- Kosu na zadnjem delu glave skraćujte uz pomoć češlja koji je podešen na 9 mm ili 12 mm.

KORAK 3 – BOČNE STRANE GLAVE

- Zulufer trimujte uz pomoć češlja koji je podešen na 3 mm ili 6 mm. Potom zamenite češljem vodilicom dužine 9 mm, pa nastavite sa trimovanjem ka vrhu glave.

KORAK 4 - GORNJI DEO GLAVE

- Koristite češalj za veće dužine i podesite ga na 12 mm ili 15 mm, a zatim trimujte kosu na vrhu glave u pravcu rasta dlake.

KORAK 5 – ZAVRŠNA DOTERIVANJA

- Koristite mašinicu za šišanje bez nastavka za češalj ukoliko želite jače trimovanje oko osnove i bočnih strana vrata i oko ušiju.
- Za postizanje jasne ravne crte zulufera, okrenite šišač naopako. Preokrenuti šišač postavite pod pravim uglom u odnosu na glavu, tako da vršci šišača lagano dodiruju kožu, a zatim pomerajte šišač prema dole.

TURBO REŽIM

- Da biste pokrenuli turbo režim, gurnite prekidač za uključivanje / isključivanje u turbo položaj.

BRIGA O VAŠEM ŠIŠAČU ZA KOSU

- Da biste obezbedili dugotrajan učinak aparata za šišanje, redovno čistite oštrice i aparat.
- Uvek držite mašinicu za šišanje u priloženoj putnoj torbici.
- Vodite računa da pre čišćenja aparat bude isključen i iskopčan iz napajanja.
- Nemojte koristiti gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje na jedinicama ili njihovim oštricama.
- Čišćenje treba vršiti uz pomoć mekane četkice.
- Nakon svake upotrebe, četkicom uklonite nakupljene dlake sa sečiva.

ČIŠĆENJE PRANJEM

- Mašinicu za šišanje QuickCut je u potpunosti periva u vodi radi lakšeg čišćenja.
- Proverite da li je uređaj isključen i iskopčan iz napajanja.
- Za najbolje rezultate, poželjno je da trimer radi dok ga držite pod mlazom vode. Pustite da voda teče kroz otvor za ispiranje i preko sečiva. Preporučuje se ispiranje nakon svake upotrebe.
- Uverite se da je mašinicu za šišanje suva nakon čišćenja.
- Za temeljnije čišćenje, set sečiva se može lako ukloniti kako bi se skinuli svi ostaci odsečenih dlaka koje su se zadržale na sečivima. Da biste oslobodili set sečiva, gurnite dugme za otpuštanje seta sečiva koje se nalazi na dnu mašinicu.
- Uverite se da su sečiva suva nakon čišćenja. Kako biste ponovo pričvrstili set sečiva na mašinicu za šišanje, poravnajte ga sa mašinicom za šišanje i gurnite ga prema kućištu mašinicu za šišanje dok ne klikne na mesto.
- Stavite kapljicu ulja za trimer ili ulja koje se koristi za mašine za šivenje na oštrice na svakom kraju i u srednjoj tački sečiva. Uključite jedinicu na nekoliko sekundi kako bi se ulje ravnomerno rasporedilo, a zatim isključite i obrišite višak ulja.

UKLANJANJE BATERIJE

Preporučujemo da punjive baterije izvadi obučeno lice. Određeni delovi kućišta brijacha i pribora imaju oštre ivice i mogu da izazovu povredu ukoliko se njima ne rukuje na ispravan način.

- Punjiva baterija mora da se izvadi z uređaja pre nego što se izbaci iz upotrebe.
 - Isključite adapter za punjenje pre uklanjanja baterije.
1. Uključite trimer i ispraznite svu preostalu snagu.
 2. Polazeći od ivice sa obe strane gornje ploče, pomerajte ivicu napred-nazad sa jedne strane na drugu, prateći je sve dok se gornja ploča ne odvoji od ostatka mašine.
 3. Uklonite dva vijka iz unutrašnjeg kućišta.
 4. Lagano odvojite bočnu ploču i uklonite je.
 5. Lagano odvojite zadnju ploču (sa prekidačem) i uklonite je.
 6. Lagano povucite unutrašnje kućište pravo nagore i u suprotnu stranu da biste uklonili omotač unutrašnjeg kućišta.
 7. Uklonite dva vijka sa unutrašnje strukture koja se nalazi sa svake strane jedinice.
 8. Uklonite sklop motora i držač motora.
 9. Lagano izvucite ploču i bateriju iz mašine za šišanje.
 10. Isecite crvene i crne žice koje vode do baterije.
 11. Odvojite bateriju od štampane ploče.
- Baterija treba da se odloži na bezbedan način.

SPECIFIKACIJE ADAPTERA

Adresa proizvođača i broj registracije	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Broj modela adaptera	PA-4515E
Ulazni napon	100 - 240 V~
Ulazna AC frekvencija	50/60Hz
Izlazni napon	4.5 V ===
Izlazna struja	1.5 A
Izlazna snaga	6.75 W
Prosečna efikasnost pod opterećenjem	≥75.88%
Efikasnost na 10%	-
Potrošnja energije u stanju bez opterećenja	≤0.1W


RECIKLAŽA



Da bi se izbegle štetne posledice na životnu sredinu i zdravlje zbog opasnih supstanci, aparati i punjive i nepunjive baterije obeleženi jednim od ovih simbola ne smeju se odlagati kao neklasifikovani urbani otpad. Uvek odložite električne i elektronske proizvode i, gde je primenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- Адаптер містить трансформатор. Не обрізайте адаптер, щоб замінити штепсель на інший, це може спричинити небезпеку.
-  Леза можна мити під проточною водою.
- Корпус пристрою не призначений для миття та не має водовідштовхувальні властивості. Уникайте потрапляння пристрою до рідини.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед чищенням у воді від'єднайте шнур живлення.
- Не використовуйте пристрій, якщо його шнур пошкоджено.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Для заряджання батареї слід використовувати тільки зарядний пристрій, що постачається із цим приладом-номер PA-4515E.
- Обов'язково замінійте зарядний адаптер або зарядний пристрій, якщо їх пошкоджено, аналогічними оригінальними виробами.
- Батарея в цьому приладі не є замінною.
- Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- Не залишайте пристрій без уваги, якщо його підключено до розетки мережі живлення (не стосується процесу заряджання).

- Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
- Не перекручуйте, не переламуйте та не намотуйте кабель навколо пристрою.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

ЧАСТИНИ

1. Перемикач Увімк./Вимк./Turbo	Не показано
2. Набір лез	• Щітка для чищення
3. 9 напрямні гребінцеві насадки	• Маслянка
4. Гніздо для підключення зарядного пристрою	• Олія
5. Індикатор зарядження	• Дорожній чохол

ПОЧАТОК РОБОТИ

ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ

Примітка. Перед першим використанням приладу рекомендується повністю зарядити його. Див. значення часу зарядження, зазначені в цьому посібнику.

- Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.
- Під час процесу зарядки індикатор буде блимати

ІНДИКАТОРИ РІВНЯ ЗАРЯДУ

Рівень заряду	Індикатор
Зарядження	Світлодіодний індикатор повільно блимає
Повністю заряджений	Світлодіодний індикатор світиться безперервно

- Час роботи повністю зарядженого пристрою — до 70 хвилин.
- Час зарядження повністю розрядженої батареї — 4 години.
- Примітка. Для подовження терміну служби батареї необхідно давати їм повністю розрядитися та зарядитися кожні 6 місяців.

ФУНКЦІЯ ШВИДКОГО ЗАРЯДЖАННЯ

- Приладу має функцію швидкого зарядження (10 хвилин), яка забезпечить заряд 10 хвилин.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Для експлуатації приладу із живленням від мережі спочатку з'єднайте його з адаптером, а потім із мережею електроживлення.

ОБЕРЕЖНО Надмірне використання пристрою в режимі живлення від мережі призводить до зменшення терміну служби батареї.

ВИКОРИСТАННЯ БЕЗ ШНУРА

- Увімкнений із повним зарядом пристрій може використовуватися без підключення шнура живлення протягом 70 хвилин.
- Увімкніть пристрій, натиснувши перемикач увімкнення/вимкнення.

ПЕРЕД ПОЧАТКОМ СТРИЖКИ

- Перевірте машинку на відсутність залишків волосся та бруду.
- Перед початком стрижки слід розчесати волосся таким чином, щоб воно було розплутаним та сухим.

Напрямна насадка	довжина стрижки
1 (позначка 0)	1.5 мм
2	2 мм
3	2.5 мм
4 (позначка 1)	3 мм
5	4.5 мм
6 (позначка 2)	6 мм
7 (позначка 3)	9 мм
8 (позначка 4)	12 мм
9 (позначка 5)	15 мм
10 (позначка 6)	18 mm
11 (позначка 7)	21 mm
12 (позначка 8)	25 mm

- Для стрижки волосся близько до шкіри використовуйте машинку без будь-яких фіксованих гребінцевих насадок. Таким чином довжина стрижки становитиме 1 мм, а якщо тримати машинку лезами перпендикулярно до шкіри, довжина стрижки становитиме 0,5 мм.

ДЛЯ ПРИКРІПЛЕННЯ НАСАДКИ

- Зачепіть передній край гребінцевої насадки за передні зубці леза широкого тримера. Потім натискайте на задню частину гребінцевої насадки, доки вона не стане на місце.

ЩОБ ЗНЯТИ НАСАДКУ

- Підіймайте задню частину гребінцевої насадки, доки вона не від'єднається від леза машинки.

ІНСТРУКЦІЯ ЗІ СТРИЖКИ ВОЛОССЯ

- Ергономічна конструкція машинки QuickCut надає безліч методик тримання машинки під час використання. Нижче показані рекомендовані способи тримання машинки.
- Для підрізання волосся на верхній частині голови (див. рис. 1).
- Для підрізання волосся із задньої частини голови (див. рис. 2).
- Для підрізання волосся з боків голови (див. рис. 3).
- Для оформлення деталей (див. рис. 4).
- Для досягнення рівномірної довжини волосся слід вести гребінцеву насадку або лезо крізь волосся по всій довжині лінії стрижки. Не застосовуйте силу, щоб прискорити процес. Якщо ви вперше здійснюєте стрижку, починайте з гребінцевої насадки з максимальною довжиною.
- Для збереження єдиної довжини підрізування на всьому шляху машинки прикріпіть необхідну пряму насадку та починайте повільно вести машинку крізь волосся проти напрямку його зростання.
- Зніміть пряму насадку. Для досягнення чіткої рівної лінії скронеь і ший слід змінити напрямком машинки для стрижки волосся на протилежний.

- Спрямуйте обернену машинку під прямим кутом до голови так, щоб кінчики лез злегка торкалися шкіри, та починайте рух донизу.
- Наведені нижче інструкції призначені для користувачів, які бажають отримати різні довжини вирівнювання для верхньої та задньої частин голови, а також з боків.

ЕТАП 1 — ЗАДНЯ ЧАСТИНА ШИЇ

- Встановіть насадку на 3 або 6 мм.
- Тримайте машинку зубцями леза догори. Починайте стрижку по центру голови від основи шиї.
- Повільно підіймайте машинку, проходячи вгору від себе по голові, та підрівнюючи невелику ділянку волосся за раз.

ЕТАП 2 — ПОТИЛИЦЯ

- Користуйтеся насадкою із довжиною від 9 мм до 12 мм, підстригайте волосся на потилиці.

ЕТАП 3 — БОКИ ГОЛОВИ

- Скроні підрівняйте насадкою на 3 або 6 мм. Після цього перейдіть на довшу напрямну насадку 9 мм та продовжуйте стригти верхівку голови.

ЕТАП 4 — ВЕРХІВКА ГОЛОВИ

- Застосуйте насадку із більшою довжиною, встановивши її на значення 12 мм або 15 мм. Стрижіть волосся на верхівці голови проти напрямку нормального росту волосся.
- Кожного разу слід здійснювати стрижку, стоячи ззаду голови.

ЕТАП 5 — ЗАВЕРШАЛЬНІ ШТРИХИ

- Використовуйте машинку без гребінцевої насадки для завершення підрівнювання волосся навколо основи та боків шиї.
- Для досягнення чіткої рівної лінії скронь слід змінити напрямок машинки для стрижки волосся на протилежний. Розташуйте обернену машинку під прямим кутом до голови (так, щоб кінчики лез злегка торкалися шкіри) та починайте рух донизу.

РЕЖИМ TURBO

- Для роботи в режимі Turbo пересуньте вимикач у позицію «Turbo».

ДОГЛЯД ЗА МАШИНКОЮ ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОССЯ

- Для гарантування високої продуктивності та тривалого терміну служби машинки слід регулярно чистити леза та інші компоненти пристрою.
- Кожного разу після використання машинки її слід вкладати у дорожній чохол (входить до комплекту).
- Перед проведенням чищення переконайтеся, що живлення пристрою вимкнено, а сам пристрій відключено від мережі живлення.
- Не слід використовувати жорсткі засоби очищення або засоби із корозійними властивостями при проведенні чищення пристроїв та їхніх різців.
- Чищення має здійснюватися лише м'якою щіткою.
- Після кожного використання - Не занурюйте машинку повністю у воду.
- Для очищення пристрою його слід протирати вологою тканиною, одразу ж видаляючи залишки вологи.

ВОЛОГЕ ОЧИЩЕННЯ

- Машинку QuickCut можна мити повністю, що спрощує її очищення.
- Переконайтеся, що живлення пристрою вимкнено, а сам пристрій відключено від мережі живлення.

- Для отримання оптимального результату краще промивати тример під краном у ввімкненому положенні. Підставте прилад під воду так, щоб вона протікала через канал для промивання та зверху лез. Рекомендується промивати прилад після кожного використання.
- Дайте тримеру повністю висохнути після очищення.
- Для більш ретельного очищення блок лез можна легко зняти, щоб змити з нього всі залишки волосся. Щоб розблокувати блок лез, натисніть кнопку фіксатора блока та зсуньте леза у напрямку від тримера.
- Дайте лезам достатньо просохнути після промивання під краном. Щоб знову прикріпити блок лез, установіть його на машинку та тягніть за блок у напрямку до основної частини машинки, доки блок не зафіксується на місці з характерним клацанням.
- Нанесіть невелику кількість мастила для ріжучих або швейних машин із кожного кінця лез, а також посередині лез. Увімкніть прилад на кілька секунд, щоб мастило рівномірно розподілилося на блоці. Після цього вимкніть виріб і витріть залишки мастила.

ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЇ

Наполегливо рекомендується, щоб батарею з можливістю заряджання виймав спеціаліст. Частини корпусу бритви та приладдя мають гострі краї та можуть призвести до травмування в разі неналежного поводження.

- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
 - Перед тим як діставати батарею із пристрою, його треба від'єднати від мережі живлення.
1. Увімкніть тример і розрядіть його до кінця.
 2. Починаючи зі швів із кожного боку верхньої панелі, підніть шов, переміщуючись вперед-назад з однієї сторони до іншої та рухаючись уздовж шва, доки верхня панель корпусу не опиниться трохи піднятою над усіма іншими деталями машинки.
 3. Викрутіть два гвинта з внутрішньої частини корпусу.
 4. Обережно відокремте бічну панель та зніміть її.
 5. Обережно відокремте задню панель (із перемикачем) та зніміть її.
 6. Обережно підніміть внутрішню частину корпусу прямо вгору та від себе, щоб зняти її.
 7. Викрутіть два гвинта з внутрішньої конструкції, розташовані з обох боків приладу.
 8. Зніміть двигун у зборі та кронштейн двигуна.
 9. Обережно потягніть друковану плату й батарею вертикально вгору й витягніть їх з машинки.
 10. Переріжте червоний і чорний дроти, під'єднані до батареї.
- Після цього слід утилізувати батарею в безпечний спосіб.

УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ АДАПТЕРА

Адреса та реєстраційний номер виробника	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Номер моделі адаптера	PA-4515E
Вхідна напруга	100 - 240 V~
Частота змінного струму на вході	50/60Hz
Вихідна напруга	4.5 V ===
Вихідний струм	1.5 A
Вихідна потужність	6.75 W
Середня ефективність активної роботи	≥75.88%
Ефективність при 10%	-
Енергоспоживання в разі нульового навантаження	≤0.1W

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- Адаптерът съдържа трансформатор. Не режете адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това ще доведе до рискови ситуации.
- **ВНИМАНИЕ:** Пазете уреда сух.
- Корпусът на уреда не е пригоден за миене и не е водоустойчив. Не потапяйте уреда в течности.
- Не използвайте продукта с повреден кабел.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За презареждане на батерията използвайте единствено зарядното, предоставено с уреда – вид референция RA-4515E.
- Винаги заменяйте повредените захранващи адаптори или поставки за зареждане с оригинални такива.
- Батерията в този уред не се сменя.
 - Не използвайте приставки, различни от тези, които ние предоставяме.
 - Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изправно.
 - Този уред никога не трябва да се оставя без надзор, когато е включен в електрическата мрежа, освен когато се зарежда.
 - Пазете кабела и щепсела далеч от нагорещени повърхности.
 - Не включвайте или изключвайте уреда с мокри ръце.
 - Не увивайте и не огъвайте кабела, не го увивайте около уреда.
 - Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

ЧАСТИ

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------|
| 1. Превключвател Вкл./Изкл./Турбо | Не са показани: |
| 2. Комплект ножове | • Четка за почистване |
| 3. 12 приставки водещи гребени | • Бутилка масло |
| 4. Конектор за зареждане | • Адаптер |
| 5. Индикатор за зареждане | • Торбичка за път |

ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

Забележка: препоръчва се да направите пълно зареждане на уреда преди първа употреба. Вижте времената за зареждане в тази книжка с инструкции.

- Свържете адаптера за зареждане към продукта и след това към електрическата мрежа.
- При зареждане индикаторът мига бавно.

ИНДИКАТОРИ ЗА НИВА НА ЗАРЕЖДАНЕ

Ниво на зареждане	Индикатор за зареждане
Зареждане	Светодиодът мига
Пълен заряд	Светодиодът свети постоянно

- Времето на работа след пълно зареждане достига до 70 минути.
- Времето за зареждане на празна батерия е 4 часа.

Забележка: За да запазите живота на батериите, оставете ги да се разреждат напълно на всеки 6 месеца и след това ги заредете напълно.

ФУНКЦИЯ ЗА БЪРЗО ЗАРЕЖДАНЕ

- Машинката има функция за бързо зареждане, 5 минути зареждане ще предоставят аварийен заряд за работа.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

- При използване с кабел, свържете продукта към адаптера, след това към мрежата.

ВНИМАНИЕ Продължителната работа с кабел ще намали живота на батерията.

БЕЗЖИЧНА УПОТРЕБА

- Когато уредът е включен и напълно зареден, може да се използва в режим без кабел в продължение до 70 минути.
- Включете продукта, като натиснете бутона за включване/изключване.

ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ ПОДСТРИГВАНЕТО

- Проверете уреда, като се уверите, че по него няма косми и замърсявания.
- Преди да започнете подстригване, винаги срезете косата, така че да не е заплетена и да е суха.

Водещи гребени	Cutting length
1 (клас 0)	1.5 mm
2	2 mm

3	2.5 mm
4 (Grade 1)	3 mm
5	4.5 mm
6 (клас 2)	6 mm
7 (клас 3)	9 mm
8 (клас 4)	12 mm
9 (клас 5)	15 mm
10 (клас 6)	18 mm
11 (клас 7)	21 mm
12 (клас 8)	25 mm

- Използвайте уреда без никакви закрепени гребени, за да подстригвате косата близо до кожата.
- Така ще отрежете косата до 1 мм, а ако държите машинката, така че остриетата да са перпендикулярни на кожата, ще подстрижете косата до 0,5 мм.

ЗА ДА ЗАКРЕПИТЕ ГРЕБЕН

- За да използвате един от 4-те водещи гребена, закачете предния край на гребена към предните зъбци на ножчето на широкия тример. След това натиснете задната част на гребена надолу, докато щракне на място.

ЗА ДА ОТСТРАНИТЕ ГРЕБЕНА

- Натиснете нагоре задната част на гребена, докато се откачи от ножа на машинката.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОСТРИГВАНЕ НА КОСА

- Ергономичният дизайн на машинката предоставя много различни начини да се държи машинката по време на използване.
- За подстригване на горната част на главата (вижте фигура 1).
- За подстригване на горната част на главата (вижте фигура 1).
- За подстригване на страничните части на главата (вижте фигура 3).
- За оформяне на детайли (вижте фигура 4).
- За равномерно подстригване позволете на гребена/ножчето да си проправи път през косъмчетата на брадата. Не прилагайте сила и не бързайте. Ако го използвате за първи път, започнете с приставката за максимална дължина.
- За постигане на една дължина в цялата коса, прикрепете желания водещ гребен и бавно прекарвайте машинката през косата срещу посоката, в която обикновено расте косата.
- Отстранете водещия гребен. За да получите чиста права линия при бакенбардите и в основата на врата, обърнете машинката за подстригване. Поставете обърнатата машинка под прав ъгъл спрямо главата, насочете остриетата, така че леко да докосват кожата и след това продължете надолу.

Следващите инструкции са предназначени за онези потребители, които искат различни дължини на подстригване от страни, отзад и отгоре на главата.

СТЪПКА 1 – ЗАДНА ЧАСТ НА ВРАТА

- Използвайте водещ гребен за дължина от 3 мм или 6 мм.
- Задържете машинката като зъбите на ножчето да са насочени нагоре. Започнете от центъра на

главата в основата на врата.

- Slowly lift the clipper, working upwards and outwards through the hair, trimming just a little at a time.

СТЪПКА 2 – ЗАДНАТА ЧАСТ НА ГЛАВАТА

- С гребен, настроен на 9 мм или 12 мм, подстрижете косата в задната част на главата.

СТЪПКА 3 – СТРАНИЧНАТА ЧАСТ НА ГЛАВАТА

- С гребен, настроен на 3 мм или 6 мм, оформете бакенбардите. След това променете до водещия гребен с по-голяма дължина от 9 мм и продължете да подстригвате горната част на главата.

СТЪПКА 4 – ГОРНА ЧАСТ НА ГЛАВАТА

- Използвайте гребен за по-голяма дължина и го настройте на 12 мм или 15 мм, след това подстрижете косата в горната част на главата срещу посоката, в която обикновено косата расте.

СТЪПКА 5 – ЗАВЪРШВАЩИ ЩРИХИ

- Използвайте машинката без гребени за близко подстригване около тила и страничните части на врата и около ушите.
- За да получите права линия на бакенбардите, обърнете машинката обратно. Поставете обърнатата машинка под прав ъгъл спрямо главата, насочете остриетата така, че леко да докосват кожата и след това продължете надолу.

ТУРБО РЕЖИМ

- За да включите Турбо режим, плъзнете ключа за включване/изключване към положение турбо.

ГРИЖА ЗА МАШИНКТА ЗА ПОДСТРИГВАНЕ

- За да гарантирате дълготрайна ефективност на машинката за подстригване, редовно почиствайте ножчетата и уреда.
- Винаги дръжте машинката в доставената торбичка за път.
- Винаги преди да почиствате уреда, се уверете, че е изключен от бутона и от електрическата мрежа.
- Не използвайте агресивни или корозивни почистващи препарати за уреда или неговите остриета.
- Почистването трябва да се извършва с мека четка.
- След всяко използване – почистете с четка натрупаната коса от остриетата.

ВЪЗМОЖНОСТ ЗА ИЗМИВАНЕ

- Машинката QuickCut може да се мие за лесно почистване.
- Уверете се, че уредът е изключен от бутона и от електрическата мрежа.
- За по-добри резултати, поставете машинката под течаща вода, докато работи. Оставете водата да преминава през порта за измиване и над остриетата. Препоръчва се изплакване след всяко използване.
- След почистване се уверете, че машинката е суха.
- За по-щателно почистване, комплектът ножове може лесно да бъде отстранен, за да се измият остатъците от коса от ножовете. За да извадите комплекта ножове, натиснете бутона за освобождаване в основата на машинката и плъзнете остриета далеч от машинката.
- След изплакване под течаща вода, уверете се, че ножовете са сухи. За да ги прикрепите обратно, подравнете комплекта ножове върху машинката и натиснете ножовете към тялото на машинката докато щракнат на място.

- Поставете 3 капки масло за ножове или масло за шевни машини върху остриетата във всеки край и в средата. Включете уреда за няколко секунди, за да се разпредели маслото, след това изключете и избършете излишното масло.

ИЗВАЖДАНЕ НА ПРЕЗАРЕЖДАЩАТА СЕ БАТЕРИЯ

Силно препоръчително е да презареждащата се батерия да бъде извадена от специалист. Частите на кутията и инструментите имат остри краища и могат да доведат до нараняване при неправилна употреба.

- Батерията трябва да се извади от уреда, преди той да се изхвърли.
 - Изключете зареждащия адаптер преди да отстранявате батерията.
1. Включете машинката за подстригване и оставете да се изразходи напълно.
 2. Започнете с линиите на свързване („шевовете“) от двете страни на горния панел, като започнете да разделите шева, като се движите напред-назад от едната страна към другата, следвайки шева, докато горният панел не се отдели напълно от останалата част на машинката за подстригване.
 3. Развийте двата винта от вътрешния корпус.
 4. Внимателно отделете страничния панел и го извадете.
 5. Внимателно отделете задния панел (с превключвателя) и го извадете.
 6. Внимателно издърпайте вътрешния корпус право нагоре и настрани, за да извадите обвивката на вътрешния корпус.
 7. Отстранете двата винта от вътрешната структура, разположени от всяка страна на устройството.
 8. Извадете мотора и опората на мотора.
 9. Внимателно издърпайте печатната платка и батерията нагоре и я извън машинката за подстригване.
 10. Прекъснете червения и черния проводник, които водят към батерията.
- Не правете опити да включвате уреда, след като сте го отворили.

СПЕЦИФИКАЦИИ НА АДАПТЕРА

Адрес на производителя и регистрационен номер	Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
Номер на модела на адаптера	PA-4515E
Входящо напрежение	100 - 240 V~
Честота на входящия променлив ток	50/60Hz
Изходящо напрежение	4.5 V ---
Изходящ ток	1.5 A
Изходяща мощност	6.75 W
Средна активна ефективност	≥75.88%
Ефективност при 10%	-
Консумация на енергия на празен ход	≤0.1W

РЕЦИКЛИРАНЕ



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

شكراً لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيبت الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف.
- لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، في حالة ما إذا تم إسقاطه أو إتلافه، أو إسقاطه في الماء
- يحتوي المحول على محول. لا تقطع المحول لاستبداله بمقبس آخر لأن ذلك يسبب وضعاً خطراً.
- يمكن غسل الشفرات تحت المياه الجارية.
- جسم هذا الجهاز غير قابل للغسل أو مقاوم للماء. لا تضع الجهاز في سائل ولا تستخدمه بالقرب من ماء في بانيو أو حوض أو وعاء آخر ولا تستخدمه في الخارج.
- تحذير: يجب فصل الجهاز من محول الشحن قبل تنظيفه بالماء.
- لا تستخدم المنتج مع سلك تالف.
- تحذير: لإعادة شحن البطارية، يجب استخدام الشاحن المرفق فقط مع الجهاز - مرجع النوع PA-4515E.
- استبدل دائماً المحول التالف أو قاعدة الشحن بأخرى من النوع الأصلي.
- البطارية غير قابلة للاستبدال.
- لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفاً أو لا يعمل بصورة صحيحة.
- لا ينبغي أبداً أن تترك الجهاز بعيداً عن انتباهك أثناء توصيله بمصدر تيار كهربائي، إلا عند الشحن
- حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيداً عن الأسطح الساخنة
- لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدي مبللة.
- لا تقم بشي أو جدل الكبل أولفه حول الجهاز.
- دع الجهاز يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.

الأجزاء

1. مفتاح التشغيل/الإيقاف/التربو
 2. طقم شفرات
 3. 12 مشط دليل ملحق
 4. موصل الشاحن
 5. لمبة مؤشر الشحن
- غير مبين:
 - فرشاة تنظيف
 - زجاجة زيت
 - المحول
 - جراب للحفظ

بدء العمل

شحن الجهاز

- ملاحظة: ينصح بشحن جهازك بالكامل قبل استخدامه لأول مرة. يرجى الرجوع إلى مدد الشحن المبينة في هذا الكتاب.
- يتم ضبط المحول تلقائياً على جهد كهربائي بين 100 فولت و 240 فولت.
- قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.
- سيومض مؤشر الشحن ببطء عند الشحن.

مؤشر الشحن	مستوى الشحن
يومض المؤشر ببطء	شحن
المؤشر ثابت	شحنه بالكامل

- تصل مدة التشغيل من الشحن الكامل إلى 70 دقيقة.
 - مدة الشحن من الفارغ 4 ساعات.
 - للحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفذ كل 6 شهور ثم قم بإعادة شحنها
- الشحن السريع**
- الشحن السريع لمدة 5 دقائق يتيح 5 دقائق من الاستخدام اللاسلكي.

تعليمات الاستخدام

- للاستخدام السلكي، قم بتوصيل المنتج بالمحول ثم بالكهرباء.
 - تنبيه سوف يؤدي استخدام الكهرباء فقط لمدة طويلة إلى تقليل عمر البطارية.
- الاستخدام اللاسلكي**
- عندما يتم تشغيل المنتج وشحنه بالكامل، يمكن استخدامه في الوضع اللاسلكي لمدة تصل إلى 70 دقيقة.
 - قم بتشغيل المنتج بتحريك مفتاح التشغيل/الإيقاف لأعلى.

قبل بدء القص

- افحص المقص وتأكد من أنه خال من الشعر والتراب.
- قم دائماً قبل القص بتمشيط الشعر بحيث يكون خالياً من التشابك وجافاً.

مشط الدليل	طول الدرجة/القص
0 (ص 0) (ل)	1.5 ملم
1	2 ملم
2	2.5 ملم
3 (1 ص 0)	3 ملم

طول الدرجة/المقص	مشط الدليل
4.5 ملم	4
6 ملم	5 (2 صقلا)
9 ملم	6 (3 صقلا)
12 ملم	7 (4 صقلا)
15 ملم	8 (5 صقلا)
18 ملم	10 (6 صقلا)
21 ملم	11 (7 صقلا)
25 ملم	12 (8 صقلا)

- استخدم مقص الشعر بدون أي أمشاط مثبتة لتشدبب الشعر بالقرب من الجلد. سوف يقوم ذلك بتشدبب الشعر بمقدار 1 ملم وسوف تقوم الشفرات العمودية على الجلد بتشدبب الشعر بمقدار 0.5 ملم.

إلحاق مشط

- اربط الحافة الأمامية للمشط بالأسنان الأمامية لشفرة جهاز التشدبب العريضة. ثم ادفع الجزء الخلفي للمشط لأسفل إلى أن يستقر في مكانه.

إخراج المشط

- ادفع الجزء الخلفي للمشط لأعلى إلى أن تخرج شفرة المقص من مكانها.

تعليمات قص الشعر

- يوفر تصميم مقص QuickCut المريح العديد من الطرق المختلفة لمسك المقص أثناء استخدامه. يمكن رؤية الطرق الموصى بها لمسك المقص أدناه.
- لقص أعلى الرأس (انظر الشكل 1).
- لقص خلف الرأس (انظر الشكل 2).
- لقص جانبي الرأس (انظر الشكل 3).
- للقص التفصيلي (انظر الشكل 4)
- للقص المنتظم، دع ملحق/شفرة المشط يشق طريقه خلال الشعر. لا تجبره على الحركة خلال الشعر بسرعة. إذا كنت تقص لأول مرة، ابدأ بأكبر ملحق مشط.
- لعمل طول قص واحد في جميع الاتجاهات، اربط دليل المشط المطلوب ووجه المقص ببطء خلال الشعر عكس اتجاه نمو الشعر الطبيعي.
- قم بفق مشط الدليل. لعمل خط مستقيم نظيف في السوالمف وقاعدة العنق، اعكس مقص الشعر. بوضع المقص المعكوس على زوايا قائمة على الرأس، تلمس الشفرات الجلد برفق ثم تعمل لأسفل.

التعليمات التالية مخصصة للمستخدمين الذين يريدون أطوال تشدبب مختلفة على جانبي وخلف

وأعلى الرأس

الخطوة 1- خلف الرقبة (القفا)

- استخدم مشط دليل 6 ملم أو 3 ملم.
- أمسك المقص مع جعل أسنان الشفرة تشير لأعلى. ابدأ من وسط الرأس عند قاعدة الرقبة.
- ارفع المقص ببطء ودعه يعمل خلال الشعر لأعلى وللخارج ويقوم بالتشدبب قليلاً في كل مرة.

الخطوة 2 - خلف الرأس

- قم بقص الشعر الموجود خلف الرأس باستخدام مشط الدليل الملحق 9 ملم أو 12 ملم.

الخطوة 3 - جانب الرأس

- قم بتشذيب السوالف باستخدام مشط الدليل الملحق 3 ملم أو 6 ملم. ثم تحول إلى مشط الدليل الأطول 9 ملم واستمر في قص أعلى الرأس.

الخطوة 4 - أعلى الرأس

- استخدم ملحق المشط الأطول واضبطه على 12 ملم أو 15 ملم ثم قص شعر أعلى الرأس ضد اتجاه نمو الشعر بشكل طبيعي.
- اعمل دائماً من خلف الرأس.

الخطوة 5 - اللمسات الأخيرة

- استخدم المقص بدون مشط ملحق للتشذيب حول قاعدة وجوانب الرقبة.
- لعمل خط مستقيم نظيف عند السوالف، اعكس مقص الشعر. وضع المقص المعكوس على الرأس بزوايا قائمة مع جعل الشفرات تلمس الجلد برفق ثم اعمل لأسفل.

وضع التربو

- للتشغيل في وضع تربو، حرك مفتاح التشغيل/الإيقاف إلى وضع التربو.

صيانة مقص الشعر

- نظف الشفرات والوحدة بانتظام لضمان استمرار أداء المقص لمدة طويلة.
- احفظ المقص دائماً في جراب الحفظ المرفق.
- تأكد من تشغيل الجهاز وفصله من الكهرباء قبل التنظيف.
- لا تستخدم منظفات خشنة أو أكالة على الوحدات أو شفراتها.
- بعد كل استخدام - قم بتنظيف الشعر المتراكم من الشفرات بفرشاة.
- لتنظيف الوحدة، امسحها بقطعة قماش مبللة وجففها على الفور.

التنظيف القابل للغسل

- مقص QuickCut قابل للغسل بالكامل لسهولة التنظيف.
- تأكد من إيقاف الجهاز وفصله من مأخذ الكهرباء قبل التنظيف.
- ملاحظة: لا تقم مطلقاً بشطف أو غسل هذا المنتج في سائل أثناء توصيل سلك الكهرباء.
- للحصول على أفضل النتائج، قم بإبقاء جهاز التشذيب يعمل أثناء تشغيله تحت الصنبور. دع المياه تجري خلال منفذ الغسل وعلى الشفرات. يوصى بالشطف بعد كل استخدام.
- تأكد أن المقص جاف بعد التنظيف.
- لمزيد من التنظيف الشامل، يمكن إخراج مجموعة الشفرات بسهولة لغسل أي قصاصات شعر من الشفرات. لإخراج مجموعة الشفرات، ادفع زر إخراج الشفرات وحرك الشفرات بعيداً عن جهاز التشذيب.
- تأكد أن الشفرات جافة بعد الشطف تحت الصنبور. لإعادة الربط، قم بمحاذاة مجموعة الشفرات على المقص وادفع مجموعة الشفرات نحو جسم المقص إلى أن تستقر في مكانها.
- ضع قطرة صغيرة من زيت قاطع أو ماكينة خياطة على الشفرات الموجودة على كل طرف وعند النقطة الوسطى للشفرات. قم بتشغيل الوحدة لبضع ثوان لتوزيع الزيت ثم إيقافها ومسح الزيت الزائد.

إخراج البطاريات

نوصي بشدة بأن يقوم فني متخصص بإخراج البطارية القابلة للشحن. يوجد لدى بعض من عبوات ماكينة الحلاقة والأدوات أطراف حادة وقد تسبب الإصابة في حالة عدم التعامل معها على نحو صحيح.

- يجب إخراج البطارية القابلة للشحن من الجهاز قبل التخلص منها.
- أفضل محول الشحن قبل إزالة البطارية.
- 1. شغل جهاز التشذيب وقم بتفريغ كل الطاقة المتبقية.
- 2. بدءًا من نقطة التماس على جانبي اللوحة العلوية، افتح جانبي التماس حيث تعمل ذهابًا وإيابًا من جانب إلى آخر، متتبعًا التماس حتى يتم فصل اللوحة العلوية بعيدًا عن بقية ماكينة القص.
- 3. قم بفك المسامير من المبيت الداخلي.
- 4. انزع اللوح الجانبي برفق وقم بإزالته.
- 5. قم بفك اللوحة الخلفية برفق (مع المفتاح) وقم بإزالتها.
- 6. اسحب المبيت الداخلي برفق لأعلى لإخراج تجويف المبيت الداخلي.
- 7. قم بفك المسامير من الهيكل الداخلي الموجود على كلا جانبي الوحدة.
- 8. قم بإزالة مجموعة الموتور وحامل الموتور.
- 9. اسحب لوحة الدائرة والبطارية برفق من ماكينة القص.
- 10. اقطع الأسلاك الحمراء والسوداء التي تؤدي إلى البطارية.
- تخلص من البطارية بشكل صحيح.

مواصفات المحول

Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany	عنوان الشركة المصنعة ورقم التسجيل
PA-4515E	رقم موديل المحول
100 - 240 V~	الجهد الداخل
50/60Hz	تردد التيار المتردد الداخل
4.5 V ==	جهد الإخراج
1.5 A	التيار الخارج
6.75 W	طاقة الإخراج
≥75.88%	فعالية نشطة متوسطة
-	الفعالية عند 10%
≤0.1W	لا يوجد تحميل على استهلاك الطاقة

إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائمًا التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/تجميع المخلفات.



Ref. No. HC4300

Type No. HC10A

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

100-240B~50/60Гц 200mA 

21/INT/ HC4300 T22-7002157 Version 09 /21

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,
or one of its subsidiaries

Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany
remington-europe.com

© 2021 Spectrum Brands, Inc.